



# Balears

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, jueves, 11 de septiembre 1969

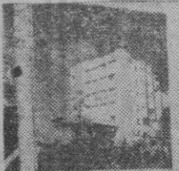
AÑO XXXI - N.º 10.013  
PRECIO: 3.- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 27 - PALMA

## S. E. EL JEFE DEL ESTADO VISITA LA EXPOSICION DEDICADA A GUIPUZCOA



El jefe del Estado inauguró en los salones del Ayuntamiento de San Sebastián, la Exposición "Guipúzcoa, 30 años de paz y progreso". En la foto, el Alcalde, señor De Ugarte, explica al Caudillo, ante una maqueta, la evolución de la ciudad.

## Irlanda del Norte «LAS BARRICADAS SERAN DERRIBADAS», DIJO EL GENERAL IAN FREELAND

BELFAST, (Irlanda del Norte), 10.— (Crónica telefónica del enviado especial de Pyresa, Antonio Castro).— Esta tarde, el ejército británico ha comenzado a instalar el "Muro de Belfast"; una "línea de paz" que separe a los ya de por sí divididos católicos y protestantes. La llamada "línea de paz" es una alta y ancha barrera de alambre de púas, sostenida por un armazón de gruesas maderas cruzadas.

MURO DE BERLIN

El general jefe de las tropas británicas, Ian Freeland, nos ha dicho esta tarde: "No queremos que esa línea de paz sea un "Muro de Berlín" en Belfast".

En cualquier caso, Belfast tiene hoy 300 barricadas, aparte de la enorme barrera que constituye el ejército. Belfast tiene ya su "muro".

Las perspectivas de paz son remotas. Solo tres pequeñas calles respondieron al patético llamamiento del Primer Ministro de este enclave y han derribado sus barricadas.

El general Freeland dijo que "tal vez vengan más tropas". No era precisa tanta cautela. Las nuevas tropas (segundo batallón de granaderos) comenzaron a llegar esta tarde en Belfast.

El traslado de tropas afecta incluso al turismo de Londres. Una de las atracciones de la capital británica es el cambio de guardia en Buckingham Palace, que se celebra diariamente. Mientras dure la situación de Belfast, solo tendrá lugar cada cuarenta y ocho horas.

No se puede decir que la tensión baje, cuando Belfast demuestra necesitar un fuerte número de soldados en cada esquina.

(Continúa en quinta página)

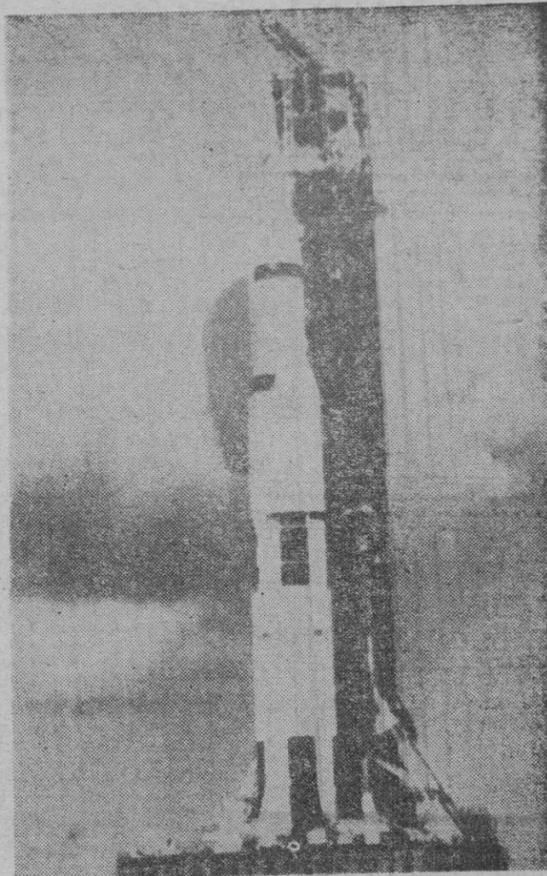
## NUEVA YORK

### «Marchamos hacia una nueva guerra en Oriente Medio»

A MENOS QUE LAS NACIONES UNIDAS INTERVENGAN DE MANERA FIRME

(Crónica especial en quinta página)

## Para los próximos viajeros lunares



El que está preparado y en posición de firme es el "Saturno V", el acreditado portador de los "Apolo". Este es el que tendrá que llevar a los viajeros lunares que saldrán el 14 de noviembre. Los que alunizarán en el fondo de un cráter.

## BUENOS AIRES

### ENTRE ESPAÑA Y ARGENTINA INTERCAMBIOS COMERCIALES POR MAS DE CIEN MILLONES DE DOLARES, EN 1967

Buenos Aires, 10. (Efe).—Refiriéndose a las relaciones económicas hispano-argentinas, el Presidente de la Cámara Española de Comercio, en esta capital declaró que «los intercambios comerciales entre ambos países han superado en 1967 la cifra de 100.000.000 dólares (siete mil millones de pesetas), pasando España a ser el sexto cliente de la Argentina y el noveno suministrador».

Señaló el titular de dicha entidad, José Muro de Nadal, que la Banca y la Ingeniería españolas se hacen presentes por la misma fecha en el mercado argentino con «firmeza y agresividad» y por primera vez una empresa española de ingeniería se adjudica, en competencia con grupos norteamericanos y japoneses, una licitación para ampliar y modernizar una refinería.

(Continúa en quinta página)

## FABIOLA PIENSA EN SU VAJILLA



Esta dama que examina platos antes de comprarlos, como nuestra esposa, es la gentil española Reina de los belgas. Fabiola, que veranea en la costa granadina, visitó una fábrica de cerámica en la ciudad del Genil y del Darro, acompañada de otra dama ilustre, la Gran Duquesa de Luxemburgo. Y admiró los tiernos azules de la cerámica granadina. (Europa)

## «ESTAMOS EN PRIMERA DIVISION

El próximo domingo, el R. C. D. Mallorca reaparecerá en Primera División; será en el Estadio de San Mame's. Esto quiere decir que en toda nuestra isla ya se respira un auténtico ambiente de fútbol. «BALEARÉS», como de costumbre, testigo permanente de toda la actualidad en nuestras islas, ofrece diariamente noticias que tienen relación directa con ese fútbol de máxima categoría. Pero todavía ofreceremos más.

Hoy sabrán algo más acerca del fichaje de Mendoza. Mañana viernes emprenderá viaje hacia Bilbao nuestro enviado especial, LORENZO RIPOLL, a fin de poder ofrecer a nuestros lectores unas crónicas directas de este primer partido, culminando en la edición del martes —y de todos los martes que sigan a la Liga— con las firmas de Rat, Ripoll, Coco Meneses y, de nuevo, Sideral (que escribirá en verso), Xim (que reaparece) y junto a ellos, el compañero que ahora disfruta vacaciones: Pablito.

En Bilbao, el objetivo inmediato es el Mallorca; para el Mallorca, hoy, el objetivo es el Atlético vasco. Para «BALEARÉS», estar en primera línea en esta actualidad futbolística de Primera División.



La mujer en el Derecho civil es el título del tema que está discutiendo el Consejo de la Federación Internacional de Mujeres con título de carreras jurídicas. Asisten sesenta congresistas pertenecientes a dieciséis países y las sesiones se celebran en el salón del Colegio de Abogados de Madrid. De momento, las cuestiones tratadas —licencia marital, administración y disposición de bienes, patria potestad de la madre...— fueron muy debatidas. (Más información en tercera página)

Hoy, 24 pags.

### Vinos CARIÑENA

DISTRIBUIDOS POR *Coli-Colé*



SAN MIGUEL, 40

# EL PROBLEMA DE LIBIA

El reciente golpe de Estado de Libia, que ha derribado al poder al anciano rey Idris, modifica, sensiblemente, los problemas militares del Mediterráneo y del Oriente Medio. De una parte y respecto a la cuestión del Oriente Medio, el nuevo Gobierno de Libia parece adoptar sin titubeos, y en sus dimensiones más radicales, la causa del mundo árabe contra Israel. De otra, y a vista desde una perspectiva mediterránea, la nueva situación creada por Libia altera el equilibrio que hasta ahora reinaba, relativamente, en el Norte de África. Un país cuyo Gobierno era evidentemente moderado, de tendencia conservadora, prooccidental, se declara de la noche a la mañana república socialista y afirma su voluntad de inscribirse en la línea dura del nacionalismo árabe. Libia no es, ni mucho menos, un país sin importancia; por el contrario, su riqueza petrolífera le garantiza la posibilidad de poder elegir, entre las dos opciones mundiales vigentes en la actualidad en el mundo, aquella que, en cada momento, más convenga a sus intereses nacionales.

Las consecuencias de la nueva situación libia son varias. En primer lugar, y como ya hemos indicado, modifica la situación mediterránea en un sentido de refuerzo a la causa árabe contra Israel. En segundo lugar, da pie a una mayor comodidad en la estancia de la flota rusa en el Mediterráneo. Como consecuencia de lo dicho confiere al mismo tiempo, una nueva valoración a las bases occidentales en el ámbito del Mare Nostrum. Nueva valoración que, en líneas generales, afecta por supuesto a España, tanto en lo que se refiere a las bases conjuntas hispano-norteamericanas como al enclave de Gibraltar.

En cualquier caso, es de desear que la nueva situación de Libia no afecte desfavorablemente a la causa de la paz mundial. España siente, y así lo ha demostrado en reiteradas ocasiones, una limpia amistad por todos los pueblos árabes, por su cultura, por su civilización, por la multitud de vínculos comunes que nos unen a lo largo de la Historia. En Libia quien tiene que enfrentarse con su propio futuro y con su propio destino. Y solo es de desear que esta nueva etapa que el pueblo libio se prepara a vivir, sea una corroboración de la convivencia, del equilibrio y de la paz entre los pueblos.

## CARTAS DE LA PENIBETICA

# YA ESTA PROSCRITO

Señor Director:

Su perenne vena lírica ha de consentir que por una sola vez, en este epistolario mezcle la prosa con el verso, ya que en un diario del Cuartel General de Salamanca, durante la Guerra Civil, aparecían, cotidianamente, los partes guerreros firmados por don Francisco Martín Moreno y las estrofas, inspiradas o rípidas, de los compositores locales, pero que satisfacían a los lectores. La España mediocre de la Restauración está dentro de las Humoradas y Dolores de Don Ramón de Campoamor, a la que entonces sin embargo, la musa bravia y rural de Gabriel y Galán; mientras la España del noventa y ocho repercute en el nomen de Don Antonio Machado y la España del pre-Movimiento pudo tener por rapsodas a Miguel Hernández y a Rafael Alberti, sin que los posteriores cantores y copleros herméticos, garcilassecos, herreñanos o sociales, representen otra cosa que la confusión e incertidumbre de una época transitoria, algo así como los preliminares del trasvase del Río Tajo al Segura.

Un poeta al fin y a la postre de su etimología griega, es siempre un creador de ritmos e imágenes, y el vate participa del vaticinio, del augurio profético y debe atenderse a sus voces, como antaño se aprendía la Retórica Poética, o la Preceptiva Literaria, en los planes más estables del Bachillerato. Barajando el octasilabo, rima bastante tradicional, un poeta penibético, en estrechísima relación conmigo, me ha dictado, desde el alma común, esta poesía que le copio:

«El campo, solar y mito, terruño, casta  
y quimera.

El campo antiguo e inscrito  
en una añeja frontera.  
El campo solo, solito,  
con su soledad solera,  
en un silencio infinito,  
desde dentro y desde fuera.  
El campo sin señorito  
y sin labrador siquiera  
El campo ya está proscrito,  
como una vieja bandera.  
El campo yace, inaudito,  
debajo de la solanera.  
Parece que está escrito  
que el campo muera y no muera».

«El campo yacente, ahito  
de otoño y de primavera,  
del rito estival, el rito  
de cada mies en la era.  
El invierno, requisito del invierno a su  
lmanera,

tiene también el prurito  
de infundir al campo hartera.  
El campo denso, expedito,  
espera y se desespera,  
en su entraña de granito  
de la deserción campera.  
El campo y su Sambenito,  
cansado de la cansera,  
maldito, pronto maldito,  
por el Abel de su vera.  
O Caín nunca contrito,  
tras la estirpe ganadera  
y pastor al finiquito,  
del árbol y la sementera.  
El campo sin voz ni grito  
sin pájaros, ni guanera,  
con el único delito  
de no ser lo que sí era».

Señor Director, le ruego me dispense, y, asimismo, el público lector, este desahogo casi monorrítmico de la Penibética, absorba en sus valles abandonados y en sus alcornoques sin serranos. Hay un desequilibrio entre la mansedumbre, aunque ya no tan bucólica, de los pagos agrícolas, donde el aceite de soja importado y de otras semillas oleaginosas, compiten con los seculares olivos y los piensos compuestos de factura y componenda extranjera quitan el precio y la majestad a las mazorcas de los panizos. Y donde la fruta pierde su valor, aun cuando en los mercados urbanos se convierta en artículo de lujo, cual en el Sudeste ocurre con los reverenciados albaricoques, cuyos árboles se arrancan para sustituirlos por almendros.

Aunque el verano, aparte del reducido trabajo rural, es un tiempo de vacación y de vagancia, los veraneantes de aquí, quienes son hijos pródigos en un corto retorno a su campanario para lucir los automóviles con matrícula alemana y los SEAT de Barcelona, junto a los eruditos del lugar, que son gente, que, según la semántica, dejó de ser ruda y agreste, comentan el libro de Don Dionisio Martín Sanz «En las Cortes Españolas»; porque los paisanos autóctonos hallan en sus páginas una denuncia de sus males y un despliegue de remedios, aun cuando la Penibética constituya una minúscula y fantástica comarca, incluida en la ancha y silente España del éxodo campesino, apenas paralizado por el rango prioritario, que se concede al sector en las cuentas trasmutadoras del II Plan de Desarrollo Económico y Social, criticado en las Cortes por el autor del libro.

Se discute acerca de si abandonaron el campo durante el primer cuatrienio de la planificación seiscientos ochenta mil u ochocientos sesenta y cinco mil personas, con su prole y enseres; en tanto que se calcula en un cómputo macroeconómico para 1968-71 una evasión de cuatrocientos mil braceros y propietarios, más el incremento vegetativo correspondiente, perspectiva de un incógnito porcentaje referente a los penibéticos; pero cuyo vacío, por las disposiciones oficiales ya se presente en cada esquina pueblerina y en cada bancal, en cada balate. Acaso haya pueblos castellanos con mayor emigración que esta lenta sangría de la Penibética, donde acostumbra, en los rincones alpujarreños, a los ochavos morunos, no les cabe en la cabeza este nuevo fandango de miles de millones de gastos e ingresos de la nación y esta seguidilla escurrida, que sólo permite un once por ciento de inversión del Plan en beneficio del 28 por ciento de la activa, y aún residente, población agraria.

Señor Director, podría referirme al asunto de las habichuelas, judías o alubias de Castilla tratado por Don Dimisio Martín, al ocuparse del olvido sobre las leguminosas; ya que las habillas y habillones crecían tiernas y nutritivas en los huertos de la Alpujarra; pero las plagas de insectos y las rollas se las están comiendo, hasta que los penibéticos, empedernidos en quedarnos, no seamos duchos en la química fitoparitaria.

Juan APARICIO

# Mejora de la dieta alimenticia

La creciente elevación de la renta por habitante registrada en España, en los últimos tiempos, ha hallado una próxima y directa repercusión en el consumo de aquellos alimentos de mayor elasticidad-renta. En el período comprendido entre 1962 y 1967 se experimentó un aumento del 13 por 100 en el número de calorías por persona. Esto significó, de una parte, una más alta y una mejor selección de los alimentos; y de otra, una disminución de aquellos otros considerados como más inferiores y menos nutritivos. Durante estas fechas se incrementaron de idéntica manera, las proteínas por persona y día, aumento estimado en un 13 por 100, y en las de origen animal, en un 38 por 100. El consumo de pollos, —frescos y congelados—, de pescado, de leche, de huevos, de grasas animales, y de frutas frescas ha ido constantemente hacia arriba.

Esta mejora en la dieta alimenticia de los españoles no ha de permanecer estancada, sino que ha de mantenerse ascendente en el futuro. Según cálculos realizados, para 1971 el consumo esperado será el siguiente: trigo, se pasará de 117,3 kilogramos por persona y año a 107,6; patatas, de 121,9 a 114,2; hortalizas experimentarán un aumento del orden de los 79,9 kilos en la actualidad a 84,1; frutas frescas de 66,4 a 72,4; leche de 65,2 a 73,3; queso de 2,0 a 2,4; huevos de 10,6 a 13,6; carnes de 21,1 a 28,1 etc.

El aumento y la mejora en la alimentación del pueblo español expresa la realidad que late detrás de los números, y cristaliza de forma sensible y decidida el avance del desarrollo económico y social de España. Es una prosperidad que, como un viento, se ha generalizado por todos los rincones del país, traducida en una existencia más confortable, más agradable, menos arisca y difícil que en los tiempos que quedaron ya a nuestras espaldas.

La mayor participación de las rentas salariales en el Producto Interior se ha reflejado, entre otras manifestaciones no menos evidentes, en esta subida de la dieta alimenticia, que en todos los hogares españoles ha tenido efecto.

## BANCO DE BILBAO - SINEU

Se convoca concurso-oposición para cubrir

1 PLAZA DE COBRADOR

en esta Oficina, con arreglo a las condiciones establecidas en la Vigente Reglamentación de la Banca Privada.

Los impresos de solicitud se facilitan en las Oficinas del Banco de Bilbao en Inca y Sineu.

Las instancias se pueden presentar en cualquier Oficina del Banco de Bilbao hasta el 11 de Octubre próximo.

## Capitalizadora Española, S. A.

COMPANÍA GENERAL DE CAPITALIZACIÓN

Domicilio social:

Carranza, 20. (Edificio propiedad de la Compañía).  
Teléfonos: 2232606 - 2232607 - 2232611. - MADRID (10).  
En el sorteo celebrado en Madrid, el día 10 de Septiembre de 1969, ante el Notario don Santiago Pelayo Hore, han resultado amortizados los títulos que entre sus símbolos llevan el

**NUMERO 0702**

DELEGADO: JOSE MIR SOCIAS  
Calle Tomás Forteza, 67, entlo. D. - Palma de Mallorca.

**HIT CLUB:** CADA NOCHE  
«Los Ros»  
LA DISCOTECA DE CALA MAYOR

## SECRETARIADO TECNICO EMPRESARIAL SUPERIOR

PREPARACION ESPECIALIZADA PARA

**Secretariado de Dirección,  
De correspondencia privada y comercial  
De Despacho y consulta: de Hoteles,  
Agencia de Viajes,  
Abogados,  
Médicos,  
Ingenieros...**

CON DOMINIO HABLADO Y ESCRITO DE DOS IDIOMAS EXTRANJEROS Y CON CONOCIMIENTOS SUFICIENTES DE OTROS, CON PRACTICAS EN LOS LABORATORIOS ELECTRONICOS DE LENGUAS.

DURACION DE LA CARRERA: **TRES AÑOS**  
REQUISITOS EXIGIDOS PARA EL INGRESO:

EXAMEN DE INGRESO EN LA ESCUELA  
BACHILLERATO ELEMENTAL

INFORMACION Y MATRICULA:

Secretaría de la **ORGANIZACION DE ESCUELAS del MEDITERRANEO**  
(O. D. E. M.) dirigida por la Compañía de Jesús  
MONTESION, 58 — TELEFONO: 22 52 48

Importante empresa de ámbito nacional del ramo fotográfico busca

### REPRESENTANTE

radicado en PALMA DE MALLORCA para la Zona de Baleares.

SE REQUIERE:

- Edad de 25 a 35 años.
- Cultura a nivel bachiller superior.
- Experiencia en ventas y espíritu comercial.
- Dinámico y con iniciativa...
- Don de gentes y afán de superación.
- Responsable y organizado.
- Preferible con coche y teléfono.

SE OFRECE:

- Sueldo y comisión, garantizando un mínimo de 150.000 ptas. netas anuales con excelentes posibilidades de superación. Con porvenir.

Enviar carta manuscrita con historial indicando referencia Num. 9.653 en sobre y carta, a:

**C O C**

SELECCION Peligros, 9 MADRID - 14

## DIARIO Baleares

PASEO DE MALLORCA, 29 - 31  
(EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA)  
APARTADO DE CORREOS, Nº 22

### NUESTROS TELEFONOS



REDACCION  
ADMINISTRACION Y TALLERES 23 59 40  
(TRES LINEAS)  
PUBLICIDAD 23 11 77  
SUSCRIPCIONES 23 57 10  
CIERRE 23 11 77  
DIRECCION 23 21 86  
ADMINISTRADOR 23 63 82

### CONTROL TIRADA



CORDIALES MENSAJES

ENTRE EL COMANDANTE DEL «LIBERTAD» Y EL MINISTRO DE MARINA

Madrid, 10. (Pyresa). — La Oficina de Prensa del Ministerio de Marina ha facilitado la siguiente nota:

«El Comandante del Buque-Escuela «Libertad» ha dirigido al Ministro de Marina español el siguiente mensaje:

«Reciban Su Excelencia y la Armada el emocionante saludo de quienes tripulamos la fragata «Libertad», en la seguridad de que vuestro maravilloso país y hospitalario pueblo hoy más que nunca nos han hecho sentir nuestro irrenunciable orgullo de ascendencia hispana.

«Comandante fragata «Libertad».

El Ministro de Marina ha contestado al Comandante del Buque-Escuela en los siguientes términos:

«Recibido su radio fecha de ayer, deseo manifestarle en nombre de la Marina española y en el mío propio el honor y la alegría que ha supuesto para la Marina y para el pueblo español la visita de los compatriotas hermanos que componen la dotación del buque de su digno mando. Confío en que su estancia entre nosotros haya servido para estrechar los lazos permanentes que unen a nuestros dos países. Siento sinceramente que los deberes inexcusables de mi cargo me hayan impedido confraternizar más estrechamente con la dotación del «Libertad» como hubiera sido mi deseo.

«Saluda el Almirante Nieto Antez».

MILES DE PECES ENVENENADOS EN UN RIO GALLEGO

Lugo, 10. (Pyresa). — En el río Ladra, uno de los que tienen más riqueza piscícola de la provincia de Lugo, han aparecido flotando miles de peces, anguilas y truchas, algunas de las cuales se acercaban a los diez kilos de peso. Sucedió esto en un tramo de unos diez kilómetros de longitud, situado entre las localidades de Villalba y Picara. Por el momento se desconocen las causas que han producido este envenenamiento masivo de uno de los más importantes ríos trucheros de la provincia.

Regresan los «PLUS ULTRA»



BARCELONA — Procedentes de Roma llegaron al aeropuerto del Prat los componentes de la Operación «Plus Ultra». (FOTO CIFRA GRAFICA)

En un plazo de dos meses se habrá solucionado la polución atmosférica de Erandio

Ayer se celebró una fructífera reunión

Bilbao, 10. (Pyresa). — Se celebró una importante reunión de la Alcaldesa de Bilbao con los principales representantes de las factorías de Erandio. Asistieron representantes de Dow Unquinesa, Olarra, Remetal, Metal-Química del Nervion e Indumetal, y vecinos representados del distrito de Erandio, con asistencia de los Tenientes de Alcalde, Jefe Provincial de Sanidad, Delegado de Industria, y el profesor Zarragoiti, de la Escuela de Ingenieros Industriales, experto en estudios sobre polución y contaminación del aire.

Finalizada la reunión la Alcaldesa manifestó el deseo de concluir lo más pronto posible con la situación a que se había llegado, deseo que ella ha expresado, asimismo, el Gobernador Civil de la provincia. Las medidas oportunas van a ser tomadas con toda celeridad.

En lo que se refiere a algunas empresas, concretamente, a Indu-

metal, esta empresa ha de recrecer sus chimeneas hasta el punto máximo que permitan las actuales normas del Ministerio del Aire.

En cuanto a otras empresas, están en la mejor disposición para la revisión de sus instalaciones, estimándose que estarán terminadas para el final del presente mes.

CONSEJO DE MUJERES JURISTAS, EN MADRID

PIDEN LA REFORMA DE LA ADOPCION

Madrid, 10. (Pyresa). — La tercera reunión del Consejo de la Federación de Mujeres de Carreras Juristas se celebró esta mañana en el salón de actos del Colegio de Abogados de Madrid. Tuvo una interesante intervención la Presidenta del Consejo, doña María Tejo Núñez, que presentó la ponencia titulada «La mujer en el derecho civil».

La ponencia trata de la autorización marital, la patria potestad de la madre, que el Código español admite solo en defecto de la del padre y de la mayoría de edad de la mujer soltera, que calificó de situación errónea y caduca en nuestra época.

Seguidamente intervinieron para aclarar algunos puntos la representante polaca, Yanina Polony y las representantes belgas e inglesa, que trataron del divorcio y separación matrimonial, en sus respectivos países, reclamando ambas más libertad y derechos

DEBEN DESAPARECER LOS DIFERENTES TIPOS

para la mujer en el futuro del derecho.

A las cuatro de la tarde continuó la sesión del consejo, y en la misma fue presentada la ponencia sobre «La adopción», de la que es autora la señorita Amalia Franco. Entre otras cosas, dijo que lo justo sería que solamente hubiera una sola clase de adopción, sin hacer diferencias de ninguna clase, como ocurre ahora en el derecho vigente, que establece la adopción plena y la adopción menos plena, con sus inconvenientes tanto para el adoptado como para el adoptante. «Hay que eliminar dicho todo aquello que perjudique y por el contrario crear nuevas normas que hagan que la adopción pueda ser considerada como un modelo tanto desde el punto de vista jurídico como humano». Otro punto interesante tratado en la ponencia es el referente al artículo 178 del Código, que exige para adoptar que el abandonado o expósito lleve más de tres años en esta situación. «Cuanto menos tiempo esté un niño en cualquier establecimiento de este tipo será mucho mejor para su futuro —añade—. Parece, pues, aconsejable la supresión de este plazo de tres años en la situación de expósito o abandonado para poder ser adoptado. El fin de los establecimientos de beneficencia no debe ser otro que el de servir, única y exclusivamente y por el menor tiempo posible de intermedia-

rios o depositantes entre los padres adoptivos que esperan y sus futuros hijos».

JOVENES ESPELEOLOGOS DE RONDA

POR LOS QUE SE TEMIA, LLEGAN A SU DOMICILIO RONDA, 10. (Pyresa). — En perfecto estado de salud y ánimo, han salido esta mañana, a las seis, de la cueva Hundidero-Gato, situada en el término municipal de Benaoyan y Montejaque, pueblos de esta comarca, los cuatro jóvenes afiliados a la OJE que permanecían en el interior de la cueva desde el pasado sábado.

Los cuatro jóvenes espeleólogos quedaron con otros compañeros del grupo, en salir al exterior en la madrugada del lunes; al pasar las horas y no llegar a Ronda, donde residen, ninguno de ellos, los restantes componentes del grupo se dirigieron a la cueva, en una de cuyas salas encontraron felizmente a los cuatro exploradores, detenidos por un pinchazo en la balsa que los transportaba. Los jóvenes están ya en sus domicilios con una aventura más que contar.

Considerable aumento en la producción de UNINSA

Madrid, 10. (Pyresa). — A diecisiete mil novecientos treinta y una toneladas asciende la producción de laminados planos de Uninsa durante el mes de agosto último. Con esta cifra se establece una marca no superada en la historia de la empresa.

Respecto a 1968 y en el mismo mes de agosto, el incremento de la producción supone un 47,5 por ciento en laminados planos; un 64,9 por ciento en arrabio. Otros fuertes

porcentajes de subida se han conseguido en laminados comerciales, 41,6 por cien; en laminados estructurales, 39,8 por cien, y semiproductos, 31,6.

Las cifras acumuladas en el período enero-agosto de 1969 muestran que absolutamente todas las producciones superan las de 1968, salvo un pequeño retroceso en acero, que supone un 2,7 por ciento, que se espera superar en los meses próximos.

Al abrirse una portezuela sale despedido del expreso París-Irún

SU ESPOSA AL NO ENCONTRARLO DENUNCIA LA DESAPARICION

Irún, 10. (Pyresa). — En el tren internacional de París a Irún viajaban los señores Rounby (don Bernardo); cuando el marido, éste, de 24 años de edad, se dirigió al servicio de lavabos, bruscamente se abrió la puerta del tren que marchaba a 120 k.h. El viajero fue despedido a más de cuarenta metros de la vía, teniendo la suerte de no tropezar con los postes del tendido eléctrico y caer sobre

un montón de hierba, por lo que solo resultó levemente herido aunque muy impresionado por el susto. Fue trasladado al hospital de Burdeos como medido de previsión.

Su esposa, al llegar a Biarritz denunció a los agentes de la autoridad la desaparición de su marido, ya que ignoraba lo que había sucedido, aunque temía lo peor.

AVISO SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON JOS DIAS DE ANTELACION

Formulario for subscribers to provide address and contact information.

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES» Paseo Mallorca, 29. PALMA.

PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS Teléfonos 235940 y 221745

EL TIEMPO

CIELO DESPEJADO EN BALEARES

MADRID, 10. (Pyresa). — Durante el día de hoy ha habido un empeoramiento del tiempo en Galicia y Cantábrico occidental, donde se registraron precipitaciones del orden de 15 litros en Santiago, nueve en La Coruña, Pontevedra y Lugo, seis en Morreventoso, cuatro en Vigo y tres en Avilés. Durante la pasada noche, los restos de inestabilidad dejaron precipitaciones de origen tormentoso por valor de 22 litros en Mahón, cinco en Valencia y Alicante, y tres en Albacete. Hubo bancos de niebla mañaneros en la mitad occidental de Galicia y la cabecera del Ebro. En el resto de España el tiempo mejoró considerablemente, con cielos despejados o escasamente nublados y temperaturas más altas, registrándose máximas de 32 grados en Sevilla y Córdoba, 31 en Alicante, 30 en Badajoz y Murcia, 29 en Bilbao, Zaragoza y Jaén, y 28 en San Sebastián, Lérida, Valencia, Huelva y Jerez de la Frontera. En cuanto a las mínimas, Lugo y León registraron la más baja de las capitales de España, con siete grados.

PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana al mediodía sitúan el centro de una borrasca sobre Gales (Gran Bretaña) y un frente que cruza la Península según la línea que va aproximadamente, desde Santander al Cabo de San Vicente. Delante del frente frío, los vientos son templados del S. O. y comprenden toda la mitad oriental de la Península, y detrás del citado frente, los vientos giran al N. O., más fríos, y dominarán la mitad occidental del país. Con esta situación, mañana deberá haber cielos cubiertos con lluvias moderadas o intensas, en el Cantábrico; débiles o moderadas en Galicia, y débiles y aisladas en la mitad occidental de la cuenca del Duero. En el resto de la meseta superior, habrá un empeoramiento del tiempo a lo largo del día, siendo probable que, por la tarde, los chubascos débiles alcancen la totalidad de la región. En Extremadura, poco nuboso, empujado por la tarde, con riesgo de chubascos débiles. En el centro, despejado por la mañana y nuboso por la tarde, con riesgo de chubascos a última hora. Andalucía, despejado, con aumento de la nubosidad en las comarcas más occidentales a última hora de la tarde. En La Mancha, Segura, Levante, Cataluña y Baleares, buen tiempo, despejado. En el Ebro, despejado, aunque empeorando por la tarde en la cuenca alta. En Canarias, cielo poco nuboso, aumentando a nuboso. Las temperaturas se sostendrán altas en la vertiente mediterránea, meseta inferior y Andalucía, y descendrán en el Cantábrico, Galicia, Duero y Extremadura.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Table with columns for city, minimum temperature, and maximum temperature.

Penoso espectáculo de las ventas clandestinas de objetos de culto

Denuncia el Director General de Bellas Artes

Madrid, 10. (Pyresa). — La Dirección General de Bellas Artes inicia con el título de «La nueva liturgia en las Iglesias tradicionales» una serie de publicaciones dirigidas a plantear ante la conciencia pública los problemas de la política artística que en cada momento revistan una mayor urgencia y gravedad.

En este primer cuaderno se abordan temas como el mobiliario litúrgico; el retablo; las adaptaciones de altares y sus consecuencias; imágenes y pinturas; el sentido de las reformas litúrgicas y las dependencias y accesorios del altar mayor.

El cuaderno, escrito por Francisco Iniguez Almech, plantea los inconvenientes para la adaptación formal plena de los viejos templos ya que es muy difícil que una forma arquitectónica, nacida para una función específica, se adapte bien a otras diversas y opuestas.

El Director General de Bellas Artes, don Florentino Pérez-Embo, en el prólogo, señala «el penoso espectáculo en que, no sin reiteración, desembocan las ventas clandestinas de objetos sagrados: Sagrarios convertidos en muebles-bar, cálices y copones —que un día guardaron la Sangre y el Cuerpo de Cristo— empleados para tener los pitillos, imágenes o trozos de retablo decorando

«boites» y salas de fiestas. Algo en lo que no pensaron sus vendedores en el momento de vender».

UN LOBO POR LAS CALLES DE MADRID

FUE CAPTURADO Y TRASLADADO AL ZOOLOGICO

Madrid, 10. (Pyresa). — Un lobo que, inesperadamente, ayer, hizo su aparición, sobre las siete de la tarde, en las inmediaciones de la Casa Citroén, del Paseo del Doctor Esquerdo, sembró el pánico entre algunos de los vecinos. Estos, al percatarse de la presencia del animal, dieron aviso a los empleados de la citada casa comercial, quienes acompañados de algunos perros salieron en su persecución, dándose una espectacular pelea entre la fiera y los canes, resultando la primera con una oreja desprendida a causa de un mordisco.

Tras de improbos esfuerzos, la fiera fue reducida y entregada a la policía que, tras de adoptar las debidas medidas de precaución, la trasladó al Parque Zoológico del Retiro, en el que pudo comprobarse que de allí no había desaparecido, desconociéndose, por tanto, la procedencia del animal.

Dr. J. SUAU Ausente hasta día 19

DELEGADO

Interesa persona: joven, activa, introducida en sectores de Hostelería, Comestibles y similares, con posibilidad de atender los servicios de almacenaje y distribución de importante firma de máquinas automáticas, accionadas a moneda, distribuidoras de productos varios.

OFRECEMOS: Interesantes condiciones, integración en un equipo dinámico con posibilidades de lograr una sólida posición.

Interesados: Dirigirse a HOTEL DRAC, Tel. 22 31 46. Atenderá señor Amedas, durante los próximos días 12 y 13 de Septiembre.

# LA REDUCCION ARANCELARIA PARA LAS NARANJAS ESPAÑOLAS SUPONE MAYORES INGRESOS PARA ESPAÑA

## DECLARACIONES DE ULLASTRES SOBRE LAS RELACIONES ESPAÑA MERCADO COMUN Y LOS AGRIOS

Madrid, 10. (Cifra). — Las últimas noticias sobre la entrada en vigor y aplicación por el Mercado Común de una concesión arancelaria en favor de nuestras naranjas, nos han llevado a solicitar del Embajador Ullastres unas declaraciones sobre el alcance de la citada concesión.

He aquí las preguntas que le ha formulado, con tal fin, un redactor de esta agencia, y las contestaciones del Embajador:

— Señor Embajador, ¿qué significado tiene esta concesión del Mercado Común a España?

— Corresponde a un deseo y a una necesidad que siente la Comunidad Económica Europea de establecer en este sector un régimen comercial lo más homogéneo posible para los principales administradores del área mediterránea al Mercado Común. Lo va haciendo en el marco de los acuerdos que cierra con ellos. Con nosotros, por varias razones, lo ha hecho en esperar a la firma del que estamos negociando. Es como un adelanto del mismo.

— ¿Cuáles serán las repercusiones de esta concesión en nuestras exportaciones de naranjas?

— Las naranjas y los limones españoles hasta la fecha entraban en el Mercado Común pagando unos derechos de aduana del 20 por 100. En lo sucesivo solo abonarán un 12 por 100. Pero para ello es preciso que se vendan por encima de un cierto precio, esta blecido en función de los que venían normalmente siendo alcanzados en años anteriores. Ello es debido a que la Comunidad no quiere que la ventaja que nos concede sirva para provocar una baja de las cotizaciones habituales. En el terreno de las repercusiones prácticas, y si el sistema funciona correctamente, como es de esperar, la concesión supondrá un aumento de los ingresos que recibimos por estas exportaciones españolas, las cuales constituyen el primer renglón de nuestras ventas en el Mercado Común (más de 50 millones de dólares).

— Parece ser que Marruecos y Túnez van a recibir un trato aun más favorable. ¿No puede ello perjudicar a las naranjas españolas?

— La situación no se presenta tan sencilla como parece deducirse de la pregunta. Es cierto que las naranjas marroquíes y tunecinas van a pagar en lo sucesivo en Alemania solo un arancel del 4 por 100 en lugar del 20 por 100 que, hasta la fecha, les era aplicable. Pero en cambio, en Francia, en donde hasta ahora las citadas naranjas norteafricanas entraban libres de derechos mientras nosotros pagábamos un 20 por 100, pasarán a pagar un 4 por 100, es decir, que la mejora de su posición en Alemania en comparación con la nuestra no es sino una compensación (teniendo en cuenta la importancia respectiva de los mercados) de la pérdida de la ventaja que tenían en el francés.

El Mercado Común considera que al rebajar para Marruecos y Túnez su arancel en un 80 por 100 en todos los países del Mercado Común que no son Francia, y subírselo en este país desde cero a 4 por 100 —mientras que a España se lo ha rebajado en todos, incluida Francia, en un 40 por 100— nos ha otorgado idéntica concesión a todos a partir de la situación que existía hasta ahora.

Como, por otra parte, para disfrutar de la concesión arancelaria hace falta respetar un cierto nivel de precios, ni Marruecos ni Túnez podrán utilizar la mayor concesión arancelaria en algunos países de la comunidad para hacer una

competencia a la baja a nuestras exportaciones, ya que, en tal caso, perderían la concesión.

— ¿Puede usted decirnos algo acerca del impuesto específico de 20 dólares que va a gravar ahora nuestras naranjas? ¿Y este impuesto específico no anula de hecho la concesión?

— Hay aquí un error evidente. No hay tal nuevo impuesto específico de 20 dólares. Se ha producido indudablemente una confusión con uno de los varios elementos que juegan en la determinación del precio de venta que es preciso alcanzar para gozar de la reducción arancelaria: Solo se castigarán de esta si se venden las naranjas al llamado «precio de referencia» o «de entrada» —que ya existía— aumentado en esa cifra de 20 dólares. Pero no es un impuesto con el que se queda el Mercado Común sino un mayor precio, o ingreso, con el que nos quedamos nosotros.

Por lo demás, la naranja norteafricana está sujeta también a esta misma condición, como ya hemos dicho, si quiere disfrutar de la ventaja arancelaria.

— Una última pregunta. ¿De qué o de quién depende que se alcancen los precios necesarios para disfrutar de la concesión?

— De la situación del mercado, naturalmente, de la producción nuestra y también del consumo del Mercado Común, pero es evidente que en esa situación el Mercado tiene mucha influencia el comportamiento de los exportadores. Su buen sentido y la disciplina que sepan imponerse llegado el caso, serán decisivos a estos efectos.

### HONG KONG

## MAS DE 200 MIL PERSONAS AL ENTIERRO DE HO CHI MINH

Hong Kong, 10. (Efe-Reuter). — Se ha llevado a cabo hoy en Hanoi el sepelio del Presidente Ho Chi Minh de Vietnam del Norte. La emisora calificó el servicio como el más concurrido en la historia del Vietnam del Norte. Más de 200.000 personas, incluyendo delegaciones de 34 países se concentraron en la histórica plaza de Ban Dinh de Hanoi, donde hace 24 años Ho Chi Minh declaró la independencia de su país.

**MANIFESTACION HOMENAJE A HO CHI MINH. PROHIBIDA**

París, 10. (Pyresa). — Un desfile callejero previsto para hoy en París en homenaje a la memoria del Presidente del Vietnam del Norte, Ho Chi Minh, ha sido suspendido por la prefectura de policía de la capital francesa. Las razones hechas públicas por la policía se basan en que «las condiciones de la circulación en la capital no permiten el desarrollo de tales manifestaciones en razón de las perturbaciones que irrojan y del perjuicio que irrojan a numerosos parisinos en su actividad».

**NIEGAN DIFERENCIAS ENTRE WASHINGTON Y SAIGON**

Washington, 10. (Efe). — La Casa Blanca negó hoy la existencia de

diferencias entre el Gobierno de Saigón y Washington con motivo de la tregua de tres días de duración en honor del Presidente norvietnamita Ho Chi Minh.

Un comunicado de la Presidencia añadió que no se había producido un «deterioro de las relaciones entre los Estados Unidos y Vietnam del Sur» como consecuencia de las operaciones ofensivas del ejército survietnamita durante los últimos tres días.

Sin embargo, el comunicado oficial no explicó si el Presidente Nixon había dado su aprobación a la iniciativa survietnamita de continuar las hostilidades, suspendidas por el Vietcong y Vietnam del Norte.

El secretario de prensa de Nixon, Ronald Ziegler, dijo por otra parte que una vez concluida la tregua a las doce de la noche del miércoles (hora de Saigón), los Estados Unidos mantendrán un nivel de actividades bélicas semejantes al que emprenda el enemigo.

Los Estados Unidos aceptaron unilateralmente la tregua de tres días suspendiendo sus bombardeos sobre las zonas controladas por el Vietcong y reduciendo sus operaciones a una simple táctica defensiva.

# REGRESA FRAGA IRIBARNE A ESPAÑA

Buenos Aires, 10. (Efe). — En el vuelo 996 de Iberia partió hoy del aeropuerto internacional de Ezeiza a las 11.45, locales con destino a Madrid, el Ministro de Información y Turismo de España, Manuel Fraga Iribarne, quien llegó anoche a esta capital procedente de Santiago de Chile, donde inauguró las deliberaciones de la II Asamblea Hispano-Luso-Americano-Filipina de Turismo.

**ESCALA EN EL AEROPUERTO DE ASUNCION**

Asunción, 10. (Efe). — El Minis-

tro español de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ha sido recibido hoy en el aeropuerto de esta capital por el Ministro de Asuntos Exteriores de Paraguay, Doctor Raul Sapena Pastor, y el Embajador de España en Asunción, don Ernesto Jiménez Caballero.

Durante la breve escala del avión en que el señor Fraga Iribarne regresa a España, el Ministro de Información y Turismo conversó con las citadas personalidades y, a preguntas de los periodistas, habló de la posibilidad de que el Gobierno de España colabore en la restauración de algunas reliquias históricas de este país.

**21 MILLONES DE TURISTAS A FINES DE AÑO**

Buenos Aires, 10. (Efe). — Procedente de Chile llegó a la una de la madrugada de hoy (hora española) al aeropuerto internacional, el Ministro español de Información y Turismo don Manuel Fraga Iribarne, acompañado de su esposa. Fue recibido por el Embajador de España en la Argentina don José María Alfaro Polanco; Cónsul General de dicho país; miembros de la citada representación diplomática; autoridades nacionales; presidentes

de instituciones hispanicas; prensa, televisión y radio.

Contestando a preguntas de la prensa, afirmó que la reunión de Santiago de Chile y Viña del Mar constituía el trabajo de continuidad sobre la planificación de las posibilidades turísticas en Hispanoamérica, las cuales ofrecían perspectivas muy halagüeñas para un futuro próximo. También se refirió al importante incremento que había experimentado el turismo en España durante estos últimos años, subrayando que de un millón de visitantes extranjeros registrados en 1951, espera que para fines del presente año la cifra turística ascenderá a 21 millones.

Tras lamentar que las ocupaciones que le esperan en Madrid impidan el permanecer más tiempo del previsto en esta capital, el Ministro español tuvo frases encomiásticas hacia el Gobierno del Teniente General Onganía, destacando lo mucho que había realizado en beneficio de las relaciones tradicionales entre España y la Argentina.

El Ministro español partirá hoy a las cuatro de la tarde (hora española), con dirección a la capital de España en un avión de «Iberia».

### RIO DE JANEIRO

## EL GOBIERNO BRASILEÑO QUIERE IMPLANTAR LA PENA DE MUERTE

### APLICABLE POR ACTIVIDADES REVOLUCIONARIAS Y SUBVERSIVAS

Río de Janeiro, sep., 10. (Efe-Reuter). — El Gobierno brasileño, llevó ayer una enmienda en la constitución para implantar la pena de muerte por el delito de actividades revolucionarias y subversivas.

Esta es la segunda medida impuesta por el Gobierno desde que se produjo el secuestro del Embajador estadounidense y de las advertencias de que mantendría el orden «a toda costa».

**UN COCTEL EN HONOR AL TAXISTA**

Río de Janeiro, sep., 10. (Efe-Reuter). — El Embajador estadounidense Elbrick dio anoche un coctel en honor del conductor del taxi que le recogió el pasado domingo por la noche, una vez puesto en libertad por sus secuestradores.

Entrevistado después el chófer, José Mateus de Sousa, dijo: «Lo único que podía hacer es lo que hice. Me llevé al Embajador a su casa. El era un pasajero y yo un conductor de taxi. Eso fue todo».

**MINISTROS BRASILEÑOS VISITAN AL PRESIDENTE**

Río de Janeiro, sep., 10. (Efe). Los Ministros brasileños del Ejército, Marina y Aeronáutica visitaron hoy, por primera vez, durante diez minutos, al Presidente Costa e Silva, en el Palacio de Laranjeiras, donde este último se encuentra recuperándose de la crisis circulatoria que sufrió hace once días.

Los componentes de la junta militar que gobierna el país manifestaron a los periodistas que habían informado al Presidente de la situación en que se encuentra el país asegurándole que estaba controlada y no existían problemas graves.

### RABAT

# LA CONFERENCIA CUMBRE ISLAMICA

## SE CELEBRARA EN RABAT DEL 22 AL 24 DE SEPTIEMBRE

Rabat, Sep. 10. (Efe-Reuter). — El Rey Hassan de Marruecos envió esta noche sendos telegramas a los 40 jefes de Estado de los países islámicos o aquellos donde hay una gran población musulmana, invitándoles a la conferencia cumbre que se celebrará en Rabat del 22 al 24 de Septiembre.

El Rey Hassan declaró que la cumbre podría «debatir el desastre que ocurrió en la mezquita de El Aqsa y la cuestión de la ciudad de Jerusalén en orden a la unificación de nuestras posiciones respecto a este problema».

El Monarca manifestó que la decisión para celebrar la cumbre fue tomada «dentro del espíritu de la unidad islámica en la que todos creemos y en conformidad con el deseo de todos los musulmanes del mundo... particularmente después del sacrilegio ultraje perpe-

trado contra la mezquita de El Aqsa».

Don Nicolás Cotoner,  
Marqués de Mondejar,  
Jefe de la Casa del  
Príncipe de España

Madrid, 10. (Pyresa). — El «Boletín Oficial del Estado», publicará mañana un Decreto de la Jefatura del Estado por el que se nombra Jefe de la Casa de S. A. R. el Príncipe de España, a don Nicolás Cotoner y Cotoner Marqués de Mondéjar.

## RECLAMACIONES A «MATESA»

### ACTOS DE CONCILIACION, SIN AVENENCIA

Barcelona, 10. (Cifra). — En los Juzgados municipales número cinco y dieciséis se celebraron los actos de conciliación promovidos por dos entidades de Seguros contra la empresa «MATESA».

En el primero de dichos Juzgados, la Casa de Seguros «Zurich» presentó una demanda de conciliación contra «MATESA», por el impago de una deuda de seguros que asciende a la suma de 4.788.687 pesetas y la reclamación ante el Juzgado Municipal número 16, es de la empresa de Seguros «Unión Popular de Seguros», por el impago de las pólizas sobre incendio que asciende a 705.807 pesetas.

En ambas, el representante de la Empresa «MATESA», que asistió a los actos celebrados, impugnó las demandas, no habiendo por lo tanto conciliación.

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE**

**DOÑA MARIA BORRAS FERRER**

Que falleció ayer a la edad de 72 años, en Santa María del Camí habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Su afligido esposo, José Rullán Jaume; hija Paquita; hijo Fco. Miguel Torrens; nieta Rosita; hermanos Luisa, Juan, Antonio y Bartolomé (ausentes); hermanos políticos (ausentes) y presentes; sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy día 11 a las 20 horas en la Iglesia Parroquial de Sta. María del Camí, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle José Antonio 77 (Santa. María del Camí).

No se invita particularmente

*El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias plenarias en la forma acostumbrada.*

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE**

**Don Mateo Castell Carbonell**

Que falleció ayer, a la edad de 61 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Su afligida madre, Antonia; hermanos Marcos y Antonia; hermana política, Juana Oliver; sobrinos, Antonia (ausente) y Juan (presente); primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy día 11 a las 20.30 horas en la Iglesia Parroquial de San Alonso Rodríguez, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Viñaza, 10 principal.

No se invita particularmente

*El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.*

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE**

**Doña COLOMA VIDAL CLAR**

(VDA. DE DAMIAN TERRASA TABERNER).

Que falleció ayer en Palma a los 61 años de edad después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus desconsolados: hijos Juan y Margarita; hijos políticos, Pilar Ventayol y Antonio Perallo, madre política Margarita Taberner, hermana Catalina, nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy a las 7 de la tarde en la Parroquia de la Santísima Trinidad.

Casa mortuoria: Calle Pérez Galdós, 72-2º-2ª

No se invita particularmente

*El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.*

Buenos Aires

DICE EL «TIMES» DE NUEVA YORK

## Más de cien millones de dólares de intercambios comerciales en 1967 entre España y la Argentina

### De país deudor, España ha pasado a ser país acreedor

(Viene de la primera página)

nería de petróleo en una operación que asciende a más de 30.000.000 de dólares (2.100 millones de pesetas). La Banca privada española instalada en la Argentina —agregó— concedió un crédito Stand-By al Gobierno de esta nación y abre líneas de crédito de proveedor al Banco Industrial, iniciándose entonces la presencia en el mercado argentino de sociedades españolas mediante la inversión directa o la constitución de empresas mixtas, se intensifica la colaboración entre las líneas aéreas «Iberia» y Aerolíneas Argentinas, se renuevan convenios comerciales y técnicos y tiende a fomentarse hasta el máximo la cooperación entre ambos países.

«En una palabra —subraya—, comienza a reflejarse en este período en el campo de las relaciones económicas y técnicas los tradicionales vínculos existentes entre España y Argentina en los campos político, cultural y social.»

Muro del Nadal, que disertaba durante el almuerzo celebrado hoy en el Plaza Hotel en conmemoración de la terminación del 82 ejercicio anual de la entidad que preside, añadió que «la industria argentina, cuyo desarrollo sería obvio destacar, se encuentra en un claro objetivo de sustitución de importaciones que es fomentado mediante regímenes especiales y, sobre todo, a través de una elevada protección arancelaria así como por medio de preferencias en las compras estatales.»

#### LA BALANZA ARGENTINA

Puntualizó que la balanza comercial argentina muestra un promedio de importaciones en torno a los mil millones de dólares anuales contra unas exportaciones del orden de los mil quinientos millones de dólares. De estas importaciones más del noventa por ciento son tradicionalmente bienes de ca-

pital, materias primas y bienes intermedios para uso industrial fundamentalmente, representando los bienes de capital el 25 por ciento y el otro 65 las materias primas y bienes intermedios.

«España debe seguir muy de cerca —dijo en otro pasaje de su discurso— el proceso de la ALALC (Alianza Latinoamericana Libre Comercio), que muy posiblemente irá abriendo el mercado argentino a determinadas materias primas, productos alimenticios, manufacturas y bienes de equipo competitivos con los españoles.»

Tras afirmar que por la financiación de sus exportaciones, España ha pasado a ser de país deudor a país acreedor, manifestó que «según las cifras del Banco Central de la República Argentina, al 31 de diciembre de 1967, España era acreedora por 62 millones y medio de dólares, cifra que en la actualidad se estima en 115 millones de dólares con una proyección para los próximos diez años.»

Habló seguidamente el Subsecretario de Estado de Comercio Exterior argentino, Alberto Fraguio, quien trató del proceso de las relaciones comerciales entre España y la Argentina, señalando entre otras cosas: «la buena disposición de mi país para incrementarlas cada vez más por razones obvias de raigambre histórica y racial.»

Reiteró que «ese es el mayor deseo de mi Gobierno y estoy completamente seguro de que nuestros mutuos objetivos a ese respecto, serán alcanzados con pleno éxito.»

Asistieron al acto el Embajador de España, José María Alfaro y Polanco; Cónsul General, Miguel Sáinz de Llanos, y otros miembros de la citada representación diplomática, representantes de instituciones económicas nacionales, presidentes de asociaciones españolas, socios de la entidad organizadora invitados especiales, prensa, televisión y radio.

# «Marchamos hacia una nueva guerra en Oriente Medio»

## Al menos que las Naciones Unidas intervengan de manera firme

Sede de las Naciones Unidas, 10. (Dej. Corresponsal Interino de Pyresa). — «Marchamos hacia una nueva guerra en el Oriente Medio a menos que las Naciones Unidas intervengan de manera firme y equitativa a favor de la paz», es la sombría predicción que hace hoy el «Times», al comentar los últimos acontecimientos en aquella región, mientras el Consejo de Seguridad, máximo organismo de la organización internacional, debate apasionadamente el incendio de la mezquita de Al Aqsa en Jerusalén y el control israelí sobre

neo y en el cercano Oriente llegan informaciones sobre la agitación política en Arabia Saudita con centenares de detenciones, y las orientaciones políticas del régimen revolucionario en Libia, en particular respecto de las bases norteamericanas y británicas, no parece estar perflada del todo.

que los egipcios emprendiesen una operación militar de importancia contra Israel.

#### LOS AVIONES

«FANTASMA»

Comentaba Booth que hasta que

completan las entregas, Egipto tendrá una oportunidad estratégica y el período será de peligro para Israel, concluía Booth.

En un comentario acerca de la incursión israelí, el editorialista del «Times», dice hoy: «A la postre, la última aventura militar de Israel no podrá brindar seguridad y paz al pueblo de Israel como tampoco los golpes que la provocaron podrán asegurar a los árabes la devolución de los territorios perdidos en la guerra.»

#### EL PAPEL DE LAS

«SUPERPOTENCIAS»

«Cómo detener este grave peligro de golpes y contragolpes que nos acercan a la guerra en el cercano Oriente? La solución podría ser el envío de fuerzas suficientes de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la tregua que fuera impuesta por la organización mundial. Esto a guisa de «parche» mientras las superpotencias, en lugar de ayudar militarmente a las partes en disputa, ejercieran la enorme influencia de que son capaces para instarles a negociar un acuerdo sobre una base de conciliación o compromiso.»

El secretario de Estado norteamericano vendrá a las Naciones Unidas el lunes próximo para asistir a la apertura del nuevo período de la Asamblea General y conferenciará con su colega soviético Andrei A. Gromyko. Los representantes de Gran Bretaña y Francia se dice que pedirán la reanudación de las conversaciones cuatripartitas sobre el Medio Oriente, suspendidas desde hace un mes. Confiemos en que las Naciones Unidas y las grandes potencias estarán a la altura de las circunstancias.

El momento es grave y en esta situación de represalias y contrarrepresalias, aumenta la fuerza del sector extremista y militarista tanto en Israel como en el mundo árabe y el espectro de una guerra, de consecuencias insospechadas, se perfila cada día con contornos más precisos.



TEL AVIV. — Un soldado israelí apunta con una ametralladora a un radar egipcio, situado en el sur del Canal de Suez, durante la invasión de los israelíes en territorio egipcio y que ha durado diez horas. — (TELEFOTO UPI - CIFRA).

la parte árabe de esa ciudad y las autoridades neoyorquinas alertan a los 30.000 hombres que integran su cuerpo policíaco a fin de evitar que se registren atentados contra las oficinas y establecimientos israelíes, como los ocurridos en estos días en Bruselas, La Haya y Bonn. Como para polarizar aún más la atención en el Mediterráneo

#### VERSIONES

CONTRADICTORIAS

Las noticias dadas por Tel Aviv sobre la última incursión en gran escala realizada por las fuerzas de tierra, mar y aire israelíes en territorio egipcio en el Golfo de Suez, y la versión sobre el mismo suceso emitida por El Cairo son contradictorias, como es de suponerse, y probablemente ambos bandos, como es natural en tales casos, pecan de exageración.

Israel recibió los 50 aviones «Fantasma» adquiridos en Estados Unidos, el equilibrio militar, dada la ayuda militar proporcionada por la URSS, se inclinará del lado egipcio.

Estados Unidos ha comenzado ya las entregas a razón de cuatro aparatos por mes. Hasta que se

Las noticias de fuentes israelíes recibidas aquí en las Naciones Unidas indican que en lo que constituiría la acción más importante en el frente israelí-egipcio desde la «guerra de los seis días» de 1967, una fuerza anfibia israelí, con apoyo de tanques y aviación, cruzó el golfo de Suez y barrió a lo largo de una faja costera de 50 kilómetros en Egipto, atacando puestos e instalaciones militares mientras la aviación atacaba numerosos otros objetivos, entre ellos una batería de misiles A-2 tierra-aire de fabricación soviética.

La versión cairota afirma, por su parte, que la incursión fue rechazada, sufriendo los israelíes la pérdida de tres aviones y dos lanchas torpederas, amén de graves bajas.

Dejando a un lado cualquier exageración, lo que es evidente es que se ha producido una incursión con efectivos mucho más potentes que las correrías fronterizas que han venido sucediéndose por ambas partes.

Ultimamente las incursiones de los comandos israelíes venían ocurriendo en la frontera con Jordania y el Líbano mientras que en la región de Suez no se producían sino duelos de artillería.

MOTIVOS DE LA INCURSION ISRAELI

¿Cuáles son los objetivos que persigue este ataque por sorpresa de Israel? Aparte, lógicamente, de tratar de causar la máxima destrucción de defensas y equipo militar suministrado por la URSS, país que por otra parte tendría en Egipto unos 3.000 asesores militares, algunos observadores militares opinan que el objetivo más importante era explorar las defensas egipcias y tratar de determinar si El Cairo está concentrando efectivos y elementos para iniciar ella misma una acción militar.

A este respecto, Richard Booth, un experto en asuntos militares del Oriente Medio del Instituto de estudios estratégicos en Londres, dijo recientemente en un artículo que los meses restantes del año o principios de 1970 podrían ser el período más oportuno —desde el punto de vista de Egipto— para

#### IRLANDA DEL NORTE

## «LAS BARRICADAS SERAN DERRIBADAS», DIJO EL GENERAL IAN FREELAND

(Viene de la primera página)

No hay alegría, ni siquiera tranquilidad, en Belfast. La permanencia de las barricadas afianza la dura línea de acción adoptada por los extremistas de ambos sectores, católicos y protestantes. Y la «línea de paz» añade un grave reparo psicológico a la conciliación: Cada habitante de Belfast lleva una barricada dentro; desconfía de los otros; se repliega cada vez más en su grupo.

«Las barricadas serán derribadas», nos dijo tajante y enérgico el general Freeland.

No es un triunfo —si desaparecen las 300 barricadas es porque se levanta ahora una más fuerte y poderosa que todas ellas: La «línea de paz» que es el «muro de Belfast».

### FUERZAS DEL EJERCITO HAN COMENZADO A INSTALAR EL «MURO DE BELFAST» O LINEA DE PAZ, QUE SEPARARA LOS CATOLICOS DE LOS PROTESTANTES

#### DISPAROS EN LONDONDERRY

LONDONDERRY, (Irlanda del Norte), 10. (Efe). — Miembros de la organización «Peace Corps», («Cuerpo de Paz») del «Derry Libre», han manifestado hoy que dos disparos fueron hechos a primeras horas de esta mañana cerca de la vivienda de John Hume,

católico y miembro del parlamento de Stormont por Foyle.

John Hume había estado en Belfast durante la pasada noche y regresó a Derry alrededor de las 4,30 horas. Según estos miembros de la organización pacifista, los disparos se produjeron poco después de que Hume estuviera ya en la cama. «Cuando nos dirigíamos hacia la avenida Beechwood, próxima a la casa de Hume, dos disparos pasaron sobre nuestras cabezas y nos atrincheramos inmediatamente. Ello impidió que viéramos quien los había hecho desde el otro extremo de la avenida», han manifestado los miembros de la organización aludida.

Este es el segundo incidente del mismo tipo registrado en Derry esta semana. En la mañana del lunes, la «Peace Corps» manifestó que se les había disparado en el área de Rosemount. En ninguna de estas dos ocasiones se produjeron heridos.

## VIAJES IBERIA, S.A.

(Agencia de Viajes - Grupo A - Tit. 4)

Se complace en comunicar a todos sus colaboradores que ante la demanda existente para la

### EXCURSION A AFRICA

Pone a su disposición un VUELO ESPECIAL el próximo VIERNES día 12 de septiembre

INFORMES Y RESERVAS:

A los Teléfonos: 21 45 49 - 21 58 44 - 22 27 44 - 22 67 43

o en nuestras oficinas del PASEO GENERALISIMO 48.

#### CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTA PRECIOS Siete Esquinas, 5-Tel. 21227-Palma

### BONITA SILUETA BUENA SALUD MORAL ALTA

VUESTRA VIDA ESTA CONDICIONADA POR SU SILUETA ES POR ELLA POR LA QUE LOS HOMBRES MIDEN SU EDAD

Gracias a un nuevo método revolucionario BRIGITTE DE BERCY remodela su silueta cualquiera que sea su edad. Sin regímenes penosos ni peligrosos, el método S. R. T. (Silhouette Reduction Therapy) es menos caro que su paquete de cigarrillos. Le garantiza una pérdida mínima de 10 cms. en 35 minutos con un solo tratamiento de S. R. T. Notables aparatos especiales le daran la línea que Vd. ha soñado. Para la realización de dicho sueño quedará bajo el control de una de nuestras especialistas. Ningún riesgo de quedar decepcionada. Nosotras le ofrecemos gratuitamente de su silueta. Ahora mismo, llame por teléfono al 21 78 64 y nosotras le daremos ese aspecto elegante y joven... ese aspecto que Vd. sueña. No lo deje otra vez para mañana. Llame por teléfono o venga a informarse hoy mismo.

CON **Brigitte de Bercy**

AUN MAS BELLA

...EL PRECIO... MENOS CARO QUE SU PAQUETE DE CIGARRILLOS

Avda. General Primo de Rivera, 35, entlo.

Abierto de 9 a 9 noche y sabados de 9 a 2

21 78 64

CASTELGANDOLFO

EL PAPA EXPRESO SU CONFIANZA EN EL FUTURO DE LA IGLESIA, PESE A LA PERTURBACION ACTUAL

Castelgandolfo, 10. (Efe). — En el discurso pronunciado durante la audiencia general concedida esta mañana, en su residencia de Castelgandolfo, a millares de fieles procedentes de diversos países, el Papa Pablo VI se ha referido a las actuales perturbaciones que "sucuden en su interior la vida de la Iglesia", expresando, por una parte, la amargura que le causan y, por otra, el aumento cada vez mayor de confianza en el futuro.

"¿Cómo no ha de sufrir el Papa —ha dicho Pablo VI—, lo mismo que cuantos con él sostienen la responsabilidad de la guía pastoral de la Iglesia, al ver que las dificultades mayores surgen hoy precisamente dentro de ella, que los disgustos más hirientes le vienen de la indocilidad e infidelidad de ciertos ministros suyos y

LOS DISGUSTOS HIRIENTES, HA DICHO, LE VIENEN DE LA INDOCILIDAD E INFIDELIDAD DE CIERTOS MINISTROS DE LA IGLESIA

de algunas almas consagradas, que las más desagradables sorpresas se las proporcionan los ambientes más protegidos, favorecidos y predilectos? ¿cómo no sentir dolor ante la dispersión de tantas energías, no con la intención de incrementarlas, sino con el deseo supérfluo y sofista de suscitar problemas y hacerlos complicados e irritantes?" Después de haber hecho notar que el actual estado de perturbación es una crisis de confianza "o mejor dicho, de desconfianza, vista en su aspecto negativo, que es el que ahora nos afecta", Pablo VI se ha hecho eco de la impresión manifestada "por algunas personas atentas y preocupadas por el panorama contemporáneo de la vida de la Iglesia", según las cuales "incluso el mismo Papa parece haber caído en cierta des-

confianza sobre la marcha general del período post-conciliar".

Pablo VI, aún expresando su dolor y preocupación, ha afirmado que "una cosa es la amargura y otra la desconfianza. La amargura —añadió— que podemos y debemos sentir por ciertas pruebas de la Iglesia en la hora presente, no disminuye nuestra confianza al respecto, más aún, quizá la aumentan, al obligarnos a ponerla sobre todo en la divina sabiduría, en la divina asistencia".

Y tras enumerar algunos motivos patentes para fomentar esa confianza, y entre ellos "las innumerables filas de almas fuertes y fieles que son el honor y la gloria de la Iglesia y la fuerza del pueblo de Dios", concluyó exhortando a los presentes a contribuir al aumento de esa confianza en el futuro de la Iglesia.

HIPICAS

Ayer noche en «Son Pardo»

MEMORABLE, BELINDA, IRAN, MAIRENA, PRETTY VANDEEN Y PHARIS, VENCEDORES

Animado "Son Pardo" e interesante el programa que se desarrolló sobre su pista. Vencieron ejemplares que llevaban tiempo sin conseguirlo, como Iran, Belinda y Memorable y, a pesar de la distancia, se desarrollaron buenas velocidades, batiendo la suya M. Itú, Marisol, Leda y Magnolia.

El cuarteto quedó desierto dejando un fondo de 25.775 pesetas.

"MEMORABLE", RECUPERADO El sábado, Memorable insinuó su recuperación y ayer la evidenció, resistiendo la embestida de Leda, Fedora y la fortísima reacción de una Magnolia que se había desmontado.

Diez participantes. — Quiniela a 124 pts.

QUINIELA DE VETERANOS Se clasificaron los más veteranos; una Belinda pronto en cabeza y un Centauro que resistía. Intentos malogrados de Mistral y duro remate de una Milady R que había perdido mucho terreno, y pudo con Miss Vesta.

Diez participantes. — Quiniela a 111 pts.

¿"IRAN", RECUPERADO? A pesar de una desmontada que le rezagó, la óptima situación de una M. Itú, que desarrollaba su mejor carrera, un Masvich que resistía y una Marisol que mejoraba su record, triunfó Iran, tanto tiempo forzosamente ausente de la pista. ¿Será síntoma de recuperación?

Diez participantes. — Quiniela a 157 pts.

LOS HIJOS DE "SABINA" Cristina cedió su puesto en la segunda vuelta ante los dos hijos de Sabina: un Joli Sport muy vivo siempre y una Mairena dominadora que reaccionó de una desmontada que le rezagó.

Diez participantes. — Quiniela a 328 pts. — Trí: a 3.998 pts. — Cuarteto: desierto.

CENTAURO

DIARIO Baleares

PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22

NUESTROS TELEFONOS

REDACCION Y TALLERES 235940 (TRES LINEAS)

PUBLICIDAD 231177

SUSCRIPCIONES 235740

CIERRE 231177

DIRECCION 232186

ADMINISTRADOR 236382

CONTROL TIRADA

HOY, 24 PAGS.

ZURICH (SUIZA)

RIGUROSAS INSTRUCCIONES A LOS ARBITROS DE FUTBOL

SI EL PUBLICO INTERRUMPE EL PARTIDO EL ARBITRO PODRA ADJUDICAR LA VICTORIA AL EQUIPO VISITANTE POR TRES A CERO

Zurich, sep., 10. (Efe). — Los árbitros han recibido nuevas instrucciones rigurosas de la Unión Europea de Fútbol (UEFA) para prevenir o castigar los incidentes durante los partidos de la Copa de Campeones de la Copa de vencedores de Copa y de la Copa de Ciudades de Ferias.

El árbitro podrá de acuerdo con las disposiciones de la UEFA, adjudicar la victoria sobre el campo al equipo visitante por el tan-teador de tres a cero, en el caso que el encuentro resultare interrumpido por responsa-

bilidad del público. Los clubs serán considerados responsables del comportamiento de los futbolistas, entrenadores, dirigentes y público, así como de la seguridad en el interior y exterior del estadio.

El lanzamiento de petardos o de cualquier tipo de proyectiles hacia el campo y la invasión de los espectadores determinará la aplicación de medidas graves añade la UEFA incluso la prohibición de participar al club culpable en el próximo torneo europeo.

ESMIRNA (TURQUIA)

Once muertos y veinticinco heridos en un choque de autobuses

ESMIRNA, (Turquia), 10. (Efe-Reuters). — Once personas resultaron muertas y otras veinticinco heridas en un choque de autobuses ocurrido hoy cerca de la localidad de Selcuk, situada a ochenta kilómetros de esta ciudad.

Un portavoz de la policía declaró que el accidente se produjo entre dos autobuses que marchaban en direcciones contrarias, en medio de un denso humo provocado por la quema de hierba a un lado de la carretera.

TODOS LOS PASAJEROS MURIERON

MURIERON

NUEVA YORK, 10. (Efe). — Las 83 personas que viajaban en el avión de pasajeros de la compañía norteamericana "Allegheny" murieron ayer cuando el aparato se precipitó a tierra después de chocar contra el "Cherokae" de una escuela de vuelo que pilotaba Robert Carey, que también murió.

Los dos aparatos, después de la colisión, cayeron sobre una zona destinada al estacionamiento de casas rodantes, quedando por lo menos nueve de ellas, dañadas.

El DC-9 de pasajeros de la compañía "Allegheny" hacia el trayecto Boston-San Luis con escalas en Baltimore, Cincinnati e Indianapolis.

En el avión viajaban 76 pasajeros, dos empleados de la compañía aérea y cuatro tripulantes.

MAS INUNDACIONES EN MEJICO. 80.000 DAMNIFICADOS EN OAXACA

MEJICO, 10. (Efe). — Cuando las aguas del río Papalopan —que ha inundado a todas las poblaciones ribereñas— habían empezado a descender esta madrugada, se produjeron nuevas precipitaciones hasta de 250 milímetros en la parte alta del río, amenazando con agravar aún más la situación.

ADDIS ABEBA

La O. U. A. pide la inmediata suspensión de la guerra de Nigeria

Sala Pelaires

GALERIA DE ARTE

Pelaires, 6 - Palma

Addis Abeba, sep., 10. (Efe-Reuters). — La organización para la Unidad Africana (O.U.A.) pidió a primera hora de hoy la suspensión de la guerra en Nigeria y el inmediato comienzo de las negociaciones de paz. El llamamiento ha sido hecho tras cinco horas de debate en la cumbre africana.

BORRADOR DE UNA RESOLUCION

Addis Abeba, sep., 10. (Efe-Upi) La Conferencia Cumbre de la organización para la unidad africana, consideró anoche el borrador de una resolución para lograr el alto el fuego y conversaciones de paz encaminadas a terminar la guerra civil en Nigeria. En dicha resolución se pide al Gobierno Federal y al de Biafra que "acuerden el preservar, en provecho de los intereses de Africa, la unidad de Nigeria y restablecer la reconciliación y la paz que asegure la seguridad de la población".

El borrador de la resolución pide a las organizaciones internacionales que anulen cualquier acción que pueda poner en peligro la eficacia de los esfuerzos de la O.U.A., según comunicaron fuentes allegadas a la conferencia.

WASHINGTON

Estalló la guerra del trigo

Entre Estados Unidos y Canadá

Washington, 10. (Efe). — Una guerra incruenta entre norteamericanos y canadienses se desató hoy en Washington al ser acusada Canadá de haber firmado un acuerdo secreto con Filipinas para la exportación de trigo a aquel país a precios de saldo.

El Vicepresidente de la "Western Wheat Associates of Portland", Richard K. Baum, acusó hoy a Canadá de haber negociado con Filipinas la exportación de 150.000 toneladas, a precios bajísimos y con créditos a largo plazo.

Según Baum, los precios canadienses eran cinco centavos más bajos por fanega que los normales en aquel país, que con ante-

rioridad habían rebajado otros once centavos por fanega de trigo.

Según el hombre de negocios norteamericano, los Estados Unidos, tradicional exportador de trigo a Filipinas, había perdido a causa de la operación canadiense más de diez millones de dólares.

Durante la semana pasada, representantes de los principales países productores de trigo, con excepción de Argentina y el Mercado Común europeo, discutieron la necesidad de mantener los precios actuales de trigo, a fin de evitar cuantiosas pérdidas derivadas de los excedentes de trigo acumulados después de varios años de buenas cosechas.

CICLISMO

Wambst, entrenador de Eddy Merckx, muerto en accidente durante una carrera

EDDY MERCKX RESULTO SERIAMENTE HERIDO

Blois (Francia), Sep. 10. (Aifil). — Fernand Wambst, entrenador de Merckx durante la reunión ciclista que se celebró anoche en Blois, falleció al fracturarse el cráneo en una aparatosa caída. Eddy Merckx resultó herido, con cortes en el cuero cabelludo y en una ceja y fue hospitalizado, así como el entrenador del corredor Daler, Reverdi, quien resultó igualmente herido en la cara.

El accidente se produjo cuando Reverdi, que conducía un velomotor "Derny" chocó contra la balaustrada del velódromo. Wambst, que también conducía un "Derny" y llevaba a su rueda a Merckx, no pudo evitar la colisión con Reverdi y su vehículo, quedando los tres hombres sin conocimiento en el suelo.

Fueron trasladados urgentemente al hospital, donde Wambst murió a poco de ingresar. Los otros dos heridos, según las últimas no-

ticias, están fuera de peligro. Fernand Wambst, antiguo corredor ciclista de medio fondo, era muy apreciado por los campeones en carreras de dicha especialidad.

BOLETIN MEDICO SOBRE ESTADO EDDY MERCKX

París 10. (Aifil). — En la clínica donde está hospitalizado el corredor ciclista belga Eddy Merckx, en Blois el Doctor Luzy, Director de la misma, acaba de publicar el siguiente boletín:

"Comoción cerebral, ancha brecha en el cuero cabelludo, pronóstico reservado para 48 horas". El corredor belga fue víctima de un accidente cuando disputaba anoche una carrera tras velomotor "Derny". Su entrenador, Fernando Wambst, falleció a su ingreso en el hospital a causa de una fractura de cráneo, mientras otro entrenador, Reverdi, sufrió heridas en la cara.

LONDRES

El consumo español del whisky británico, bate todos los records

Londres, 10. (Pyresa). — La importación de whisky británico por parte de España ha batido todos los records durante los siete primeros meses del presente año.

Según las cifras facilitadas hoy por la Cámara Oficial de Comercio de España en Gran Bretaña, los importadores españoles, desde enero a julio del año en curso, compraron whisky a Inglaterra por un total de 518.840.000 pesetas. Ese capítulo, comparado con el correspondiente al mismo período de 1968, registra un aumento de 140 millones de pesetas; Cada día del

presente año hasta julio, España dedicó 246.000 pesetas a whisky británico.

En el mismo período, las importaciones británicas de vinos y licores españoles, descendieron en un 50 por ciento en relación a 1968, es decir, una baja de 447 millones de pesetas.

La balanza del comercio anglo-español en 1968, que durante los siete primeros meses arrojaba un saldo de 700 millones de pesetas a favor de España, es ahora favorable a Inglaterra por algo más de 2.000 millones de pesetas.

**Religiosas**

**CULTOS PARA MAÑANA**  
El Santísimo Nombre de María nuestra Madre Celestial.  
**Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento:**  
— En las MM. Reparadoras, a las 8, Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6, bendición y reserva de S. D. M.  
— En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7,30, bendición, reserva de S. D. M. y Rosario a la Virgen María.  
**Otros actos religiosos**  
— En el Santuario de la Virgen de la Bonanova. Fiesta del Dulce Nombre de María, sufragada por una devota familia.  
A las 9 de la mañana, Misa solemne cantada, con sermón por el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto.  
Por la tarde, último día de la Novena, a las 7,45, Rosario, ejercicio y Misa vespertina con homilía por el mismo orador sagrado.  
*Visita, etc.*  
A la Virgen del Pilar, en Montesión.

**Farmacias**

(De 9 mañana a 10 noche)  
Canals, Avenida Alejandro Roselló, 71. Tel. 226817; Carrió, Plaza Hornabeque, 10. Tel. 231036; (\*) Castañer, Plaza Pío XII, 11. Teléfono 211534; Alemany, Tomás Rullán, 102 (Son Gotleu); Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Tel. 212242; (\*) Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Tel. 214138; Lladó, Aragón, 416 (Ca n Capas). Tel. 216719; Llull, Barrera, 51 (Son Españole). Tel. 233322; (\*) Morell, Lluís, 28. Tel. 211564; Roca, Calvo Sotelo, 748 (San Agustín). Tel. 232031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Tel. 251457; Sbert, Conquistador, 4 (final calle San Miguel). Tel. 221425; Solivellas, San Magin, 114 (Santa Catalina). Tel. 231828.

**Abierta de 10 noche a 9 mañana**  
(\*) Nadal, Plaza de Cort, 2.  
**Abiertas hasta las 12 de la noche**  
Lladó, Aragón, 416 (Ca n Capas); Llull, Barrera, 51.  
(\*) Tienen servicio de oxígeno.

**SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD**  
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.  
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (S. Dureta)  
**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfono: 21 12 29  
Bomberos: 25 12 34  
Policia: 21 12 21  
Ambulancias: 22 21 79  
25 14 47

**¡SE MORIRA DE RISA!**

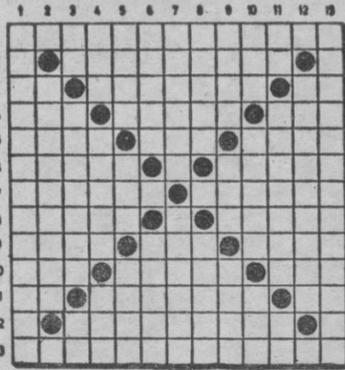
CON...  
**MARY SANTPERE**  
**KIKO MOCHI**  
**ALADY**

**LA VIUDITA YE-YE**

EASTMANCOLOR  
DIRECTOR: JUAN BOSCH

**diario**

**CRUCIGRAMA**



Cupon del ciego

**612**

**HORIZONTALES.** — 1: Con matices. — 2: Vocal. Almacén de artículos para determinadas personas. Punto cardinal. — 3: Consonantes desiguales. Contraria. Al revés, repetido. padre. — 4: Período de tiempo. Señal. Sujete. — 5: Al revés, sentido corporal. Círculo. Al revés, guarismo. 6: Al revés, palo a medio quemar. Punto cardinal. Al revés, inhiesta. — 7: Perteneciente a Icaro. Tiembla de frío. — 8: Lugar por donde corre mucha agua. Símbolo químico. Perteneciente al Sumo Pontífice. — 9: Al revés, molusco. Al revés, insigne militar suizo, fundador de caracteres tipográficos. Poeta franciscano italiano. — 10: Apócope. Al revés, situada. Patada. — 11: Verbo. Al revés, rescató. Siglas comerciales. — 12: Punto Cardinal Al revés, reduciría. Quinientos. — 13: Que padece ceguera nocturna.

**VERTICALES.** — 1: Acto de maternizar. — 2: Vocal. Ocupar anticipadamente. Uno. — 3: Cierta bebida. Levantabas. Al revés, nombre de letra. — 4: Suba. Al revés, planta iridia. Al revés, pariente. — 5: Franja de terreno. Familiar. Obispo de Pavia que llegó a Santo. — 6: Grata (al revés). Punto cardinal. Al revés, tubérculo cutáneo, plural. — 7: Domesticaré. Al revés, copiar. — 8: Que tiene amistad. Consonante. Al revés, levadura. — 9: Sacerdote de los zoroastas. Al revés, piadosa. Cabeza. — 10: Letra griega. Al revés, parte posterior del pie. Cabeza de ganado. — 11: Negación. Al revés, imitará Al revés, verbo. — 12: Consonante. Testarudos. Ciento. 13: Especialista

**¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?**

Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc,

EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello, en 30 minutos de examen le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.  
Horas de visita, de 11 a 20.

**AVDA. JAIME, III, 136 - 5.**  
Reserve su hora llamando al teléf 210758 - PALMA DE MALLORCA  
INTITUTOS en VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA  
(C. P. S. 1839)

**TRIUNFALMENTE ENTRA EN SU 2.ª SEMANA CON LLENOS A DIARIO**

**METROPOLITAN PALACE**

PRESENTA, UN FILM PRODUCIDO Y DIRIGIDO POR STANLEY KRAMER

OSCAR DE LA ACADEMIA DE ARTES Y LETRAS  
MIRIAM MOLLER  
WILLIAM HOLDEN  
CLIFF ROBERTSON  
VINCE EDWARDS

**LA BRIGADA DEL DIABLO**

DIRIGIDA POR ANDREW V. MCGLAGLEN • PRODUCIDA POR DAVID L. WOLPER • PANAVISION • TECHNICOLOR

**NADA ERA IMPOSIBLE PARA ESTOS HOMBRES QUE DURAMENTE ENTRENADOS, HABIAN SIDO TENIDOS POR INDESEABLES**

Horario: 4'30, 7'30 y 10'45

Complemento «PLOMO CALIENTE»  
(Aut. todos los públicos)

**Radio**

**RADIO JUVENTUD**  
«LA VOZ DE BALEARES»  
(O.M. y F.M.)  
Programas para hoy

7,55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8,20: Almanaque; 8,22: Con buen pie; 8,40: Cita en la mañana; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9,45: Escaparate de novedades; 10: Radio Club I; 11,00: Juan Valdés; 11,25: Las noches del Sunna; 11,30: La hora joven; 11,45: Programa Bru; 12,00: Vacaciones 69; 12,30: Cita con Bacomo; 12,40: Séptimo arte musical; 13,00: Mensaje de amistad; 13,20: Mallorca y su música; 13,30: Noticiero; 13,45: Música joven; 14,00: Hogar 69; 14,15: Ciclismo; 14,30: Servicio informativo de R. N. E.; 15,00: Café con música; 15,30: Musical Chez Nous; 16,00: Radio Club II; 16,30: Promoción; 17,30: Tabla flamenco; 17,40: Miniprograma; 18,00: Festival; 18,30: Confidencias; 19,00: Studio alemán; 20,00: Santo Rosario; 20,30: Radio Internacional; 21,00: Desde la Quinta Avenida; 21,15: Giradiscos; 21,30: Noticiero; 21,45: Hogar 69; 22,00: Servicio informativo de R. N. E.; 22,30: Noche de ronda; 23,00: Radio Medianoche; 24,45: Nocturno musical; 1,00: Cierre.

F. M. 88,8 megaciclos:  
19: Studio Alemán; 20,30: Radio Internacional sueco.

**RADIO POPULAR DE MALLORCA**  
(O. M. y F. M.)  
(Programa para hoy)

7,00: Buenos días. Concierto matinal; 7,27: Lectura de programas; 7,30: A quien madruga...; 8,00: Información Nacional; 8,35: Hola; 10,00: Del brazo con la noticia; 11,00: Destino: Ellas; 11,30: Al paso de la mañana; 12,00: Angelus; 12,03: Festival Juventud 69; 13,00: Nueva Frontera 13,40: Show del disco; 14,00: Baleares, buenas tardes; 14,30: Información Nacional; 15,00: Música en la sobremesa; 15,35: Cançoner d'avui; 16,00: Club de amigos de Radio Popular; 16,40: Entre amigos; 17,20: Objetivo musical; 17,30: Bajo el cielo andaluz; 18,00: Estilo; 18,30: 224753, Aquí Radio Popular; 19,00: Gran Discoteca; 19,30: Atardecer Musical; 20,00: Retablo en las Ondas; 21,00: Sto. Rosario en familia; 21,15: Meridiano del Borne; 21,45: Pequeño concierto; 21,57: Farmacias de Guardia. Cupón Pro-Griegos; 22,00: Información Nacional; 22,30: Boletín meteorológico; 22,40: Clásicos para usted; 23,00: Mundo Joven; 23,35: Así canta España; 24,00: Amigos en la noche; 1,00: Cierre de la emisión.

F. M. 97,5 megaciclos:  
10,00: Stereo Espectacular; 19,00: Radio Sur. Emisión en

**E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA**  
(O. M. y F. M.)  
Programa para hoy

Sólo en F. M.:  
De 16 a 20: Musical FM. de 20 a 24: The Riki Lash Lazzar Show.  
En ondas Media y de F. M.:

7: Apertura. Música al despertar; 7,20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7,57: Matinal Cadena Ser; 9,30: La cesta de la compra; 9,45: Paco Ruiz, detective privado; 10,00: Cita con la radio; 11,00: Radioscope; 11,30: Ritmos al sol; 11,40: Club Bacomo; 12,00: La hora del Angelus; 12,03: Servicio Meteorológico Nacional; 12,05: Play Boy Club 69; 12,30: Mediodía Cadena Ser; 13,10: Pasarela de la actualidad musical; 13,50: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Palma, hoy; 14,05: Torneo en microsuro; 14,15: Ritmos al sol; 14,30: Radio Nacional de España; 14,50: Información local; 15,00: Cartelera; 15,10: De lo nuevo, lo mejor; 15,40: Pequeño concierto de sobremesa; 16,00: Canción de amor. Galería breve; 16,30: Ultimo sol; 17,00: María. Galería breve; 18,30: La historia de tres hermanas; 19,00: El pecado de la mujer. Galería breve; 19,30: Nuestros amigos; 19,45: Ondas infantiles; 20,00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,02: Pentagrama de París; 20,30: Selecciones de zarzuela; 21,30: No-do de los deportes; 21,35: Voces y conjuntos de hoy; 22,00: Radio Nacional de España; 22,25: Cotizaciones de bolsa; 22,30: Selecciones músico-vocales; 23,00: Vacaciones en España; 24,00: Mallorca: hora cero; 1,00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

**BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS**

**CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR.**

Dólar U.S.A.	
10 y superiores	69.53
1, 2 y 5	69.39
1 Dólar canadiense	64.18
1 Franco francés	12.47
100 Francos C.F.A.	23.66
1 Libra esterlina	165.13
1 Franco suizo	16.14
100 Francos belgas	127.48
1 Marco alemán	17.42
100 Liras italianas	10.95
1 Florín holandés	19.11
1 Corona sueca	13.36
1 Corona danesa	9.18
1 Corona noruega	9.67
1 Marco finlandés	16.37
100 Chelines austriacos	267.50
100 Escudos portugueses	242.49
1 Dirham	—
1 Cruceiro nuevo	16.97
1 Peso mejicano	5.38
1 Peso colombiano	2.87
1 Peso uruguayo	0.16
1 Sol peruano	1.09
1 Bolívar	15.09
1 Peso argentino	0.18
100 Dracmas griegos	211.67

**URGENCIAS MEDICAS**  
SERVICIO PERMANENTE  
Dr JIMENEZ PEINADO  
Tel. 222008

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA**

1. MATRIADAMENTE  
2. A ECONOMATO  
3. TP ENMIGA  
4. ERA AMAGO  
5. RELO ARO  
6. NIZON  
7. ICARIO  
8. ZUBIA  
9. APL  
10. CAS  
11. IR  
12. O  
13. LTOIN

1. MATRIADAMENTE  
2. A ECONOMATO  
3. TP ENMIGA  
4. ERA AMAGO  
5. RELO ARO  
6. NIZON  
7. ICARIO  
8. ZUBIA  
9. APL  
10. CAS  
11. IR  
12. O  
13. LTOIN

**Television**

**MATINAL**  
7,45: Carta de ajuste; 8,00: Apertura y presentación; 8,02: Buenos días con Telediario; 9,00: Cie e.  
**SOBREMESA**  
1,45: Carta de ajuste; 2,00: Apertura y presentación; 2,02: Programa de actualidad; 3,00: Telediario; 3,25: El tiempo; 3,30: Café, copa y bulo; 3,45: Nivel de vida; 4,15: Jim West; 5,15: Cierre.

**TARDE**  
6,15: Carta de ajuste; 6,29: Apertura y presentación; 6,30: Campeonato de España de Natación; 8,00: Avances; 8,01: Dibujos animados; 8,10: Avance informativo; 8,12: España al día; 8,30: España viva.

**NOCHE**  
8,55: Avances; 9,00: Telediario; 9,28: Avances; 9,30: Telediario; 9,55: El tiempo; 10,00: Hilo directo; 10,14: Avances; 10,15: Momento en Ja...; 10,20: Ladrón sin destino; 11,20: La hora del mundo; 0,15: Telediario; 0,30: Despedida y Cierre.

**UHF**  
19,15: Carta de ajuste; 20,00: Presentación y avances; 20,02: Mi marcano favorito; 20,30: A todo gas; 21,00: Viaje sin pasaporte; 21,30: Telediario; 21,5:5 El tiempo; 22,00: Hilo directo; 22,15: Avances; 22,16: Teatro de siempre; 24,00: Cierre.

**El tiempo**

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Nubosidad escasa, persisten do núcleos aislados de mucho desarrollo vertical. Brisas y bué na mar.

**OBSERVACIONES**  
Humedad relativa: 66 x 100.  
Insolación: 10 horas.

**ALCALDIA VISITAS**

El Ilmo. Sr. Alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora López, ha recibido en su despacho oficial, las siguientes visitas:  
D.ª María Gracia Salvá Font, Rvdo. Padre Arcadio Ribelles S. I., nuevo Rector de Montesión Rvdo. Padre Narciso Anglada, S. I., Rector saliente.  
Don Francisco Medina Martí.

CAMARA DE COMERCIO

# DESGRAVACION FISCAL A LA EXPORTACION

El Boletín Oficial del Estado número 177, del pasado día 25 de julio, publica, en su página 11.703,

## 49 ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA LEGION

Los veteranos de la Legión, residentes o de paso en Mallorca, celebrarán el próximo día 21, domingo, el 49 aniversario de la fundación de la Gloriosa Legión Española.

Consistirán los actos, en una misa que se rezará por todos nuestros Caídos en las guerras de Marruecos y Cruzada Española, así como los demás fallecidos de la Legión, en la Capilla de Santa Ana del Palacio de la Almudaina (Capitanía General) a las 10,30 horas.

A continuación tendrá lugar un "vino legionario" en el local de esta plaza que oportunamente se señalará.

Al invitar a cuantos guardan en su corazón el recuerdo, cariño y admiración por tan glorioso Cuerpo les enviamos un afectuoso saludo y esperamos no falten a la lista en tan importante conmemoración.

¡Viva España! ¡Viva la Legión!

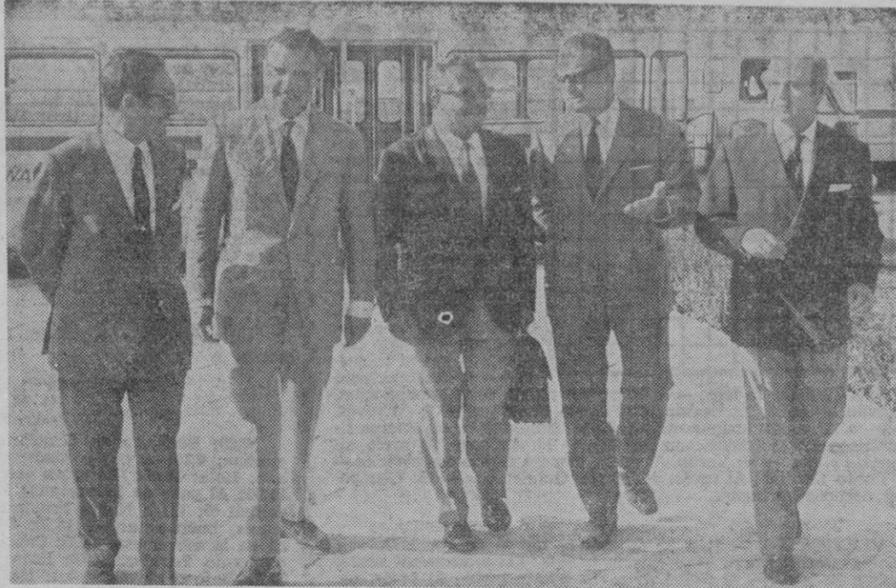
la Circular número 624 de la Dirección General de Aduanas, referente a la Desgravación Fiscal a la Exportación, en el sentido de que, a partir del día primero de enero de 1970, se tramitarán las desgravaciones con bases en el número del Censo de Identificación Fiscal (o del Documento Nacional de Identidad cuando se trate de exportadores individuales).

Para conocer con toda exactitud estos números y demás datos concernientes a las firmas exportadoras que pretendan acogerse a los beneficios de la Desgravación, la propia Dirección General de Aduanas ha creado una ficha que ha de cumplimentar y remitir la firma exportadora interesada.

Esta ficha deberá remitirse, antes del próximo día 1 de octubre próximo a la: DIRECCION GENERAL DE ADUANAS (Sección de Desgravación-Censo), Guzmán el Bueno, 125, MADRID - 3.

Esta Cámara ha procurado enviar un ejemplar de tal ficha a todas las firmas exportadoras; en caso de que alguna firma no la haya recibido, puede personarse en esta Corporación (calle del Estudio General, número 7), donde se le facilitará un ejemplar de la misma. Una vez cumplimentada por el exportador, éste deberá enviarla directamente a las señas antes indicadas.

# LLEGADA DEL DIRECTOR GENERAL DE OBRAS HIDRAULICAS



En la tarde de ayer llegó a nuestra ciudad el Director General de Obras Hidráulicas. En el aeropuerto fue recibido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Victor Hellín Sol; el Delegado de Obras Públicas en Baleares, don Mariano Pascual, y otras personalidades. En la fotografía el señor Director General poco después de descender del avión que lo condujo a nuestra ciudad, acompañado de las autoridades que le recibieron.

## BIBLIOTECA PUBLICA PROVINCIAL

Relación de obras recientemente ingresadas.

- BORRAS. Checas de Madrid. — RUIZ. La ley olvidada. — MEDIO, Bibiana. — HUNT. Amistad, sexo, amor. La mujer del siglo XX. — ROSE. El negro en América. — GEORGE. Compendio de Geografía Económica. — Compendio de Geografía Urbana. — DUVERGER. Instituciones políticas y Derecho Constitucional. Introducción a la Política. — LEFRANC. Historia de las doctrinas sociales en la Europa contemporánea. — GUIN. Aritmética y Álgebra. — CASTELL. Lecciones de Topografía. — VALLES. Curso. — GUIN. Geometría plana y del espacio. — CRUSAT. Geometría analítica. Elementos de cálculo integral. — TZE-BRIKOV. Manual para el estudio de la lengua rusa. — CODIGO civil anotado por J. Rimblas. — PIATIER. Estadística. — MAURA. Así cayó Alfonso XIII... — ROJAS. Diálogos para otra España. — ROMERO. Tres días de julio (18, 19 y 20 de 1936). — GEORGE. Compendio de Geografía Rural. — THORN-HILL. El aire que nos rodea. — PINE. La poderosa e ineludible gravedad. — BERGOS. Gaudí. L'home i l'obra. — WENKANG. La amazona negra. — WINCKELMANN. — Historia del Arte en la antigüedad. — FUNK. Lutero. — PAOLI. Iros. La vida en la Roma antigua. — ELLIS. Psicología de los sexos. — AGUILERA. Las brujerías de Goya. — FREEMAN. Domine sus nervios. — OUDINOT. El insomnio vencido. — FIDRMUC. Una piragua en la Costa Brava. — BASILIEV. Historia del Imperio Bizantino. — AGUILERA. Bartolomé Esteban Murillo. Vicente López. La vida y los cuadros de Goya. Eduardo Rosales, su vida, su obra, su arte. José Gutiérrez Solana. Pintores españoles del siglo XVIII. — Eduardo Chicharro. Aspectos de su vida, su obra, su arte. Tiziano. Su vida, su obra su arte.

«AVANTE»

### Excursión Cala Mondragó

De nuevo el AVANTE inicia la temporada de excursiones con la magnífica salida a Cala Mondragó, para el próximo domingo día 14 de septiembre. Un ambiente excursionista se mueve en estos días entre los jóvenes del AVANTE, que de nuevo han vuelto de sus vacaciones veraniegas.

El espléndido paisaje de Cala Mondragó y el conjunto de playas que lo forman constituye uno de los sitios predilectos para un buen amante de la Naturaleza. El "AVANTE" invita no sólo a sus socios y amigos, sino también a todos aquellos jóvenes que quieran participar de esta excursión.

La hora y lugar de salida, será como de costumbre a las 9 de la mañana en la plaza del Olivar, y el regreso a las 7 de la tarde aproximadamente.

Las inscripciones pueden efectuarse cualquier tarde de 6 a 10, en la conserjería del AVANTE, Calle del Real núm. 10 - 4.ª planta (Edificio San Miguel). Teléfono: 22 11 10.

# SEGUN LOS ULTIMOS CALCULOS, LA CIFRA TOTAL DE PASAJEROS PARA 1969, SERA DE 4.022.000



En Madrid se eligió «Miss Interline España 1969»

En un miércoles, si no se espera a un pasajero que llegue de Alemania, uno corre riesgo de ser visto como un ave rara. La cantidad de alemanes que llegan y se van es enorme. No hace falta dar cifras. A ojo de buen cubero se puede calcular, y sobre todo viendo trabajar a los y a las representantes de Neckermann, que tiene trabajo intenso desde las primeras horas de la mañana hasta entrada la noche.



A pesar de las gafas pop, ustedes podrán ver las bonitas facciones de Martina Cuart, azafata de la compañía Trans Europa, quien atendió a la pasajera tres millones en el vuelo Madrid-Palma.

(Foto Juanet)

Alrededor de las seis de la tarde, se alcanzó, posiblemente, el momento más importante, en cuanto a cantidad de pasajeros que salían al extranjero. A los numerosos alemanes, se unían, ahora, los británicos, belgas, algunos escandinavos, y varios franceses.

### RAPIDAMENTE

Casi a las tres de la tarde llegó el cantante Wilson Pickett, un hombre joven, de raza negra, de movimientos muy ágiles, seguro en su forma de hablar, vivaz, decidido.

Estuvo escasísimos minutos en el aeropuerto. Habían concurrido varias personas a darle la bienvenida. Saludó a todos, lo más rápido que pudo, y subió a un coche que le condujo hasta el hotel.

Pickett, que actuó ayer en Barbarela, durante los sesiones, ha popularizado la canción "La tierra de las mil lanzas", y otro de sus éxitos, es aquella cantada por Los Beatles "Hey Judd".

### UNA MISS

El concurso de Miss Interline 1969, convoca a todas las chicas que trabajan en aviación comercial. Y a este certamen que se realizó en Madrid, recientemente, concurrieron alrededor de dos docenas de guapas señoritas.

Iberia, fue la compañía que más candidatas aportó, y una de ellas, María José Pérez Dosio, fue elegida primera dama de honor, reavando

la elección de Miss Interline 1969, en la bella María Luisa Velasco, perteneciente a la Canadian Pacific. El puesto de segunda dama de honor, fue para la señorita Gilda Reyes, perteneciente a Aerolíneas peruanas, APSA.

### CURIOSIDAD

La elección de Miss Interline, se realizó dentro del transcurso de una fiesta, y se puede leer en el Boletín de Iberia, "Iberavión", un curioso detalle. Transcribo el párrafo textualmente: "La fiesta, muy animada, se prolongó hasta altas horas de la noche, amenizada por un original concurso, como el de la Momia, que consistía en que cada señorita convirtiéndose en una momia egipcia al caballero elegido por pareja, con auxilio de un rollo de papel higiénico".

Indudablemente fue una fiesta que fácilmente hubiese podido derivar hacia el happening.

### DIRECTOR

Procedente de Valencia, llegó el Director General de Obras Hidráulicas, quien fue recibido por el señor Hellín Sol, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

### SE DICE

En el BALEARES del domingo día 7, en el mismo artículo que comentábamos la posible llegada del pasajero 3 millones para el lunes (como en realidad ocurrió), abrimos una puerta a la esperanza de ver al pasajero cuatro millones.

Considero que es muy aventurado hablar desde ahora de ese pasajero, pero ayer el señor Galmés tenía como novedad unos números que le daban la cantidad suficiente como para superar los cuatro millones de pasajeros, antes de que termine este bondadoso 1969.

Las cifras de que me habló el señor Galmés, en realidad coinciden con las que se utilizó para hacer el cálculo aparecido el domingo, tal vez la única diferencia reside en la cifra correspondiente a los días que restan de septiembre. De acuerdo a esta nueva suma, el total podría ser de 4.022.000 pasajeros.

Insisto, será conveniente, por lo menos esperar a que termine septiembre, para poder ver con más claridad las posibilidades de que llegue dicho pasajero.

### PASAJEROS

Hacia Londres, marchó el conocido actor británico, George Sanders, que como todos ustedes saben, pasa largas temporadas en la isla.

Procedente de Frankfurt, llegó el Dr. Richard J. Keutner, quien fue recibido por D. Guy Bueno. Hacia Madrid marchó el señor Gabriel A. Darrix, ingeniero de nacionalidad paraguaya.

Hacia Barcelona marcharon los señores Matta, que vinieron desde Lérida, donde viven, a pasar unos días en Mallorca.

### CONTINUA

El movimiento de la compañía Neckermann, cuyos días de gran movimiento son los miércoles y domingos, continúa siendo similar al de los dos meses anteriores. He conversado, y sobre todo, he visto trabajar a los señores Ferrer y Martín, así como a la señorita Schaefer, y a las muchas guías de dicha agencia, y sé que esta actividad la mantendrán hasta los primeros días de octubre.

Hasta mañana.

COCO MENESES

# 27 AÑOS Y UN DIA PIDE EL FISCAL A ANTONIO RIERA

## Acusado de violación y muerte de Ann Larson

El Fiscal de la Audiencia ha despachado ya la causa seguida contra Antonio Riera, por violación y muerte de Ann Larson, la muchacha sueca que apareció, a principios de este verano, muerta y ultrajada en la zona de Can Pastilla.

En su escrito de acusación, el Fiscal pide para el procesado Antonio Riera la pena total de 27 años y un día de cárcel.

La causa ha pasado ahora a manos del Acusador Particular Don Luis Matas, designado para reforzar la acusación fiscal. Después, será despachada por el Abogado Don Rafael Perera, nombrado defensor del encartado por los padres del mismo. Y, a continuación, será señalada la fecha para la celebración del Juicio.

### INSPECCION DE

#### ENSEÑANZA PRIMARIA

## CENTROS DE COLABORACION PEDAGOGICA

Con motivo de la incorporación del Inspector de Enseñanza Primaria don Bartolomé Rotger Amengual, a esta plantilla, se convoca al Magisterio de Enseñanza Primaria, perteneciente a las Zonas Tercera, Cuarta y a los sectores de las Zonas Quinta y Sexta que hasta la fecha han estado a mi cargo, para la reunión conjunta de todos los Centros, que se celebrará el próximo sábado, día 13 de los corrientes, a las 9,30 horas, en el Colegio Nacional "Levante", de esta capital, con el siguiente orden del día:

- 1.—Presentación oficial del nuevo Inspector encargado de las Zonas, don Bartolomé Rotger Amengual.
  - 2.—Elección de nuevas Directivas.
  - 3.—Plan general de trabajo para el presente Curso.
- Palma de Mallorca, 9 de septiembre de 1969. — El Inspector Jefe, Miguel Suñer Garrote.

### REVISTAS

## «BAJARI»

#### NUMERO DE AGOSTO-SEPTIEMBRE

La esforzada revista "Bajari", —que lucha con dificultades de distinto orden— reúne en un solo número los meses de agosto y septiembre, reduciendo al propio tiempo el número de sus páginas. En este número, entre otras colaboraciones, destacan los trabajos dedicados al "Auditorium", a Xam, un breve ensayo sobre Unamuno, otro sobre el erotismo en nuestros días, una exigente "Ronda del Arte" y otros, firmados por la colaboración habitual de "Bajari", la revista de arte y letras palmesana.

### ESCUELA NORMAL

## PLAN 1967

Se pone en conocimiento de los alumnos y alumnas del Plan 1967 que está abierta la matrícula para poder presentarse al examen correspondiente que se realizará el sábado día 13 a las 10 de la mañana.

Palma de Mallorca, 9 de septiembre de 1969.

LA DIRECTORA, M.ª Luisa Arnica



FUNDACION EUROPEA DRAGAN

## CURSO DE DERECHO EUROPEO

Ayer miércoles tuvo lugar la segunda jornada del Curso de Derecho Europeo que la Facultad Internacional para la Enseñanza de Derecho Comparado (Estrasburgo), bajo el patrocinio de la sede mallorquina de la Fundación Europea Dragan, organiza en Palma.

Los alumnos inscritos asistieron en gran número a las clases, siendo extraordinario el ambiente reinante, no tan sólo durante las conferencias sino también durante los descansos. Alumnos venidos del mundo entero, aprenden los principios básicos del Derecho europeo existente: nada menos que 24 países y 3 continentes están representados en este curso, es decir cuán bien recibida ha sido esta iniciativa conjunta de la Facultad Internacional y de la Fundación Dragan, sin hablar de la fuerza armonizadora que representan más de un centenar de estudiantes trabajando con tal empeño.

Las lecciones fueron de un nivel difícilmente superable, no en vano los profesores han sido elegidos entre los mejores catedráticos en la materia.

### HORARIO DE CLASES PARA HOY JUEVES DIA 11

- 9 horas.—La Corte de Justicia de las Comunidades Europeas. El Parlamento europeo. Prof. DE SOTO. Tercera lección.
- 10 horas.—Las Comunidades europeas: Comisión, Consejo. Prof. TEITGEN. Cuarta lección.
- 11 horas.—Fuentes del Derecho europeo y del derecho comunitario. Prof. TEITGEN. Quinta lección.
- 12 horas.—Historia y nacimiento de las Comunidades. Su naturaleza y objetivos económicos y políticos. Extensión de las Comunidades. Asociación con los Estados extranjeros. Prof. A. Ch. KISS. Sexta lección.
- 17 horas.—Historia y nacimiento de las Comunidades. Su naturaleza y objetivos económicos y políticos. Extensión de las Comunidades. Asociación con los Estados extranjeros. Prof. A. Ch. KISS. Sexta lección.
- 18 horas.—Las Comunidades Europeas: Comisión, Consejo. Prof. TEITGEN. 6.ª lección.
- 19 horas.—La Corte de Justicia de las Comunidades europeas. El Parlamento Europeo. Prof. DE SOTO. Cuarta lección.

DOS REPOSICIONES Y ESTRENO: LA GESTA DEL ALCAZAR, UNA PELICULA DE BILLY WILDER: Y NUEVO LENGUAJE PARA UN VIEJO GENERO

«SIN NOVEDAD EN EL ALCAZAR» PALACIO DE LA PRENSA

Nacionalidad: Italiana.— Producción: Bussoli Films.— Guión y dirección: Augusto Genina.— Fotografía (blanco y negro): J. Gelich.— Música: A. Veretti. Intérpretes: Fosco Giachetti, Maria Denis, Mireille Balin, Rafael Calvo, Andrea Checchi, Carlo Campanini, Carlos Muñoz.  
Duración: 100 minutos.

En los primeros días de la guerra civil española, cuando todo era confusión, el Coronel Moscardó decide resistir en el Alcazar de Toledo con los cadetes de la Academia Militar, Guardia Civil y todos aquellos que se acogieron entre sus viejos y resistentes muros. Resistirán los cañones, bombardeos, dos minas que destruyen casi por completo el edificio y todos los ataques hasta que las avanzadas de las tropas de Franco, mandadas por el general Varela, liberan a los defensores.

Cuando recién terminada nuestra guerra civil se estrenó esta película de Augusto Genina, nadie puso peros a la veracidad de lo esencial que se contaba en ella, conocido a través de crónicas y documentales cinematográficos extranjeros. Quizá —se insinuaba— que sólo la doble historia de amor fuera inventada, algo nada extraño ya que, en aquellos tiempos, no se comprendía una película sin su anécdota amorosa.

Hoy la obra de Genina se ha vuelto vieja pero este mismo aire vetusto que la envuelve le da un carácter más entrañable, especialmente para los que vivieron aquellos difíciles días. En el film se nota algo de este realismo que sería nota distintiva del cine italiano y se aprecia el asesoramiento del director para reflejar un ambiente. A las generaciones jóvenes quizá les choquen muchas cosas pero a los más viejos no, porque entonces se reaccionaba así, era una época de excepción y la gente se comportaba y pensaba poco más o menos, como nos refleja el film de Genina.

Esto, evidentemente, le da un valor documental nada despreciable ya que, a pesar de las circunstancias, se nota un cierto intento de ser objetivos. Es así aunque a muchos no se lo pareciera y que seguramente no hubiera ocurrido, de ser una película totalmente española.

«TESTIGO DE CARGO»

**PRINCIPAL CAPITOL** Nacionalidad: Norteamericana.— Producción: Arthur Hornblow para United Artist. 1957.— Guión Billy Wilder.— Dirección artística: Alexander Trainer. Escenografía: Stanley Delle. — Fotografía (blanco y negro): Russell Horlan.— Intérpretes: Charles Laughton, Tyrone Power, Marlene Dietrich, Elsa Lanchester, Alan Mowbray, Ellen O'Connor.  
Duración: 113 minutos.



Un famoso abogado londinense acepta la defensa de un caso cuando aún no se ha procedido a la detención del presunto asesino de una mujer. Los testimonios en contra del acusado parecen concluyentes y sólo la pericia del abogado va anulando la fuerza de las declaraciones... Incluso cuando aparece un inesperado "testigo de cargo".

Suponemos que la película de Billy Wilder supera la obra de Agatha Christie, llena de los clásicos trucos para mantener el interés del espectador y reservarle la última sorpresa para el final.

Decimos que debe superar la obra escénica porque lo mejor de este film, que se repone con carácter de estreno, es el retrato de los personajes y no sólo de los principales, sino de los secundarios que ayudan a crear el ambiente.

El film posee una fuerte dosis de humor soterrado, de fina ironía que hace blanco en todo lo que se refiere al mundo de las leyes y a las triquiñuelas para trampearla. Desde el magnífico tipo del omnipotente abogado hasta los pequeños detalles que la cámara capta tanto en su oficina como en la sala de justicia, están en función de este tono irónico como es tratado un caso judicial.

Interesante poder ver a dos artistas desaparecidos el estupendo Charles Laughton y a Tyrone Power en una de sus últimas interpretaciones en esta interesante y a veces apasionante película.



Comenta: CINEFILO

«BULLIT»

Nacionalidad: norteamericana. — Producción: Phyllin D'Anthony para Warner Bros-Seven Arts. 1968.— Guión de la novela de Robert Larke.— Dirección: Peter Yates.— Fotografía (Technicolor): William A. Fraker.— Dirección artística: Albert Banner.—Efectos especiales: S. Bedig.—Música: Laslo Schifrin. — Intérpretes: Steve Mc. Queen, Robert Vaughn, Jacqueline Bisset, Ben Gordon, Robert Duvall, Simon Oakland, Norman Fell, S. Staford, Justin Tacer, Carl Remid, Felice Orlandi. — Duración: 110 minutos.



Para aumentar su prestigio personal, un ambicioso político quiere asegurarse un confidente que declarará sobre un espectacular caso. No obstante es asesinado a pesar de la vigilancia de la policía, y el teniente Bullitt, al aceptar su parte de responsabilidad, quiere llegar al fondo de la cuestión a pesar de las zancadillas del influyente personaje.

Con el cine de «gangsters» ganó el cine americano un importante prestigio que aumentó a finales de los años cuarenta y principio de los cincuenta con otras películas que trataban de poner el género al día. Ahora, cuando cambia todas sus estructuras intentando adoptar un nuevo lenguaje, ha vuelto a las películas con caso policial y que, de paso, nos descubren aspectos del mundo actual.

Peter Yates adopta en «Bullitt» un estilo preciosista que a veces es funcional a la historia y a veces nos parece totalmente gratuito. Abusa de la cámara baja pero con ella consigue planos muy espectaculares y se aprovecha de las ventajas del teleobjetivo con el que capta planos que si bien nos distancian del protagonista, resultan enormemente efectivos como plasmación de un ambiente real, en este caso el de una ciudad tan fotogénica como San Francisco.

De la urbe californiana, con sus características cuevas, se vale Yates para ofrecer al espectador la antológica secuencia de la persecución en coche y no menos conseguidos son los planos del aeropuerto, una prueba más del poder de la cámara, de sus posibilidades para ofrecernos algo que no se puede narrar de otro modo.

Este realismo es también evidente en algunas escenas en el hospital, modélicas desde ciertos puntos de vista y que apoyan la intención del realizador de conseguir un relato que dé a la película un aire nuevo que refleje perfectamente el escenario donde se desarrolla, el trabajo de unos hombres que tienen que solventar los más sucios casos, y crítica, de pasada, la actitud de los políticos que quieren aumentar su prestigio ante la opinión pública utilizando manejos nada limpios.

Steve Mc. Queen crea un tipo de policía algo distinto de otros y es bien secundado por el resto del reparto en este film no homogéneo en su calidad pero con secuencias de auténtico buen cine.

«EL GRADUADO»



«¿Quién teme a Virginia Woolf?» reveló el nombre de un joven director que de los escenarios de Broadway pasó a los estudios de Hollywood. Tras aquel sensacional debut, Mike Nichols dirigió para Joseph E. Levine el film «El Graduado». En este caso, no se trataba de trasladar a la pantalla una obra teatral, sino de narrar en términos exclusivamente cinematográficos una historia que te-

nía su origen en el libro de Charles Webb. ¿Sería capaz Nichols de adaptarse a las exigencias del tema? La prueba de que lo consiguió la tenemos en el premio al «mejor director del año» que le otorgó la Academia de Hollywood por su labor en esta película, que ha logrado además uno de los éxitos más fabulosos de taquilla de estos últimos años.

«BARBARROJA»

CINE - VERDAD



Kurosawa busca el cine-verdad. Pero esta verdad no nos la da de un modo cinematográfico ni aún testimonial, sino a través de un tratamiento en el que la realidad social aparece sin artistas truculentos; es decir transformada por un arte exquisito lleno de delicadeza y elevado a un exigente rango poético.

«Barbarroja», su último film, muestra la sensibilidad sin concesiones del exquisito realizador oriental y a la vez ofrece el vigor del mejor cine europeo de idea. La medicina como problema social es

enjuiciada con una humana comprensión hacia las flaquezas y virtudes de quienes la ejercen y vinculada a los fines humanos que la justifican y prestigian.

Este es un filme de ambiciosos propósitos, de extraordinaria amenidad y de un interés rebosante de palpación humana. «Barbarroja» ha sido rodada en Telescope y la presenta Hispano-Fox Film S. A. E. Desempeñan los papeles fundamentales Teshiro Mifune y Yuzo Kayama.

«Barbarroja» se estrenará en Jaime III cine de Arte y Ensayo.

BUENAS NOTICIAS

NUEVO PARA RESTAURANTES, HOTELES, BARES

**PRONTO-PAK**  
VERDURAS

PATATAS CHIPS EN BOLSAS DE PLASTICO  
PREPARADAS Y LISTAS PARA FREIR

SIRVAN VDS. LAS MEJORES PATATAS FRITAS  
A UN PRECIO REALMENTE ECONOMICO.  
RECIBE GRATIS MUESTRA Y PRECIOS

Teléfono 233950

Disponible para uso doméstico en Supermercados

PRODUCTOS BARTON, SON SERRA — PALMA

Programas Para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo) — (Refrigerado): SLEEPING TIGER (El tigre dormido) un film de Joseph Losey con Dirk Bogarde, Alexis Smith, Alexander Knox — TIERRA DE ESPAÑA Color. (May. 18 años).  
RIALTO. — (Arte y Ensayo). — (Refrigerado). — Desde las 4: ADUA Y SUS AMIGAS Simone Signoret y Marcello Mastroianni. (Aut. sólo mayores 18 años).

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. — (Refrigerado). — Desde las 3:00: LAS LEANDRAS (Rosario Durcal) Eastman-color — OPERACION LADY CHAPLIN Color-Scope (May. 18 años).  
AVENIDA. — (Refrigerado). — Desde las 3:15: 7 VECES 7 (Lionel Stander, Terry Thomás, Gastone Moscaín). Technicolor — LOS LADRONES DE LA LUNA. Color-Scope. Aut. todos los públicos).  
SALA AUGUSTA. — Desde las 3:00: EL ESTRANGULADOR DE BOSTON (Tony Curtis y Henry Fonda). Color y Cinemascope. MADE IN ITALY (Alberto Sordi) Color y Cinemascope (Prog Aut. Mayores).  
BALEAR. — Desde las 3:00: BULLITT (Steve Mc Queen — LOS OTONALES).  
CAPITOL. — Desde las 3:00: TESTIGO DE CARGO (Tyrone Power, Marlene Dietrich y Charles Laughton) — EVA EN LA SELVA. Color. (Apto todos los públicos).  
SALA BORN. — (Climatizado). — Desde las 3:00: BATALLA MAS ALLA DE LAS ESTRELLAS y EL TURISMO ES UN GRAN INVENTO.  
METROPOLITAN. (Refrigerado) — Desde las 3:15: TODD-AO

SEGUNDA SEMANA  
ADIVINA QUIEN VIENE ESTA NOCHE (Spencer Tracy, Sidney Poitier, Katherine Hepburn, Katherine Houghton) Director: Stanley Kramer Technicolor 70 mm. PLOMO CALIENTE (Aut todos los públicos).

TEATRO PRINCIPAL. — Desde las 3:00: TESTIGO DE CARGO (Tyrone Power, Marlene Dietrich y Charles Laughton) — EVA EN LA SELVA. Color. (Apto todos los públicos).

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3:00: SIN NOVEDAD EN EL ALCAZAR (Fosco Giachetti, Rafael Calvo, Mireille Balin y Maria Denis) — COMO ROBAR UN MILLON Y... Scope-Color. (Audrey Hepburn y Peter O'Toole).

RIVOLI. — (Refrigerado) — Desde las 3:15: SEGUNDA SEMANA  
LA BRIGADA DEL DIABLO (William Holden Cliff Aogertson, Vince Edwards). Color-Scope — POLITIQUERIAS, VIDA NOCTURNA. (Laurel-Hardy). (May. 18 años).

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3:30: EL ESTRANGULADOR DE BOSTON. Cinema-Scope y Color (Tony Curtis y Henry Fonda) y EL TIRADOR INFALIBLE.

FANTASIO. — Desde las 3:00: LA ESFINGE SONRIE ANTES DE MORIR. Color y Cinemascope y LA CALLE DE LOS CONFLICTOS. Randol Scott. (Programa Económico).

HISPANIA. — Desde las 3:15: EL ORO DE LOS ROTHSCCHILD Technicolor con John Karlson y Stewart May y FRONTERA AL SUR Technicolor, con George Hilton y Piero Lulli. (Aut. mayores 14 años).

MODERNO. — Desde las 3:00: LA ESFINGE SONRIE ANTES DE MORIR. Cinemascope y Color y LA CALLE DE LOS CONFLICTOS Randol Scott. (Prog. Económico).

VICTORIA. — Desde las 3:15: TARZAN DE LOS MONOS y DOS CARADURAS DE TEXAS. Technicolor. (Programa Tolmenores).

SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21:30 hasta las 4:30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina) — Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones.
- \* CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO. — Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* EL BARCO. Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* GABY RABBIT (Night Club). — Todas las tardes: de 6 a 9 horas. Y noches: de 22 a 4 horas con los «Lapin's Sancages».
- \* NIGHT CLUB ALHAMBRA. — Todas las noches baile.
- \* JARTAN'S. — Diariamente baile y atracciones.
- \* ROSALES (Night Club). — Desde las 10: Baile y atracciones. Domingos y festivos: tarde y noche.
- \* SPIDER. — Todas las noches baile.
- \* SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche.
- \* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- \* PATIO ANDALUZ de BAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- \* ZHIVAGO. — Todas las noches: Baile.
- \* WHISKY A GOGO. — Baile y Gran Espectáculo Flamenco cada noche de 10 a las 4.



DIA A DIA  
AUMENTA EL EXITO  
SENSACIONAL  
CONSEGUIDO POR

PRESENTA ROSARIO DURCAL



Las Leandras  
MUSICA DEL MAESTRO ALDRE

En el mismo programa:  
**OPERACION LADY CHAPLIN**  
COLOR - SCOPE  
(MAYORES 18 AÑOS)

Lea «BALEARES»

# EL CINE Y SUS NOTICIAS

## LA CONVENCION EFIBA

Como todos los años, se van a reunir, convocados por D. Rafael Salas Llompert, todos los empresarios cinematográficos mallorquines. Se trata de la Convención EFIBA número trece y para celebrar tan fatídico número se ha organizado un programa extraordinario en "eu" Port de Pollensa y en Formentor. Proyección en el Cine Bocchoris, comedia en el famoso hotel de uno de los lugares más bellos de Mallorca y baile en una discoteca situada en los bajos del cine antes citado. Vaya, que la familia de los empresarios mallorquines va a pasarlo en grande.

## «LA VERGUENZA»

La pareja protagonista de «La Vergüenza» formada por Liv Ullmann y Max von Sydow viven su atormentada peripécia en una pequeña isla en la que se han refugiado apartados del mundo. Pero estalla una guerra que va acercándose cada vez más a ellos y que termina por envolverlos. El desenlace es un interrogante amargo, inserto, en las preocupaciones del hombre de hoy. Ese hombre atormentado por tantas incógnitas, y que ha sido analizado con profundidad y perspicacia por Ingmar Bergman y a través de su ya larga filmografía. «Sea creyente o incrédulo, pagano o cristiano, quiero ser uno de los artistas de la catedral que se alza sobre la llanura, para que una parte de mí mismo sobreviva en la totalidad triunfante, dragón o demonio, poco me importa», dice Ingmar Bergman.

## VEREMOS ESTA

### TEMPORADA

Hoy, la primera lista de material que presenta Metro Goldwyn Mayer: «Adiós Mr. Chips» (Good bye Mr. Chips) de Herbert Ross con Peter O'Toole, Pétula Clark y Michael Redgrave; «Lo que el viento se llevó» (Gone with the wind) de Victor Fleming con Clark Gable, Olivia de Havilland, Leslie Howard; «Alfredo el Grande» (Alfred the Great) de Clive Donner con David Hemmings, Michael York, Frunelle Romson; «Los temerarios del aire» (The gypsy moths) de John Frankenheimer con Burt Lancaster, Deborah Kerr; «Zabriskie point» de Michelangelo Antonioni con Mark Frechette, Daria Halprin, Rod Taylor; «Estudio amueblado 2-P» de José María Forqué con Fernando Fernán Gómez, José Luis López Vázquez, Amparo Soler Leal; «El mejor del mundo» de Julio Coll con Tony Sbert,

Karla, José Bodalo; «El hombre de Kiev» (The fixer) de John Frankenheimer con Alan Bates, Dirk Bogarde, Elizabeth Harman; «Marlowe, detective muy privado» de Paul Bogart con James Garner, Gayle Hunnicut; «El ejército de cinco hombres» (The five man army) de Don Taylor con Peter Graves, James Daly; «Los diablos de la guerra» (The var devils) de Alberto Albertini con Guy Madison, Anthony Steele; «Un hacha, para la luna de miel» de Mario Bava con Stephen Forsyth; «VIII Festival Tom y Jerry»; «Julius Caesar» de Joseph Makiewicz (versión original) «The subset was roses» de Ulu Grosbard con Patricia Neal (versión original); «Le glaive et la balance» de André Cayatte con Anthony Perkins (versión original).

## JOSE LUIS SAEZ DE

### HEREDIA

José Luis Sáez de Heredia ha iniciado su nueva película que lleva como título «El alma se serena» que lleva como reparto a Conchita Velasco, Alfredo Lan-

da, Chicho Gordillo. El guión es de Juan José Alonso Millán.

## «LO QUE EL VIENTO SE LLEVO»

La versión que en 70 mm. verá el público español de «Lo que el viento se llevó» filmada en 1939 por Victor Fleming y que ha sido la película más taquillera de la historia del cine, parecerá completamente nueva ya que el nuevo formato ha sido logrado a base de dar una nueva proporción a la película imagen por imagen, un trabajo enorme que ha costado un dineral.

## EL ASESORAMIENTO DE

### «ALFREDO EL GRANDE»

Cuando se rueda una película histórica es necesario asesorarse bien para no caer en errores que pueden haber pasado por alto y que sin embargo millares de ojos de los espectadores detectan seguidamente. Ante el rodaje de «Alfredo el Grande», que se realizó en Irlanda, la M.G.M. obtuvo la colaboración de Lord Killanin

cuyo conocimiento de su propia patria no tiene rival. Ex alumno de Cambridge es coautor de una guía de Irlanda de 500 páginas. En la película Lord Killanin figura como productor asociado, pues su talento organizador y sus grandes conocimientos de la historia de Irlanda, de su geografía, tradiciones y costumbres no tiene precio. Tanto Bernard Smith como James R. Weeb —directores artísticos— confiaban en el Killanin pues sus consejos son tan eficaces que les ahorra tener que consultar e investigar ciertos detalles que llevarían mucho tiempo. En Irlanda no existe industria cinematográfica sin embargo Lord Killanin ha colaborado en la realización de películas como «Un hombre tranquilo» y «El soñador rebelde».

## CINEFILO

# En Son Sardinia

CORRESPONSAL REPARTIDOR, NECESITA ESTE PERIODICO, INFORMES ESTA ADMINISTRACION

# LA CORRIDA DE LA PRENSA

## TRES ESTILOS DIFERENTES, EN TRES FIGURAS DEL TOREO

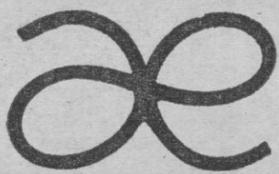
Ya no es solamente en los círculos y peñas taurinas donde se habla y se discute sobre la gran CORRIDA DE LA PRENSA que el próximo domingo podremos presenciar en el coso palmasano. Ya es tradicional esta extraordinaria corrida, y lo es también que la misma ofrezca la mejor combinación de toreros y toros de todo el curso taurino en Mallorca. En esta ocasión tampoco ha fallado este propósito, por cuanto la empresa ha tenido en cuenta cuales pueden ser en estos momentos los alicientes que den amplia satisfacción a todos los sectores que integran el total de la afición por la fiesta de los toros en la isla. Se ha pensado en un maestro clásico, un maestro representativo de los tiempos de Manolete,

Pepe Luis Vázquez y Luis Miguel Dominguín y ese maestro no podía ser otro que una gran figura de aquellos tiempos, un diestro que ha vuelto a los ruedos a dar demostración de como se toreaba entonces, Manuel Alvarez «Andaluz», magnífico estilista del capote y la muleta, cuyo toreo super académico contrastará con la sabia técnica del joven profesor, largo en repertorio y en su propio toreo, Angel Teruel, y también con la escuela nueva, novísima, que está implantando el flamante fenómeno Dámaso González, quien, en la tarde de su presentación ante el público mallorquín, entusiasmó a todos, asombrando su manera aparentemente inverosímil de interpretar las más difíciles suertes con el capote y el trapo rojo.

Para esta sensacional corrida han sido elegidos seis preciosos toros de la muy acreditada ganadería salmantina propiedad de los señores Ramos Matías, lo mejor de lo mejor del campo charro.

Es bien seguro que el próximo domingo, la Plaza de Toros de Palma ofrecerá un aspecto rutilante, con un lleno hasta la bandera.

# MAÑANA



rialto

arte y ensayo

REFRIGERADO

Filmmax PRESENTA  
LAURENCE OLIVIER JENNIFER JONES  
EN UNA PRODUCCION DE WILLIAM WYLER



# Carrie

MIRIAM HOPKINS · EDDIE ALBERT

producida y dirigida por WILLIAM WYLER  
guión de RUTH y AUGUSTUS GOETZ  
basado en la obra CARRIE de THEODORE DREISER

UNA OBRA MAESTRA DE LOS AÑOS 50 CON UN REPARTO Y ARGUMENTO INIGUALABLES

(MAYORES 18 AÑOS)

# EL GENDARME se contagia

«No hago la guerra, prefiero el amor»

LOUIS DE FUNES es un gendarme

HIPPIE

70%



DESDE

# MAÑANA

CADA DIA

EL GENDARME SE CASA

EN

Sala Augusta

¡ APASIONANTE !

BARBARROJA

¡ SOBRECOGEDORA !

# Ayer Ciudad EN LA

## UNA MEDIDA QUE PUEDE RESULTAR PELIGROSA

En el Pleno Municipal celebrado ayer se acordó solicitar información de la Organización Sindical y de la Comisión Delegada de Servicios Técnicos sobre el proyecto municipal de ampliar las licencias permanentes de autotaxis hasta el número de setecientos.

Se justifica esta ampliación porque en estos últimos meses se han producido frecuentes quejas por falta de este tipo de vehículos, y por otra parte el censo de Palma aconseja la ampliación.

El que en estos últimos meses, que son precisamente los veraniegos, se haya registrado deficiencias en el número de taxis es cierto, aunque no es un motivo de ampliación. En cuanto a la segunda justificación, no resulta del todo convincente.

Creo que debería valorarse el conjunto de un año y no solo las quejas de unos meses para intentar una ampliación de la naturaleza de la proyectada.

La mayoría de los taxistas que conozco y son bastantes, como bastantes son los que han hablado conmigo sobre el asunto, señalan que

resulta muy difícil poder mantener a la familia durante los meses de invierno. Las posibilidades efectivas en cuanto a clientes, en los meses de invierno son escasas. Todos los taxistas despiran la llegada del verano para cubrir el déficit del invierno. Cuando hablo de taxistas, en ese caso, no me refiero solo a los titulares de las licencias sino a los empleados que por trabajar a tanto por ciento sufren la misma reducción en sus ingresos.

Yo estoy convencido de que las licencias permanentes son excesivas o cuando menos suficientes para la época invernal, ahora bien resultan realmente insuficientes para la época veraniega, por ello la solución no creo sea la ampliación del número de licencias permanentes, sino el de las licencias temporales, ya en cuanto al tiempo de servicio ya en cuanto a su número. Adoptando esta solución aseguraríamos el pan a numerosas familias que todo el año dependen de los ingresos de los taxistas y al mismo tiempo cubriríamos las deficiencias registradas.

J. R. C.

# Diganos ud. algo

## D. SALVADOR BARCELO

### «LOS JUGADORES ESTARAN FUERTES PORQUE COMERAN MUCHAS ENSAIMADAS»

-- Aunque sé muy bien que el fútbol no es lo tuyo, vengo a pedirte un poco de ayuda, como haces todos los años, para los deportistas de Villafranca.

-- Lo único que sé, y eso en el mundo es bien notorio, es que en Villafranca se crían los mejores melones del mundo.

-- Y dentro de nada los mejores delanteros y defensas, medios y porteros.

-- ¡Caramba, amigo Salvador Barceló!... Eso que me dices puede suponer la gloria máxima para Mallorca... ¿Qué pasa en Villafranca?

-- Pasa que acabamos de fundar un club de fútbol que lleva el nombre de nuestra muy querida villa... Se titula el Club Deportivo Villafranca.

-- ¿Y en qué puedo yo ayudarte, pobre de mí? Yo sé que para esas cuestiones tan importantes para la patria se necesitan muchos cuartos, y yo llevo menos dinero encima que un banista.

-- Eso mismo nos han dicho en el Ayuntamiento.

-- ¿Qué os han dicho?

-- Que podemos contar con toda la ayuda moral que necesitamos.

-- Lo mismo digo.

-- La ayuda tuya puede ser otra, mucho más efectiva.

-- Me parece que... En fin, tú dirás a quien hay que ir a matar.

-- Como el Ayuntamiento solamente nos puede prestar ayuda moral, hemos decidido la organización de una gran verbena, que celebraremos en la plaza del General Franco

el próximo sábado, en la que actuarán los famosos conjuntos "Harlem" y "Los Astros"... En dicha verbena tendrá lugar asimismo el concurso del melón, del que ya da amplia noticia un compañero tuyo.

-- ¿Has visto algún ejemplar que destaque, algún digno aspirante al primer premio?

-- He visto el que publicó BALEARES hace pocos días, en "Pequeños Reportajes", un melón de catorce kilos... Pero, según me han dicho, un señor de Santa Margarita presentará uno de dieciséis kilos.

-- ¡Qué barbaridad!

-- Eso me han dicho.

-- Ya que de melones hablamos ¿hasta cuándo puede ser guardado un melón de buena casta villafranquense?

-- Lo suyo es hasta Navidad, pero muchos son buenos incluso en enero y hasta febrero... En la cosecha de 1967-68, hubo un hombre en Villafranca, mestre Rafel Bea, que guardó un melón de nueve kilos en perfectas condiciones hasta el mes de julio del año pasado.

-- ¡Vaya melón!... Bien; pues, si quieres podemos decir algo sobre el nuevo equipo de Villafranca... ¿Son todos los jugadores villafranquenses?

-- Casi todos, excepto unos pocos fichajes.

-- ¿Qué eres tú, en el club?

-- Vicepresidente.

-- ¿Quién es el presidente?

-- Don Juan Bauzá García.



-- ¿Ha jugado algún partido el equipo?

-- El sábado pasado jugamos contra la Colonia de Campos.

-- ¿? qué tal?

-- Perdimos de tres a cero.

-- Todos los principios son malos.

-- Es que jugamos sin portero.

-- ¡Hombre!

-- Ahora ya tenemos uno muy bueno.

-- Menos mal... ¿Tienes fe en el equipo, Salvador?

-- Sí.

-- ¿Por qué?

-- Porque el presidente es panadero, y piensa proporcionar vitaminas a los jugadores con muchas ensaimadas.

-- Si son ensaimadas va bien.

No pueden ser "panecillos".

CALDENTEX

# tertulia en la plaza mayor

## PASAJERO TRES MILLONES

-- Ha llegado a Son San Juan el pasajero o la pasajera tres millones y nos quedamos tan frescos.

-- ¿Qué quieres decir con lo de "tan frescos"?

-- Que no tiramos la casa por la ventana ni hacemos los aspavientos "de rigor".

-- Sin embargo, la Casa Osborne...

-- Ha hecho honor a su tradición, ya lo sé. Pero no se trata de "eso". Se trata, simplemente, de constatar el hecho de que todo nos parece normal. Tres millones de pasajeros constituyen una cifra muy respetable en España y aún a escala mundial. Pero, ya lo has visto: Se han efectuado los agasajos de rigor, casi rutinarios, y a otra cosa mariposa. Somos así. Nada nos asombra ya. Ni siquiera el viaje a la Luna nos ha causado la admiración y el entusiasmo que debería haber causado y que con toda seguridad causaría a nuestros padres o a nuestros abuelos.

-- Los tiempos de Julio Verne eran tiempos muy entusiastas. El hombre creía en el Progreso con mayúscula y, como todo el mundo llevaba sombrero, se lo quitaban y saludaban, entusiastamente, sosteniéndolo al aire con la mano, el tórax hinchado...

-- Pero, como ahora nadie lleva sombrero...

-- No podemos manifestar nuestro entusiasmo como en aquellos benditos tiempos de don Julio.

el herrero (el valor se nos supone), estoy seguro que se rebasará la cifra señalada como tope. A la hora de la verdad, los mallorquines solemos estar a la altura de las circunstancias.

-- Es que las "circunstancias" están muy altas...

-- ¡Idó ja em parlarem. Me jug es café de tots que mos acostarem an es coranta milions, si no los sobrepassam. Hala...!

-- Está bé... está bé... No t'enfadis!



### MATESA

-- ¿Qué opinas del asunto MATESA?

-- Com més va, manco l'entenc.

-- Ahora, al pasar a las Cortes, todo quedará bien claro. ¡Luz y taquígrafos!

-- Déu faci que així sia...

-- Amen.



### CARTA

-- Y de la carta de Vila Ra

yes, ¿qué opinas, concretamente?

-- Una vez leída, te confieso que mi primer movimiento (sin duda un auténtico "cri du coeur") fue solicitar para el firmante la Gran Cruz del Mérito Civil.



### LA VIDA

-- Escucha esto: "La protesta juvenil es eterna. Lo que ocurre es que recibe distintos nombres y presenta diversas características. Luego vienen los años, el matrimonio, los hijos y el protestón acaba claudicando. Es la vida, se empieza luchando por la libertad y se acaba perdiendo el combate -- como en el boxeo -- después de recibir las tres amonestaciones que preceden a la lectura de la Epístola de San Pablo. Una vez que esta "epístola" se dispara -- matrimonio -- no hay libertad ni inquietud que perduren".

-- ¿Quién ha escrito esto?

-- Evaristo Acededo, el gran pensador de "La Codorniz".

-- ¿Qui ho havia de dir...!

-- C'est la vie.

-- Si, fiet. Llavors venen ses dones i ho fotem tot.

-- Si, però n'hi ha que son de pel molt arrevxinat...

-- Aquestes son ses que ho acaben de fotre.



### GAFIM

### GRUPOS MOTO-BOMBA SUPERLIGEROS

EQUIPADOS CON MOTOR A GASOLINA

TRASIEGO DE VINOS

VEALOS EN:

- AGRICULTURA
- OBRAS

**LLOMPART-TOMAS**

Avd. Gral. Primo de Rivera, 1

## PAGUERA

### FESTIVAL BENEFICO SOCIAL PRO GUARDERIA INFANTIL

# JARDINES CAPRI

## - NIGHT CLUB -

HOY, 11 DE SEPTIEMBRE 1969

# LOS VALLDEMOSA

# AIRES DE MONTAÑA

# CUADRO FLAMENCO

## 2 ORQUESTAS

ENTRADA CON CONSUMICION: 250 PTAS.

LOS VALLDEMOSA ACTUARAN A LAS 10 EN PUNTO

## ARTE Y DECORACION

INTERNACIONAL SOCIETY FOR EDUCATION THROUGH ART

I. N. S. E. A.

INTERIOR DESIGN SECTION

Representada en España por la INSTITUCION ARTES DECORATIVAS

I. A. D. E.

Centro reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia -- Decreto de 20 de Enero, 1966 --. Titulación oficial de acuerdo con el Decreto de 18 de Junio de 1964.

HERMOSILLA, 18 -- MADRID -- 1

TITULOS INTERNACIONALES

Anuncia, para evitar confusiones, que en España solamente tiene Escuelas Internacionales Delegadas en Barcelona, Santa Cruz de Tenerife, Bilbao, Granada y Madrid.

LA SECRETARIA DE LA ESCUELA DE BARCELONA ANUNCIA QUE QUEDA ABIERTA LA MATRICULA PARA EL CURSO 1969-70. SIENDO POR RIGUROSO ORDEN DE SOLICITUDES LA ADMISION.

LA GRANADA, 19-21-23 (Balmes-Tuset) T -- 227-64-26

BARCELONA -- 6

## SUCEDIO HACE 100 AÑOS

11 de septiembre de 1869

En el Diario de Palma leemos:

- Otra vez no pudo celebrarse ayer sesión el Ayuntamiento por falta de número. Hora es de que los señores concejales se convezan del triste espectáculo que está haciendo al dar pruebas de cierta apatía que la prensa ha censurado con mucha razón.
- Durante la mañana de ayer se dispararon fuertes cañonazos desde una de las fragatas de guerra surtas en nuestra bahía.
- La Comandancia de Marina de esta provincia ha expedido la siguiente orden: Debiendo tener efecto la reunión prevenida en el artículo 5 del R. D. 11 de junio de 1864, para proceder a la extinción del Gremio de Mar en esta capital, y nombrar los consiguientes liquidadores y habiéndose decretado la antedicha disolución por el Sr. Comandante General del Gremio de Mar en esta capital, y nombrar los consiguientes liquidadores y habiéndose decretado la antedicha disolución por el Sr. Comandante general del Departamento de Cartagena con fecha 24 del mes último, se señala el día 11 de octubre próximo a las once de su mañana para que tenga efecto la mencionada reunión en el edificio denominado casa de San Pedro, acerca del Baluarte. Se recomienda la asistencia a dicho acto de todos los matriculados en esta capital, pertenecientes a las lista de hábiles, inhábiles, veteranos y patronos que hayan servido lo menos tres años de campaña en buques arsenales, sin nota de deserción, cuyas clases son las que forman la junta general de dicho Gremio. Palma, 10 de septiembre de 1869. Pedro Aubarch.
- Hemos leído que S. A. el Regente del Reino ha concedido el exequator a don Julián Blanchet, cónsul de Francia en Palma. Naturalmente dicho señor deberá reemplazar a don Marcial Denoix quien según noticias ha sido trasladado a San Petersburgo.

• Continúan celebrándose matrimonios civiles en Reus. Ya se han registrado 54.

• La Esperanza ha abierto una suscripción para socorrer a los carlistas pobres que se hallan en las cárceles. Curiosidad tenemos de saber por cuanto se suscribirán muchos de sus destacados.

ESEA

Lea «BALEARES»

# MALLORCA VISTA A TRAVES DEL OBJETIVO

Serie de bellísimas fotografías en color son difundidas por toda España

OBRA DEL ARTISTA FOTOGRAFO DON ANTONIO VADELL CASTILLO



EL SECRETARIO DEL CIRCULO DE BELLAS ARTES D. ONOFRE TERRASSA PUJOL ESTIMADO COLABORADOR DE «BALEARES» EXAMINA CON ADMIRACION LAS OBRAS FOTOGRAFICAS DEL SEÑOR VADELL CASTILLO. (Foto Juanet)

Una conocida empresa de nuestra ciudad «Laboratorios Fortuny», ha tenido el buen gusto y acierto de seleccionar una serie de bellísimas fotografías en color de los paisajes y monumentos más representativos de Mallorca para ilustrar sus folletos de medicamentos. Estas fotografías son obra del artista fotógrafo don Antonio Vadell Castillo quien además ha redactado el texto explicativo de cada una de ellas, bajo epígrafes generales diferentes: «Mallorca vista a través del objetivo», «Dominación romana», «La costa mallorquina», «Aspectos del campo», «Casas y playas», «Conquista de la isla», «IncurSIONES DE PIRATAS Y CORSARIOS», etc. Cada uno de estos folletos lleva en su portada una fotografía en color del tamaño 15x17 centímetros, impresa irrecusablemente y como símbolo, general a todas ellas, una pequeña silueta, también en color de un típico «stretet» mallorquín. Se ha tenido el buen gusto

de no imprimir en esta portada ni una sola palabra. Así, la atención del lector, centrada y cautivada por el paisaje o el monumento, no se distrae en absoluto. En el interior sí, el «producto» cuya existencia e indicaciones la empresa quiere hacer llegar a sus clientes, es descrito con comedimiento y sin alardes. Así da gusto. Es un criterio de promoción comercial digno de encomio que revela talento y clase. Criterio que nos agrada fuera secundado por otras empresas por lo que de formativo y artístico tiene. Por otra parte, no cabe ninguna duda de que estos folletos por el hecho de ser remitidos a especialistas de toda España constituyen una campaña de promoción turística. Viendo las magníficas obras fotográficas del señor Vadell Castillo, se despiertan los deseos de visitar nuestra isla, recrearse en los increíbles verdades y aguas de sus venerables y doradas piedras del pasado, en la exuberancia de su vegetación y en la originalidad de sus viejos, retorcidos, milenarios olivos. El señor Vadell Castillo es un hombre modesto y sencillo, consagrado por vocación y afición a la fotografía artística, que cultiva con singular competencia y acierto desde su niñez. Desde la Kodak Baby hasta las más modernas cámaras de la industria de hoy, el señor Vadell ha utilizado infinitud de aparatos fotográficos y ha fotografiado miles de temas mallorquines. Como presidente de la Sección de Fotografía y Cinema del Círculo de Bellas Artes, ha venido desplegando una labor cultural y artística verdaderamente notable mediante la imagen fotográfica y cinematográfica a través de concursos y exposiciones, que siempre han constituido un éxito rotundo y sonado. Desde aquí damos cuenta alborozados de la publicación de estos folletos y felicitamos a la empresa promotora y al autor de las fotografías señor Vadell Castillo. MASCARO PASARIUS

## «Y VA DE CONCURSOS»

### AHORA UNO DE MELONES (CON PERDON)



Villafranca 10 — De fuentes bien informadas nos llega la noticia de que en dicha localidad, y con motivo de sus fiestas patronales, va a celebrarse un concurso para elegir el «melón» más grande de 1969. Según informa el comunicado, dicho concurso tendrá lugar en el transcurso de una monumental verbena que se celebrará en la plaza de la villa, el próximo sábado día 13 a las 22.30 (hora española). Añade también que todos los asistentes podrán comer y por gentileza de su Ilmo Ayuntamiento —en este caso magnánimo— melón «fine que rebentará».

El concurso, es algo que está de moda. Todos los días tenemos noticias de que acá y allá se celebran de las más diversas especialidades y clases. Unos son de piernas, otros de narices, de bigotes, de ombligos, de minifaldas, de gafas y de belleza, a espaldas. Sin embargo de melones, de esto, sí que no lo habla. Las mentes preclaras de Villafranca acaban de implantarlo. Muy bien.

Así ya podemos decir, con toda seguridad, que en Mallorca no falta nada, y que por tener, tenemos hasta concurso de melones. ¿Nuevo motivo de atracción turística? Quizás. G. S. V.

de el primer año que estuvieran en Mallorca, se interesaron por adquirir un solar en la isla y poder construir una casa. Buscaron por uno y otro sitio, y en especial por Cala D'or, lugar al cual habían ido a vivir, pero los precios eran muy elevados para sus posibilidades económicas. Hasta que por fin apareció alguien que les dio una gran información: «En Porto Petro se puede hacer solares a precios no muy altos». Y allí adquirieron algunos metros cuadrados. «Cuando llegamos nosotros, no habían sino cuatro o cinco familias de payeses o pescadores. Ahora, ese lugar está irremediablemente concibible. En cuanto al número de personas, chalets, hoteles, colonias, etc., pero igualmente bello. Guy Bueno a pesar de su nombre francés, posiblemente debido a la larga estancia de su padre en Suiza, desciende de una familia andaluza por sus cuatro abuelos, y en la generación inmediatamente anterior a él, hay más de un periodista, más de un escritor, más de un político.

—Y desde ese año 1962, hasta ahora, solamente he fallado en una oportunidad, porque quise conocer Estados Unidos, país en el cual vivo desde 1962, como corresponsal de Guy Bueno y su esposa.

—Mi padre fue periodista y escribió varios libros. Uno de mis tíos, Javier, también se dedicó al periodismo. Y otro tío mío, Manuel, fue bastante conocido por sus actividades literarias, amigo de Valle-Inclán, y de otras figuras célebres de la generación del 98, ha dejado una obra bastante importante. ¿Cómo no iba a haber uno de los hermanos de mi deseso a las letras? Y la herencia me correspondió a mí. Guy Bueno cursó Ciencias Económicas y Políticas, así como Literatura, en la Sorbona, de París. Regresó, entonces a España, y trabajó durante poco tiempo en la redacción de «El Liberal» de Madrid, pero su paso por este diario fue fugaz. Había, en ese tiempo, otra actividad que le atraía mucho más que el periodismo, y era el cine.

—Mi afición al cine nació después de ver, por primera vez, una película de Chaplin. A partir de entonces, creo que no tendría más de diecisiete años, mi gran meta fue poder dirigir una película, una gran película, así superlativamente, como es todo lo que ocurre en la juventud.

—Y Guy Bueno tuvo más de una oportunidad para dirigir cine. En unas ocasiones en un continuo ir de un lado a otro del mundo; un poco de música, en su apego a esta tierra que conoció gracias a un accidente en 1952. Mucho de pasión en su amor al periodismo y al cine.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

COCO MENESES

—Creo que dos de los momentos más importantes de mi vida me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

# PEQUEÑOS REPORTAJES

## NUESTRO HOMBRE EN NEW YORK

### GUY BUENO, AHORA HACE 17 AÑOS, A VERANEAR A MALLORCA, AHORADO POR UN ALEMAN; Y DESDE ENTONCES SOLO HA FALLADO UNA VEZ

Hace diecisiete años, un señor alemán que había pasado sus vacaciones en Mallorca, le contó, eufórico, las bondades de esta isla a su amigo, el periodista Guy Bueno, con el ponal entonces de Pyres, en la ciudad de Londres, y tanta emoción puso en su relato y tantas impresiones, que Guy Bueno, acostumbrado a ir de ciudad en ciudad, de país en país, durantes sus vacaciones, salió pronto hacia estas tierras, sin mucha convicción, más bien con la esperanza de una sorpresa en sorpresa, esas que siempre le alegran los días de descanso.

—Y desde ese año 1952, hasta ahora, solamente he fallado en una oportunidad, porque quise conocer Estados Unidos, país en el cual vivo desde 1962, como corresponsal de Guy Bueno y su esposa.

—Mi padre fue periodista y escribió varios libros. Uno de mis tíos, Javier, también se dedicó al periodismo. Y otro tío mío, Manuel, fue bastante conocido por sus actividades literarias, amigo de Valle-Inclán, y de otras figuras célebres de la generación del 98, ha dejado una obra bastante importante. ¿Cómo no iba a haber uno de los hermanos de mi deseso a las letras? Y la herencia me correspondió a mí. Guy Bueno cursó Ciencias Económicas y Políticas, así como Literatura, en la Sorbona, de París. Regresó, entonces a España, y trabajó durante poco tiempo en la redacción de «El Liberal» de Madrid, pero su paso por este diario fue fugaz. Había, en ese tiempo, otra actividad que le atraía mucho más que el periodismo, y era el cine.

—Mi afición al cine nació después de ver, por primera vez, una película de Chaplin. A partir de entonces, creo que no tendría más de diecisiete años, mi gran meta fue poder dirigir una película, una gran película, así superlativamente, como es todo lo que ocurre en la juventud.

—Y Guy Bueno tuvo más de una oportunidad para dirigir cine. En unas ocasiones en un continuo ir de un lado a otro del mundo; un poco de música, en su apego a esta tierra que conoció gracias a un accidente en 1952. Mucho de pasión en su amor al periodismo y al cine.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Creo que dos de los momentos más importantes de mi vida me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

de el primer año que estuvieran en Mallorca, se interesaron por adquirir un solar en la isla y poder construir una casa. Buscaron por uno y otro sitio, y en especial por Cala D'or, lugar al cual habían ido a vivir, pero los precios eran muy elevados para sus posibilidades económicas. Hasta que por fin apareció alguien que les dio una gran información: «En Porto Petro se puede hacer solares a precios no muy altos». Y allí adquirieron algunos metros cuadrados. «Cuando llegamos nosotros, no habían sino cuatro o cinco familias de payeses o pescadores. Ahora, ese lugar está irremediablemente concibible. En cuanto al número de personas, chalets, hoteles, colonias, etc., pero igualmente bello. Guy Bueno a pesar de su nombre francés, posiblemente debido a la larga estancia de su padre en Suiza, desciende de una familia andaluza por sus cuatro abuelos, y en la generación inmediatamente anterior a él, hay más de un periodista, más de un escritor, más de un político.

—Y desde ese año 1962, hasta ahora, solamente he fallado en una oportunidad, porque quise conocer Estados Unidos, país en el cual vivo desde 1962, como corresponsal de Guy Bueno y su esposa.

—Mi padre fue periodista y escribió varios libros. Uno de mis tíos, Javier, también se dedicó al periodismo. Y otro tío mío, Manuel, fue bastante conocido por sus actividades literarias, amigo de Valle-Inclán, y de otras figuras célebres de la generación del 98, ha dejado una obra bastante importante. ¿Cómo no iba a haber uno de los hermanos de mi deseso a las letras? Y la herencia me correspondió a mí. Guy Bueno cursó Ciencias Económicas y Políticas, así como Literatura, en la Sorbona, de París. Regresó, entonces a España, y trabajó durante poco tiempo en la redacción de «El Liberal» de Madrid, pero su paso por este diario fue fugaz. Había, en ese tiempo, otra actividad que le atraía mucho más que el periodismo, y era el cine.

—Mi afición al cine nació después de ver, por primera vez, una película de Chaplin. A partir de entonces, creo que no tendría más de diecisiete años, mi gran meta fue poder dirigir una película, una gran película, así superlativamente, como es todo lo que ocurre en la juventud.

—Y Guy Bueno tuvo más de una oportunidad para dirigir cine. En unas ocasiones en un continuo ir de un lado a otro del mundo; un poco de música, en su apego a esta tierra que conoció gracias a un accidente en 1952. Mucho de pasión en su amor al periodismo y al cine.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Creo que dos de los momentos más importantes de mi vida me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

—Ahora, por mi casa, esa que práticamente conté con que me ha tocado asistir, han sido la Conferencia Cumbre de 1955, en la que estuve presente. Kruschov y Eisenhower. Y el día en que fue asesinado John Kennedy.

# MENDOZA LLEGO ANOCHE

## «FUE MAS DIFICIL, PARA LOS EMISARIOS DEL MALLORCA, CONVENCER AL BARCELONA QUE A MI»

### «VENGO CON EL ANIMO DE JUGAR LO MEJOR QUE PUEDA»



- SIGO PENSANDO EN RETIRARME A FINAL DE ESTA TEMPORADA
- ME ENCUENTRO EN FORMA Y ME GUSTARIA QUE ME ALINEARAN EN BILBAO
- ESTABA A DISGUSTO EN EL BARCELONA DESDE NOVIEMBRE DEL AÑO PASADO

«MI LABOR ES LA DE INTERIOR, TURNANDOME CON EL DELANTERO CENTRO»

Mendoza, poco después de las diez de la noche de ayer, llegaba en avión, procedente de Barcelona, acompañado del Vicepresidente del Mallorca, don Guillermo Ginard.

Del aeropuerto se trasladó al Hotel Mirador.

Uno no exagera si dice que este fichaje es el más sensacional de cuantos ha realizado el Mallorca en su historia, por la categoría del jugador, por los millones que costó al Club azulgrana y por una serie de circunstancias por todas conocidas.

Había preparado un cuestionario largo, porque la aureola de que viene precedido Mendoza lo requiere. Pero muchas preguntas coinciden con la entrevista que Ramón Crespo le hizo recientemente para la revista «Barça».

En ella vertía los siguientes conceptos:

—Siempre se ha jugado al fútbol y jamás se había dicho que actuar en el centro del campo es una especialidad. No se necesitan unas características especiales para esta posición. El antiguo medio centro ya realizaba un juego de ordenación; los interiores de enlace enlazaban el juego de la media con la delantera. Jamás se ha jugado con cinco delanteros en punta o en línea. El que realiza el juego de enlace debe ser inteligente, saber lanzar a sus compañeros y reunir unas adecuadas condiciones técnicas, pero de ahí a que sea una especialidad con nombre propio me parece un tanto exagerado. El medio que mejor he visto realizar esta labor ha sido Orvick, el que fue medio del Rápido de Viena.

Respecto al permiso de importación de entrenadores y si ello puede mejorar el fútbol español, opina:

—Yo soy una persona absolutamente liberal y sobre este asunto considero que el bien de nuestro fútbol se encuentra no en dejar trabajar a entrenadores extranjeros, sino a grandes figuras, y al decir figuras me refiero a jugadores. No comprendo esta segregación profesional y las puertas deberían estar abiertas para las figuras que son los que enseñan en el campo las nuevas técnicas del fútbol. Un buen jugador es el mejor entrenador, ya que el más grande preparador sin futbolista buenos nada puede hacer.

Mendoza no cree en las tácticas, pero sí en la preparación física. «Es fundamental —dice— pero no hasta el extremo de creer que es todo. Con realizar prácticas, entrenar y, sobre todo, jugar al fútbol supone un gran ejercicio. Hay entrenamientos que son extenuantes, y los partidos de los domingos y la participación en campeonatos internacionales cansan bastante.

Este jugador, persona educada, sumamente correcta, que viste de manera impecable, se considera su mejor entrenador. Un ejemplo: comenzó a prepararse unos días antes que cuando lo ordenó Artigas, para poder resistir su preparación sin forzarse. «Sé muy bien —afirma— lo que debo hacer y hasta donde llevo».

Y ahora resume otras opiniones de Mendoza.

—Tengo muchas ilusiones por jugar esta temporada. Es la última y más que nunca debo realizar un gran campeonato. Espero salir por la puerta grande, como corresponde a mi categoría. Es la pura verdad. El fin de la carrera deportiva tiene que llegar, y mejor en un momento de brillantez que esperar a que le echen a uno. Cuando fiché por el Barcelona determiné que este año sería el último.



MENDOZA ES UN JUGADOR CON MAGNIFICA PLANTA DE ATLETA. NUESTRO REDACTOR LORENZO RIPOLL MIDE 1,80 DE ESTATURA. OBSERVEN QUE EL NUEVO FICHAJE DEL MALLORCA LE SOBREPASA, EN LA DIFERENCIA QUE CLARAMENTE SE VE EN LA FOTOGRAFIA DE «JUANET». ANOCHE, MOMENTOS DESPUES DE LA LLEGADA DEL FAMOSO FUTBOLISTA

**MALLORCA DEPORTIVA AHORA SI...**

Por RAT

Hoy, la noticia será indiscutiblemente la presencia del jugador Mendoza en Palma y su fichaje por el Real Mallorca. Una vez más, Mendoza será la figura destacada del deporte nacional, porque ayer mismo se ocupaba del angoleño Televisión Española y también toda la prensa deportiva del país.

Para los mallorquinistas, esta noticia ha de ser agradable y a la vez sensacional. El hueco grande ha quedado cubierto y los otros dos, más o menos lo han sido también. De forma que ahora, ocurra lo que ocurra, consideramos que se ha hecho lo imposible para conseguir un fichaje que es de categoría, no solamente sobre el papel sino también en la cancha. Porque Mendoza, no es una promesa, sino que es una realidad sobradamente demostrada en el Atco. de Madrid de donde salió rumbo al Barcelona que pagó la friolera de 12.000.000 de pesetas.

Ahora bien, Mendoza ya está en Palma. ¿Por qué no ha cuajado en el Barcelona? Las circunstancias del equipo barcelonista son bien especiales. No todos los ases del fútbol encajan en el club azulgrana. La tribuna pesa muchísimo y es necesario tener un carácter muy especial, para que un jugador de clase si no reúne además de esta clase, las condiciones características que exigen los barcelonistas, pueda triunfar.

No obstante bueno será saber, que si el Trofeo Ciudad de Palma voló a Barcelona se debió principalmente por una jugada genial de Mendoza que colándose por el ala izquierda lanzó un buen centro sobre la mismísima cabeza de Zaldúa que entonces tuvo la oportunidad de marcar aquel gol del empate que le daba derecho a chutar los cinco penaltys. De lo contrario seguramente que el Barcelona habría sido eliminado de la final.

Mendoza es a nuestro juicio un extraordinario jugador y ahora mismo nos estamos mordiendo los labios pensando en que el Mallorca hubiera podido tener un ala completa y bien conocida, cuando a un directivo del Mallorca se le ocurrió fichar a Collar, encontrando oposiciones sin cuento que permitieron pasara el tiempo y Collar fuese a parar al redil de los valencianistas. Ahora mismo el Mallorca tendría completa el ala con un Mendoza y un Collar. Pero en fin nos conformamos con la tripleta que queda con Domínguez, Cáceres y Mendoza, que no va a ser fácil de burlar.

Ahora sí, empero puede estar tranquila la directiva del Mallorca, que ha conseguido el fichaje que le estaba haciendo falta. Recuerden las palabras del Redactor Deportivo de «Solidaridad Nacional» Alfredo Rueda, cuando nos decía que el Barcelona no podía desprenderse de Mendoza así como así. Recuerden que el propio Alfredo nos recordaba que Mendoza costó al Barcelona 12.000.000 de pesetas. Es pues un fichaje fabuloso el que acaba de realizar el Mallorca, un fichaje que posiblemente sea el más importante de cuantos se han dado en esta temporada después de Marcial.

Esperemos ahora las primeras actuaciones de Mendoza. Esperemos que de el resultado apetecido y de una cosa estamos plenamente seguros y es de que Mendoza encontrará en el Mallorca y en la afición mallorquina, todo aquel afecto, aquella simpatía que seguramente esperaba encontrar en cualquier otro lugar. Mendoza se encontrará bien en Mallorca. De esto no nos cabe la menor duda. Y cuando un jugador se encuentra cómodo, rinde mucho y bien. No será el primer jugador que en la isla se haya recuperado.

Tal vez sin pensarlo sea este el hombre que levante el ánimo de la afición y que nos permita mirar con más optimismo la competición de I División, en la que ya creíamos tener muy poquitas posibilidades de mantenernos.

El tiempo dirá más cosas...

—Mi labor es la de interior, turnándose en ocasiones con el delantero centro, sin una misión estática, fija, que facilite mi acción, sintiéndome libre y sin sensación de fastidio.

—La verdad del fútbol está en todo el campo, pero en el área es donde se resuelven los partidos.

—Pienso la jugada cuando me encuentro a distancia del adversario. En caso de estar en contacto, se hacen los movimientos por intuición. Conozco muchas jugadas y normalmente invento nuevas y las practico con un compañero.

—Yo digo que si se colocase un podio, en el lugar que ocupase el jugador número uno tenía que compartir estos honores conmigo.

—Sigo pensando en retirarme a final de temporada?

—Sí. Ahora pienso esto.

—No lo recuerda lo que dijo recientemente sobre este particular: «En el fútbol, por desgracia, ya no cabe la posibilidad de una variación. Siempre es lo mismo; lo único que cambia es el campo. El fútbol está en crisis y cada vez pierde más las características esenciales del buen fútbol. Este es un problema mundial. Como demostración de mi teoría puedo decir que siempre se sacan a relucir las virtudes de los grandes ases de épocas pasadas.

—¿Puede cambiar de opinión en el último partido?

—El jugador responde dibujando una sonrisa:

—A final de temporada, cuando llegue este momento, haga la misma pregunta... y quien sabe si habrá variación en mi respuesta.

—¿Se encuentra en condiciones inmediatas de jugar?

—Sí.

—¿Le gustaría hacerlo en Bilbao?

—Sí, ¿por qué no?

—El Atlético vasco ha cambiado —según la crítica del reciente torneo Ciudad de San Sebastián— su sistema. De equipo viril, ha pasado a ser duro. Y concretamente Larrauri ha sido calificado de «jugador que da «hachazos»... Si Vd. juega, seguramente le buscará.

—Seguro. Siempre me toca Larrauri, cuando he jugado frente al Atlético de Bilbao.

—¿Conoce a Sergio Rodríguez?

—Personalmente, no.

—¿Y alguno de sus nuevos compañeros?

—De haberlos tenido en contra recuerdo a Sans... a Doró... a Domínguez le vi jugar defendiendo los colores del Levante.

—¿Fue difícil que le convencieran los emisarios del Mallorca?

**DIA DEL TURISTA**

25 DE SEPTIEMBRE DE 1969

Se pone en conocimiento de todos los establecimientos turísticos que deseen colaborar en el mayor realce del DIA DEL TURISTA 1969, que en la Oficina de Información de Turismo, sita en la Avenida de Jalm III núm. 56, pueden retirar GRATUITAMENTE los carteles a todo color alusivos a la celebración y los letreros expresamente editados para los comercios que deseen otorgar en esa fecha rebajas en las compras que efectuen nuestros visitantes.

C.I.T.E. de Baleares  
Subcomisión de Turismo

—Fue más difícil convencer al Barcelona.

—¿Cuándo ha estado en su mejor momento de juego y forma?

—La temporada que ingresé en el Barcelona. Aunque poco más o menos, siempre he estado en el mismo nivel de juego.

—Luego, ya con el block cerrado, continuamos el diálogo, pero el espacio no da para más, porque es medianoche. Además, Mendoza no había cenado. Con un fuerte apretón de manos me despedí, dejándole con los directivos, que resolvían un inesperado problema de hospedaje.

Al llegar a la redacción, el teletipo había pasado la siguiente nota oficial:

«El Club de Fútbol Barcelona comunica a sus asociados que en el día de hoy ha sido traspasado al Real Club Deportivo Mallorca, el jugador Jorge Alberto Mendoza, que pertenecía a su plantilla profesional. Barcelona, 10 de septiembre de 1969».

Para terminar, sólo falta añadir que este jugador ha dejado a su familia (esposa y cuatro hijos) en la ciudad condal. Vendrán en cuanto Mendoza lo estime oportuno, que será pronto.

LORENZO RIPOLL

**MEDIAS GOMA PARA VARICES**

**CASA CODINA**

G. MOLA, S. PALMA

General Mola, 22  
Galerías Avenida 14  
PALMA

# 16 JUGADORES EN LA EXPEDICION DEL MALLORCA QUE VIAJARA A BILBAO

## NOTICIAS DE PRIMERA



(Lee y escribe Lorenzo Ripoll)

### EQUIPO, PORQUE YA ES ENTRENADOR OFICIAL

# RONNY ALLEN DIRIGIRA DESDE LA BANDA A SU EQUIPO, PORQUE YA ES ENTRENADOR OFICIAL

Ronny Allen, "manager" del Atlético de Bilbao, desde ayer es entrenador oficial, ya que ha podido presentar toda su documentación en regla, ante la Federación Española. Por lo tanto, el domingo dirigirá desde la banda a su Atlético frente al Mallorca.

Por cierto que la autorización para poder introducir dos cambios en un partido oficial, exige que aumente el número de expedicionarios. Así, pues, el Mallorca desplazará nada menos que a 16 jugadores a Bilbao. Tres más de lo corriente. Ello es comprensible porque si se lesiona un defensa y está en la banda un delantero, el equipo queda diezmado y conviene estar prevenidos para cualquier contingencia en todas las líneas.

De momento no podemos adelantar nombres, aunque sabemos, con toda seguridad, doce de ellos... y con Mendoza, trece.

Seguramente mañana podremos ofrecer la lista completa.

Para aquellos que les interese diremos que el Atlético, esta temporada, ha concedido las bajas a Aguirre, Raúl, Arzaiz y Ormaztegui, causando alta un solo jugador: Ortundo, que procede del juvenil. La plantilla, pues, es la siguiente:

Porteros: Iribar, Deusto y Zamora.

Defensas: Sáez, Echeberria, Aranguren, Zugazaga y Betzuen.

Medios: Igarua, Larrauri y Zorriquetta.

Delanteros: Argoitia, Uriarte, Arieta, Estéfano, Clemente, Ibáñez, Ortundo y Rojo.

—En el curso de esta misma semana.

—Entonces, ¿todo arreglado?

—Prácticamente hemos llegado a un acuerdo los tres: Barcelona, Mallorca y yo.

—¿Le favorecen las condiciones económicas?



—En realidad, en el traspaso no ha prevalecido la cosa de tipo económico, sino otros factores o circunstancias.

—¿Sigue?

—En realidad, el Barcelona no me ha brindado otra alternativa.

—¿Quiere decir que le ha forzado a firmar por el Mallorca?

—Ni más ni menos. De haberme concedido la libertad, como pedí, posiblemente otro hubiese sido mi destino. Dicho ello, con toda sinceridad y sin desmerecer para mi futuro club.

—¿Tenía otras proposiciones?

—Seguro.

—¿Es firme la decisión de colgar las botas esta misma temporada, tal y como en su día nos dijo?

—Estoy firmemente decidido a jugar, en efecto, mi última temporada.

—¿Quizás por esto pretendía jugarla en un equipo "grande", ¿verdad?

—Bueno, yo en el Mallorca, intentaré jugar quizá por eso mismo, por ser la última temporada de mi vida futbolística en activo, la mejor y más completa campaña. Pondré mis mejores deseos y si me salen bien las cosas, quiero dejar un buen recuerdo en la Isla.

—¿Deja también un buen recuerdo de su paso por el Barcelona?

—No considero llegado aún el momento de expresar mis sentimientos sobre lo que ha significado mi paso por el Barcelona. Pero este momento no puede tardar en producirse. Y cuando llegue, hablaré.

—Dolido, claro está.

—Hace un año, poco más o menos, cambió mi signo en el club. Desde entonces vi claramente que poco o nada tenía a hacer en el Barcelona.

—¿Fue acaso como consecuencia de su creencia religiosa?

—Sí.

—Lo sentimos.

—Yo no podía comprender cómo un jugador de mi categoría no podía tener puesto prácticamente en el equipo.

—Pero, últimamente jugó en el equipo. Si no recordamos mal en Mallorca y Málaga. Quizá se pretendió brindarle una oportunidad y usted no las aprovechó debidamente.

—Bueno, siento no poderme extender en mayores consideraciones y decirle lo que con toda seguridad diré dentro de algunas fechas.

Y Mendoza no quiso decirnos más. Respetamos su silencio. Pero nos preguntamos: "¿Hablará el "moreno"?"

En otro lugar les ofrecemos las declaraciones que nos hizo en Palma Mendoza, momentos después de su llegada, para firmar y ponerse a las órdenes de Sergio Rodríguez.

la Plata y derrota mínima ante el Barcelona) y dos triunfos abultados en dos visitas a equipos de inferior categoría, el Zaragoza de Rial hizo su presentación en el Estadio La Romareda, ante el Olympique de Lyon.

Carlos Oterino, crítico del colega "Amanceber", escribe:

Al hablar del Zaragoza, hay que hacer distinciones entre el aspecto defensivo y el ofensivo. En el primero creemos que el Zaragoza anda bien, aunque sigamos opinando que González como defensa central rinde mucho menos que como volante de cierre, mientras que Violeta, debido a sus portentosas facultades, se va demasiado al ataque, lo cual es peligroso a la hora de los contraataques. Francamente bien los dos laterales, con decisión y rapidez a la hora de ayudar al ataque, sobre todo por parte de Rico; muy bien Izco, que salvó dos goles cantados, y algo desigual Alarcia. En conjunto, se cree, con los defectos señalados, que hay fuerza atrás y que puede confiarse.

Otra cosa muy distinta es el ataque. Francamente bien Santos, en su ya conocida labor de peón de enlace, pero falta de conjunción con la línea, pisando pocas veces el área pequeña, siendo Tejedor el que más veces lo hizo.

sada temporada, aunque abusó más de la cuenta de jugar para la galería, en tanto que Martín, Moya y Totó pasaron prácticamente desapercibidos. Comprensible en el brasileño, que todavía tiene que acoplarse a nuestro juego, pero no tanto en los otros dos. Nos parece que aquí será donde tendrá más quebraderos de cabeza y trabajar más Héctor Rial.

No terminó de convencer el Zaragoza, esa es la realidad. Jugó a ráfagas y, sobre todo, eso es lo peligroso, fue a menos en la segunda mitad. Hubo ilusión y ganas de agradar a los aficionados, pero por desgracia no se consiguió. Más vale que haya sido en un partido amistoso en vísperas de la Liga, porque así hay manera de corregir los defectos. Lo que hace falta, y es necesario, es que todos demos un margen de confianza a Rial en su labor. Las impacencias son siempre malas y, por desgracia, aquí nos impacientamos en seguida. Tiempo al tiempo y a esperar lo que ocurre en La Coruña.

MUCHAS NOTICIAS EN POCAS LINEAS

\* Se dice que en el seno del Real Madrid preocupa mucho el primer encuentro de Liga --nada menos que frente al Barcelona-- porque los resultados obtenidos por los actuales campeones, en sus confrontaciones pre-temporada, no han convencido a nadie; todo lo contrario del cuadro azulgrana, que además se presenta con el debut de un jugador de la valía de Marcial.

\* Continuando con el Real Madrid recordaremos que al fin Fleitas marcó un gol. Fue en Grecia. El mismo jugador reconoce en unas declaraciones que no se considera ni es, ninguna estrella. Claro que el precio pagado corresponde a la categoría de estrella...

\* El paraguayo Irala regresó a Paraguay. El Barcelona piensa

MUSICA EN LA UNION DEPORTIVA LAS PALMAS

No crean que se trata de música de fondo. El maestro Peón Real ha puesto música a un himno para el primer equipo canario. La orquestación ha corrido a cargo del director de la banda de música de Telde, señor Díaz de Felipe. Y la letra es de Gonzalo Monasterio. Va a editarse el disco a fin de que lo aprendan todos los socios del club.

Aquí les ofrecemos la letra de este curioso himno: Ra, ra, ra. Nuestro equipo vencerá. Es la U. Deportiva Las Palmas nuestro equipo señero sin par, con su juego brioso y brillante, vencerá, vencerá, vencerá. Es orgullo del pueblo canario la victoria del once gritar,

Marcelino trabajó mucho, pero con escaso acierto, debiendo reconocerse que estuvo muy marcado. Oliveros se nos mostró muy recuperado con relación a la pa-

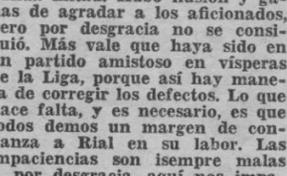


### EL ZARAGOZA QUE NO ACABA DE CONVENCER ENTRE HINCHAS



—Bueno! ¡Ahora con el fichaje de Mendoza ya no yao tan "negro" el devenir del Mallorca!

celebrando sus triunfos seguros con el ra, ra, ra, ra, ra. Siempre avante la vanguardia, la defensa una muralla donde se estrelle el contrario, nuestro equipo noble y fuerte con coraje vista y suerte pulveriza al adversario. La acción sigue atenta con cariño siempre alienta el final de la porfía, esperando confiada, esperando confiada la victoria. ¡Más rotunda un día tras otro día. Ra, ra, ra. Nuestro equipo vencerá.



### EL ATLETICO DE BILBAO MALLORCA A LAS 5 DE LA TARDE

Madrid, 9. (Afil). — Horario de los partidos correspondientes a la jornada inaugural de los encuentros de Primera División que se disputarán el próximo domingo día 14:

Las Palmas - Elche, 20,30. Se jugará el sábado.

Coruña - Real Zaragoza, 16,30.

Sabadell - Valencia, 16,30.

At. Bilbao - Mallorca, 17,00.

Sabadell - Valencia, 16,30.

Sevilla - At. Madrid, 17,00.

R. Madrid - Barcelona, 19,30. (Se televisa en directo).

R. Sociedad - Celta, 17,00.

Pontevedra - Granada, 20,30 del sábado.

### PARA BAZARES Y FERRETERIAS



instalaciones que venden solas

Muebles y estanterías modulares por elementos NORDIA-ASINCO

- mayor capacidad
- mejor presentación
- más ventajas
- mejor precio

Servicio de instalación y atención post-venta en todas las provincias

Proyectos y presupuestos gratis

Remítanos el cupón adjunto al apartado 1284 - Bilbao, y te facilitaremos información completa sobre las revolucionarias instalaciones.

**NORDIA "ASINCO"**

Don \_\_\_\_\_

Establecimiento \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Distribuidor

**Representaciones BAGUR**

C/ Antonio Rivas, nº 11 - Tel. 212671

**PALMA DE MALLORCA**

### LO QUE HA DICHO

#### MENDOZA EN BARCELONA

Tras el acuerdo Mendoza-Mallorca-Barcelona, el famoso jugador hizo unas declaraciones en "El Mundo Deportivo", que firma J. N., en las que dice:

Mendoza, "todavía" entrenó ayer bajo la disciplina de los colores azul y grana.

—¿Va o no a Mallorca?

—Sí, voy a Mallorca.

—¿Cuándo?

### PRIMERA DIVISION

#### MARTINEZ BENEGAS EN SAN MAMES

- U. D. LAS PALMAS - ELCHE Sr. Medina Iglesias (día 13)
- CORUNA - ZARAGOZA Sr. Balaguer
- AT. BILBAO - MALLORCA Sr. Martínez Benegas
- SABADELL - VALENCIA Sr. Sánchez Rios
- SEVILLA - AT MADRID Sr. Tomeo
- R. MADRID - BARCELONA Sr. Ortíz de Mendibil
- R. SOCIEDAD - CELTA Sr. Cardós
- PONTEVEDRA - GRANADA Sr. Franco (día 13).

### SEGUNDA DIVISION

- GHON - CASTELLON Sr. Saiz Elizondo (día 13).
- VALLADOLID - BETIS Sr. Santana
- OSASUNA - SAN ANDRES Sr. Valle
- CORDOBA - ONTENIENTE Sr. Poveda
- MALAGA - CALVO SOTELO Sr. García Rodríguez (día 13).
- R. VALLECANO - FERROL Sr. Barragán
- C. D. ORENSE - BILBAO AT. Sr. Navarrete
- ESPAÑOL - SALAMANCA Sr. Orrantía
- MURCIA - BURGOS Sr. Olavarría (día 13).
- ILICITANO - OVIEDO Sr. Varas

Después de dos partidos buenos en el Trofeo Gamper (con victoria sobre el Estudiantes de

BALONCESTO

LOS CAMPEONATOS REGIONALES A PUNTO DE COMENZAR

ANTES, SE CELEBRARAN VARIAS REUNIONES PARA LAS DISTINTAS CATEGORIAS

La temporada oficial de baloncesto tiene su comienzo para muy pocos días vista. Tanto es así, que la fecha más probable y casi segura es la del 5 de octubre para el primer partido de Campeonato, aunque ello se confirmará en las distintas reuniones que se llevarán a cabo para cada una de las categorías...

TAMBIEN EN EL SAN JOSE-WERNER

Para la última semana de este mes es el San José-Werner el que tiene en proyecto la organización de otro torneo, siendo éste seguramente el último que se organice antes de dar comienzo los respectivos Campeonatos. También de este Torneo iremos ampliando detalles a medida que se acerque la fecha de su celebración.

PARTIDOS EN LA PISTA

DE SANTA ISABEL

El pujante Club UDYR continúa su programa previsto de ir ofreciendo a sus incondicionales y a los aficionados en general, periódicos partidos en su pista de la plaza de Santa Isabel.

El próximo martes, a las siete y media, su equipo Coomet, se enfrentará al de Sección Femenina, disputándose un Trofeo cedido por el Ayuntamiento de Palma...

El próximo martes, a las siete y media, su equipo Coomet, se enfrentará al de Sección Femenina, disputándose un Trofeo cedido por el Ayuntamiento de Palma...

Hemos creído conveniente recordar algunos datos de interés para todos los equipos, como es el de aquellos jugadores que ya militaron en la misma categoría y en el mismo club. Bastará entreguen dos fotografías, mientras los de nuevo fichaje necesitarán cuatro.

La Federación tendrá abiertas sus oficinas todos los martes y viernes, desde las ocho y media a las nueve y media de la noche. El horario para los encuentros se entregará esta temporada los viernes anteriores a la semana en que deben disputarse los partidos...

Un detalle importante es que para la categoría junior será imprescindible la presentación del Documento Nacional de Identidad. Estos son los principales detalles, a nuestro juicio, de las normas, cuyo contenido total ha sido remitido oportunamente por la Federación a todos los clubs existentes.

EL TROFEO CIUDAD DE MAHON

Al dar cuenta del desarrollo del Torneo Ciudad de Mahón, disputado hace unos días en aquella ciudad, omitimos involuntariamente la presencia en el palco presidencial de don Antonio Folgado, propietario de la firma Muebles Galí...

Igualmente hay que hacer constar que la jugadora Cantamisa, del Muebles Galí proclamada la mejor jugadora, recibió un magnífico trofeo de Cafés Rico.

TORNEO EN EL VIVERO

En la próxima semana tendrá lugar un importante Torneo en el Vivero, organizado por el Hispania, que para esta noche ha convocado una reunión destinada a la mejor preparación de esta competición...

MINISTERIO DEL EJERCITO

JUNTA CENTRAL DE ACUARTELAMIENTO VENTA DE UNA FINCA

Por el presente se anuncia la venta en pública subasta de la propiedad del Estado, Ramo del Ejército, denominada "Terrenos de la Antigua Rotaría N-3 (Corp Marí)" sita en Ibiza.

La subasta se celebrará en la Antecala de la Biblioteca Regional de la Comandancia General de Baleares el día 21 de Octubre del presente año, a las DIEZ horas.

El fin de subasta es de pesetas 1.958.285,00 y los pliegos estarán expuestos en la Junta Central de Acuartelamiento, Alcalá n. 120-20, Madrid en la 4.ª Sección de Estado Mayor de la Comandancia General de Baleares y en la Comandancia Militar de Ibiza.

Anuncios por cuenta del adjudicatario.

ANTONIO GALMES Y VICENTE AGUILO, VENCEDORES DEL TERCER CAMPEONATO DE BALEARES DE LA CLASE INTERNACIONAL «420»

Organizado por el Club Náutico Cala Gamba

El sábado día 6 de septiembre se celebró la tercera prueba del Campeonato. Tomaron la salida 33 barcos, de los cuales solo trece acabaron el recorrido. Debido al escasísimo viento que soplaba en la zona, el jurado se vio obligado a acortar el recorrido y pese a esta decisión, el primer clasificado cruzó la línea de llegada momentos antes del tiempo límite.

"Surf II" de Pedro Bonet navegó en cabeza toda la prueba hasta que en la segunda ceñida fue superado por "Galera" de Guillermo Durán quien mantuvo su predominio hasta el final.

La clasificación de la prueba fue la siguiente: "Galera", C.N.A. "Noli", C.N.A. "Nit", C.N.A. "Euro", C.N.A. "Surf II", C.N.A. "Greg", C.N.A. "Roxa", C.N.A. "Salvamar", C.N.C.G. "Pedrés II", C.M.S.A.P. "Jael III", C.N.A. "Gavina", C.M.S.A.P. "Pey", C.N.C.G. "Vaixell", C.M.S.A.P. El domingo día 7 se celebró la cuarta prueba. Se dio la salida a las 11,30 con una débil brisa del SE, la cual fue disminuyendo en el transcurso de la primera ceñida. Fue al principio de la segunda ceñida cuando se estableció el viento de poniente que permanecería hasta el final.

Una acertada salida efectuada por Pedro Cardona, experto patrón del "Noli", le situó en primera posición, lugar que ocupó durante toda la regata.

Fue la empopada el momento más interesante para los espectadores de tierra, ya que los barcos lucían sus spinnakers de vistosos colores.

La clasificación fue como sigue: "Noli", C.N.A. "Euro", C.N.A. "Nit", C.N.A. "Rovi II", C.M.S.A.P. "Jael III", C.N.A. "Surf II", C.N.A. "Galera", C.N.A. "Apolo II", C.N.A. A.P. "Flort", C.N.C.G. "Salvamar", C.N.C.G. "Dino", C.N.C.G. "Pey", C.N.C.G. "Gorg Blau", C.N.A. "Nan", C.N.A. "Pedrés II", C.M.S.A.P. "Greg", C.N.A. "Pejuco", C.N.C.G. "Tizona", C.N.A. "Moby Dick", C.N.A. "Llecj", C.N.C.G. "Alca V", C.M.S.A.P. "Gavina", C.M.S.A.P. "Roxa", C.N.A. "Valeos", C.N.A. "John Lyli", C.N.A. "Valquiria", C.M.S.A.P. "Gregal", C.N.C.G. "Rampe III", C.N.A. "Eolo", C.N.A. "Xubec", C.N.A. "Polsim", C.N.C.G.

La quinta y última regata tuvo que anularse por falta de viento dándose por finalizado el Campeonato que por otra parte fue el de mayor número de participantes en la historia del "420" Balear: 36 barcos y el más difícil.

Por la noche se celebró en el comedor del Club Náutico una cena en honor a los regatistas. Tras unas acertadas palabras de ánimo y agradecimiento por parte del señor Presidente del Club, don Salvador Llopis y del Organizador del Campeonato Vicepresidente señor don Alberto Sánchez, a las que respondió don Antonio Galmés, Presidente del C. N. El Arenal como pionero de la clase

"420", se procedió a la entrega de trofeos y lectura de la clasificación general:

- 1. Euro, A. Galmés, 5,6 puntos, Copa F.B.V. y Secr. C.N.C.G., C.N.A.
2. Galera, G. Durán, 15 puntos, Copa Pres. C.N.C.G. y F. Mateo, C.N.A.
3. Jael III, I. Esteban, 28 puntos, Copa C.N.C.G. y J. Antolí, C.N.A.
4. Surf II, P. Bonet, 28,9 puntos, Copa Diputación Provincial, C.N.A.
5. Not, D. Verger, 34,7 puntos, Copa Ayuntamiento de Palma, C.N.A.
6. Rovi II, V. Sanmartín, 39,23 puntos, Copa Junta Directiva C.N.C.G., C.M.S.A.P.
7. Pey, F. Pizá, 40 puntos, Copa Cortijo Vista Verde, C.N.C.G.
8. Noli, P. Cardona, 40,2 puntos, Copa Casa Darder, C.N.A.
9. Salvamar, J. Manera, 46 puntos, Copa Frau, S. A., C.N.C.G.
10. Greg, R. Rütord, 51 puntos, Copa H. Voramar, C.N.A.
11. Roxa, L. Roselló, 63 puntos, Copa F. B. de Caza, C.N.A.
12. Dino, J. Vicente, 63,23 puntos, C.N.C.G.
13. Greal, B. Deudero, 70,23 id., C.N.C.G.
14. Moby Dick, G. Vidal, 75,23 id., C.N.A.
15. Llecj, P. Coll, 76 id., C.N.C.G.
16. Flirt, S. Llopis, 76,23 id., C.N.C.G.
17. Nan II, J. Romero, 76,83 id., C.N.A.
18. Tizona, P. Vidal, 77,23 id., C.N.A.
19. Gorg Blau, J. Sastre, 78,23 id., C.N.A.
20. Valquiria, L. Ballester, 79,23 id., C.M.S.A.P.
21. Rampe III, P. Cerdá, 83,23 id., C.N.A.
22. Polsim, M. Pascual, 92,23 id., C.N.C.G.
23. Xubec, F. Salvá, 94,23 id., C.N.A.
24. Aloa V, M. Darder, 95,23 id., C.M.S.A.P.
25. Gavina, E. Medina, 96 id., C.M.S.A.P.
26. Vaixell, A. Artigues, 96 id., C.M.S.A.P.
27. Eolo, B. Bibiloni, 97,23 ir., C.N.A.
28. Pedrés II, P. Salvá, 98 id., C.M.S.A.P.
29. Valeos, M. J. Crespi, 100,23 id., C.N.A.
30. Pejuco, J. Alarcón, 103,23 id., C.N.C.G.
31. Apolo II, F. Darder, 106,23 id., C.M.S.A.P.
32. Play Boy II, J. Vich, 118,23 id., C.N.A.
33. Gol Gol, J. Espina, 119 id., C.N.A.
34. John Lyli, J. Rigo, 123,23 id., C.N.A.
35. Llamp, P. Bennasar, 130,23 id., C.N.A.
36. Xip Xap II, M. A. Vadell, 136 id., C.N.A.

CAÑELLAS Y CIRER

Disputarán esta noche la final del torneo Salón Buen Consejo

DECIDIENDOSE EL POSEEDOR DEL TROFEO DE PLATA DONADO POR CASTELLBLANCH

Esta noche a las ocho, en el Salón El Buen Consejo, sito en la plaza del mismo nombre, tendrá lugar la final del torneo de billar, que con tanto éxito ha venido desarrollándose desde el pasado día primero.

Cañellas y Cirer son los finalistas. Uno de los dos conquistará el precioso trofeo de plata donado por la firma Castellblanch.

Existe mucha animación para esta decisiva partida. Una vez más el local resultará insuficiente —la entrada es gratuita— para albergar a los numerosos aficionados que piensan asistir a esta partida.



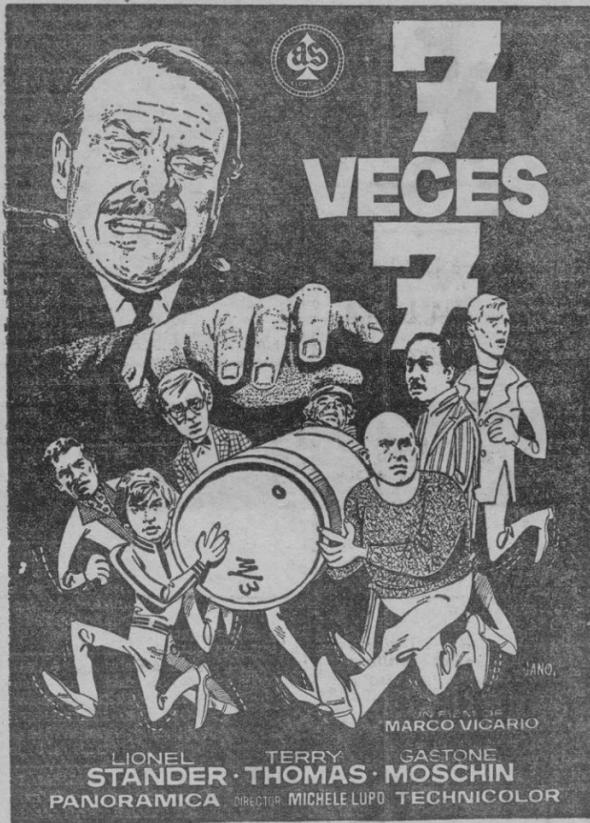
¡FUTBOL CON ROBO!

La historia increíble de la más extraña de las evasiones

HOY ESTRENO

NUEVAS AVENTURAS DE LOS 7 HOMBRES DE ORO...

SIETE PERSONAJES DIABOLICOS, PERO SIMPATICOS



¡ACONSEJABLE PARA LOS LADRONES!

¡RECOMENDABLE PARA LOS POLICIAS!

En el mismo programa:

LOS LADRONES DE LA LUNA

Color - Scope

(Apta para todos los públicos)

A PARTIR DE ESTA SEMANA, DOMINGOS Y FESTIVOS, SESIONES NUMERADAS

«Güell Pesca Club»

GRAN EXITO DE LA «1.a PRUEBA COMBINADA DE VERANO» (ROQUE, LIBRE Y VOLANTIN)

ANDRES VIDAL, VENCEDOR ABSOLUTO, LORENZO HERNANDEZ, RECORD DE PESO Y PIEZAS

Celebróse el pasado domingo, en aguas de nuestra bahía, la tercera prueba y última de que se componía el primer gran trofeo combinado de verano organizado por el entusiasta Güell Pesca Club. La prueba se desarrolló dentro de los mayores cauces de deportividad y se vio incrementado su interés por el gran número de piezas cobradas. Resultó vencedor de esta tercera prueba Lorenzo Hernández, con 5.245 puntos.

Una vez computados los puntos de las tres pruebas celebradas, (roqué, libre y volantin), la clasificación general quedó establecida de la siguiente manera:

- 1. Andrés Vidal, 6.626 puntos.
2. Damián Ferrer, 6.063.
3. Daniel Hervás, 5.558.
4. Fulgencio González, 5.490.
5. Fernando Castro, 5.259.
6. Lorenzo Hernández, 5.245.
7. Onofre Fuster, 4.304.
8. Miguel Henales, 3.952.
9. Sebastián Soberats, 3.855.
10. Juan Ponce, 3.605.
Hasta 30 clasificados.

Por la noche, en el local social del club, se celebró con gran animación la entrega de trofeos, sirviéndose a continuación un vino español, en el que se brindó por la prosperidad de este novel Club.

NO TIENE VD. U.H.F.

Se lo montamos en el acto por 700 ptas. incluido material y trabajo.

Si su T.V. no está preparado para el 2.º canal (U. H. F.) se lo colocamos tan solo por 1.000 pesetas (Antena aparte).

Instalamos UHF en colectivas LLAMAR AL TEL. 251982

## EL «ESQUI DE ORO» PARA EL ESPAÑOL VICTOR PALOMO

ARONA (Italia), 10. (Afil). — Se celebraron en esta localidad las competiciones de esquí náutico valederas para el «Esquí de Oro», en las que tomaron parte todos los esquiadores que horas antes habían disputado el título continental.

Victor Palomo, en una de sus jornadas más brillantes, venció en «Slalom», batiendo limpiamente al actual Campeón Europeo Jamin (Francia) y al italiano Zucchi, demostrando una vez más su indiscutible valía.

Cerró su fantástica actuación en «Slalom», conquistando el «Esquí de Oro» en la disciplina de saltos, batiendo nuevamente a franceses e italianos.

## KUBALA, ILUSIONADO CON LOS SUB-23

### Efectuó el entrenamiento y convocó el próximo

MADRID, 10. (Pyresa). — Esta mañana, en la Ciudad Deportiva del Real Madrid, han celebrado su primer entrenamiento los jugadores menores de veintitres años, convocados por el Seleccionador Nacional de Fútbol, Ladislao Kubala.

Kubala dispuso a los convocados en dos equipos —Azul y Rojo— que jugaron, tras realizar unos ejercicios de calentamiento con balón, un partido, en dos tiempos de treinta minutos. Faltaron a la convocatoria, Igartua, Clemente y Rojo, del Atlético de Bilbao; Sol, del Valencia; Quino del Betis, y Pujol del Barcelona. Los dos últimos están lesionados; el valencianista no ha recibido autorización, pues se encuentra cumpliendo el Servicio Militar, y se desconoce por el momento, la causa por la que no se han desplazado los jugadores del Atlético de Bilbao.

Equipo Rojo: Mora; Ballester, Manolo, Cobo; Jaén, Costas; Cuesta, Juan, Quini, Asensi y Churrua.

Equipo Azul: Izcoa (Pacheco); Capón, Barrachina, Quique; Chirri; (Garzón), Benito; Lara, Borroy, Parera, Galán y Cristo.

Dirigió el partido, el colegiado castellano Martínez Benegas, que el próximo domingo dirigirá en San Mamés el Atlético de Bilbao-Mallorca.

Venció el equipo Azul por dos tantos a uno. Por los ganadores marcaron Galán y Asensi, habiéndolo por el equipo Rojo Borroy.

Los 60 minutos de juego sirvieron para que absolutamente todos los convocados evidenciaron su ilusión ante la llamada del Seleccionador, su entusiasmo y deseos de agradar. Hicieron fútbol de poder a poder, cambiando las alternativas continuamente. Unos y otros demostraron encontrarse en los momentos de la temporada, como más tarde diría el propio Kubala. La visión de conjunto es esperanzadora. Indudablemente, la buena puesta a punto de algunos «consagrados» como Barrachina, Ballester, Lara y Asensi, sobresalió especialmente, aunque el extremo granadino, rápido e incisivo, no recibió juego en exceso.

Concluido el tiempo de juego, el Seleccionador dedicó más de veinte minutos a entrenar a los tres cancheros seleccionados, lo que sirvió, una vez más, para que Kubala pusiera de relieve sus excepcionales cualidades técnicas, no superadas por ningún jugador del mundo.

El Seleccionador Nacional de Fútbol manifestó que esta tarde informaría al Presidente de la Federación sobre los resultados de la concentración y que posteriormente, se facilitaría a los medios informativos la relación de los jugadores que habrán de acudir a Madrid la próxima semana en la que —según palabras de Kubala— se producirán algunas bajas y altas con respecto a la anterior ya que algunos de los jugadores superan los veintitres años. Es propósito del Seleccionador convocar a jugadores que no alcancen los veintitres años, con objeto de que puedan alinearse, después, en varios partidos. «Los chicos —dijo Kubala— han demostrado mucha ilusión y mucha esperanza. Es lo principal. Nosotros respetaremos los intereses de los clubs, pero también esperamos que ellos comprendan que cuanto hagamos, todos, será por el fútbol español.

Los convocados para la próxima sesión

Madrid, 10. (Pyresa). — El Seleccionador Nacional, Ladislao Kubala, ha dado a conocer esta noche en la Federación Nacional de Fútbol la nueva lista de preseleccionados «Sub 23», que el próximo miércoles, día 17, realizarán un segundo ejercicio con miras al encuentro que se celebrará en Sabadell el próximo 30 de octubre.

La lista es la siguiente: Madrid: Benito, Espildora y Planelles; Atlético de Madrid: Capón, Salcedo y Orozco; Real Sociedad: González y Santamarina; Celta de Vigo: Manolo, Costas, Juan e Hidalgo; Coruña: Cortés y Manolete; Barcelona: García Castañy; Sabadell: Alfonso; Betis: Quino y Cobo; Murcia: José Luis; San Andrés: Tobar; Orense: Carballeda; Córdoba: Jaén, Cuesta y Escalante; Oviedo: Mora y Prieto; Gijón: Quini, Churrua, Castro y Herrero; Elche: Ballester.

¿Quién podía imaginar, hace unos meses, que Mendoza jugaría en el Mallorca?

\*\*\*

Parece que existen diferentes puntos de vista, al escribir el apellido del jugador nacido en Mozambique.

Al parecer, se llama Mendonça. Pero se pronuncia Mendoza. Por ello, la mayor parte de prensa barcelonesa escribe Mendoza que, dicho sea de paso, suena mejor.

\*\*\*

Café Rico. ¡El más rico de los cafés!

\*\*\*

Nuestro compañero en vacaciones Jaime Jiménez, gran conocedor del fútbol de categoría, dice que Mendoza será el mejor jugador de toda la historia del Mallorca.

¿Será verdad tanta belleza?

\*\*\*

Juan Morro, presidente del Atlético Baleares, ha dicho una frase lapidaria: «Rectificar es de sabios». De acuerdo, amigo.

\*\*\*

Ahora resulta que el Mallorca tendrá tantos jugadores, que habrá de buscar a un ayudante para Sergio Rodríguez.

Claro que, según nuestro espía particular, van a cederse cuatro o cinco elementos al Palma.

\*\*\*

Pons, de Poblense, de hecho, también ya es mallorquinista. Un buen elemento en ciernes.

MOSCARDON



¿Quién podía imaginar, hace unos meses, que Mendoza jugaría en el Mallorca?

\*\*\*

Parece que existen diferentes puntos de vista, al escribir el apellido del jugador nacido en Mozambique.

Al parecer, se llama Mendonça. Pero se pronuncia Mendoza. Por ello, la mayor parte de prensa barcelonesa escribe Mendoza que, dicho sea de paso, suena mejor.

\*\*\*

Café Rico. ¡El más rico de los cafés!

\*\*\*

Nuestro compañero en vacaciones Jaime Jiménez, gran conocedor del fútbol de categoría, dice que Mendoza será el mejor jugador de toda la historia del Mallorca.

¿Será verdad tanta belleza?

\*\*\*

Juan Morro, presidente del Atlético Baleares, ha dicho una frase lapidaria: «Rectificar es de sabios». De acuerdo, amigo.

\*\*\*

Ahora resulta que el Mallorca tendrá tantos jugadores, que habrá de buscar a un ayudante para Sergio Rodríguez.

Claro que, según nuestro espía particular, van a cederse cuatro o cinco elementos al Palma.

\*\*\*

Pons, de Poblense, de hecho, también ya es mallorquinista. Un buen elemento en ciernes.

MOSCARDON

## PLAZA TOROS DE PALMA

DOMINGO 14 SEPTIEMBRE 5,15 TARDE

SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS

EN HONOR DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE BALEARES

6 bravos toros de los señores Ramos Matías Hnos. y sobrinos 6

Manuel Alvarez «ANDALUZ»

Angel TERUEL

Dámaso GONZALEZ

Venta de localidades: Plaza de Toros, Tel. 255245. - «Bar Triquet», Tel. 22 10 38. - «Rincón Taurino», Tel. 22 61 39.

MOLLET (Barcelona), Sep. 10. (Afil). — El italiano Zandegu, ha ganado la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña Arbu- cias-Mollet, de 189,400 kilómetros, y se ha proclamado nuevo líder de la prueba.

La salida de Arbu- cias se ha dado a la una de la tarde con las bajas de Gómez del Moral y el italiano Chiselini, enfermos ambos. El primero de ellos, visitado por el médico de la prueba, después de unos dolores sufridos por la noche, fue aconsejado de retirarse ya que al parecer, se trata de apendicitis, y aunque no ofrece peligro, es conveniente que sea intervenido.

En la misma línea de salida, escapa Ascasibar el cual va tomando ventaja y pasa en primera posición por la cima de Ravell, de segunda categoría, así como por Coll Formi y Coll Sacreu, de primera y tercera categoría respectivamente. La escapada de Ascasibar en solitario ha durado cien kilómetros corriendo a fuerte ritmo pese al mal estado de la carretera, y ha llegado a tomar una ventaja de catorce minutos y medio. A los cien kilómetros de carrera saltan del pelotón, López Rodríguez y Gautier, que después de una gran caza, consiguen alcanzar a Ascasibar diez y ocho kilómetros más adelante. Al paso por Orrius, el gran pelotón, que también se ha lanzado a fuerte tren en persecución de los escapados, consigue fusionar de nuevo el grupo y en compacto pelotón se asciende el Collado de Sant Bertomeu, de tercera categoría, por cuya cima pasa en primer lugar Perurena, seguido de Vitosi y Joaquín Galera.

En la meta volante de Granollers, sufre un caída el italiano Zilioli, que después de ser atendido convenientemente continúa la prueba. La etapa se decide en Alella, a ciento cuarenta y cinco kilómetros de la salida, donde nueve hombres consiguen imponer su escapada, son: Panizza, Zandegu, Manzaneque Sanchidrian, Joaquín Galera, Gabica, Colombo y Mesa. En el Alto de la Conrerria, de segunda categoría, pasa en primer lugar, Zandegu, seguido de Joaquín Galera y Colombo. Mientras en el pelotón Pérez Francés reali-

za una gran carrera y realiza la mayoría de intentos en persecución de los escapados, pero a los 172 kilómetros, son Santamarina y Bergamo, los que consiguen alcanzar al grupo de cabeza y los once escapados, siguen hasta la meta donde ante una inmensa muchedumbre se disputa el sprint que se adjudica el italiano Zandegu.

El estado de la carretera con muchas obras en la construcción de las Autopistas del Mediterráneo y a causa de las últimas lluvias, ha perjudicado la actuación de los corredores y puede afirmarse que 120 kilómetros, se han corrido sobre carretera embarrada y llena de arena que ha convertido la prueba en una carrera de ciclocross. Por otra parte a causa de la interrupción provocada por un camión en el cruce de Santa Perpetua de la Moguda y Caldas ha hecho que en los últimos kilómetros tuviera que desviarse la prueba, con perjuicio para parte de los espectadores que no han podido presenciar la llegada.

La Clasificación de la etapa ha sido la siguiente:

1. Zandegu, 5-10-49, con bonificación de 25 segundos, a 36,451 k. p. h.
2. Manzaneque, mismo tiempo, bonificación 10".
3. Santamarina, id.
4. Colombo, id.
5. Mascaró, 8-9.
6. Mesa, id.
7. J. Galera, id.
8. Sanchidrian, id.
9. Panizza, id.
10. Passuello, 5-11-35
11. Y con el mismo tiempo Carletto, Suria, Zilioli, Gabica, Chamello, Gimondi, Vitosi, Balmanion, F. Dueñas, Maríné, López Rodríguez, Ferreti, Galdos y Perurena.

Han abandonado Momeñe y el italiano Andreoli.

Premio de la Combatividad: Ascasibar.

Premio de la Desgracia: Abilleida.

Premio más Etapas: Perurena y Zandegu, 1 punto.

Jersey Verde:

1. Zandegu, 23,5
2. Manzaneque, 17.
3. Santamarina, 16.
4. Colombo, 15.
5. Mascaró, 14.
6. Mesa, 13.

Clasificación General por equipos:

1. Salvarai, 42-32-37
2. Fagor, 42-32-54
3. Casera, 42-32-58
4. Filoptex, 42-33-05
5. Karpy, 42-33-54
6. Kas, id.
7. Pepsi, 42-34-40
8. Bic, 42-43-44

Premio de la Montaña:

1. Ravell, 2 Categoría: Ascasibar, 6 puntos, Abilleira, 5 id. M. Galera, 4 id. A. González, 3 id. Iborra, 2 id. J. Galera, 1 id.

Coll Formic, 1 Categoría:

1. Ascasibar, 10 puntos, J. Galera, 9 id. M. Galera, 8 id. Iborra, 7 id. Abilleira, 6 id. A. González, 5 id. Paissa, 4 id. García, 3 id. Gimondi, 2 id. Manzaneque, 1 id.

Coll Sacreu, 3 Categoría:

1. Ascasibar, 3 puntos, López Rodríguez, 2 id. Gautier, 1 id.

San Bartomeu, 3 Categoría:

1. Perurena, 3 puntos, Bosj, 2 id. I. Galera, 1 id.

## VUELTA A CATALUÑA

# ZANDEGU, GANADOR DE LA ETAPA ES TAMBIEN EL NUEVO LIDER

## MASCARÓ, EN QUINTO LUGAR

La Conrerria 2 Categoría:

1. Zandegu, 6 puntos.
2. J. Galera, 5 id.
3. Colombo, 4 id.
4. Mascaró, 3 id.
5. Gabica, 2 id.
6. Manzaneque, 1 id.

Clasificación General Premio de la Montaña:

1. Ascasibar, 19 puntos.
2. Galera, 16 id.
3. M. Galera, 12 id.
4. Abilleira, 11 id.
5. A. González, 9 id.
6. Iborra, 9 id.

Clasificación Nacional - Prima J. Bautista Soler, In Memoriam.

1. Manzaneque.
  2. Santamarina
  3. Mascaró.
- Ha sido penalizado con 30 segundos el corredor italiano Chemello, por tomar impulso sobre coche haciendo palanca.

## El At. Bilbao Mallorca

SERA TRANSMITIDO EN DIRECTO POR ONDA MEDIA (NORMAL) POR R. JUVENTUD

Nos comunica Radio Juventud, La Voz de Baleares, que el próximo domingo desplazará sus equipos de transmisión al Campo de San Mamés en Bilbao, al objeto de transmitir en directo el encuentro Atco. de Bilbao - Mallorca que inaugura la temporada en I División.

## LORENZO SUSPENDIDO POR UN MES EN ITALIA

### Y EL PARTIDO LAZIO - ROMA, GANADO POR EL ROMA (0-2)

Milán, 10. (Afil). — No se repetirá el partido Lazio-Roma de Copa Italia, suspendido un minuto antes del final por falta de energía eléctrica en el Estadio Olímpico. El juez deportivo de la Liga Profesional de Fútbol, basándose en el informe del árbitro que habla de varios apagones de luz anteriores al definitivo y teniendo en cuenta que «tales interrupciones no resultan determinadas por causas fortuitas o de fuerza mayor, ni tampoco ocasionadas por aficionados o seguidores del club visitante (en teoría, el Roma), y, por tanto, que en ausencia de tales eximentes, el club visitado (en teoría, La Lazio en este caso), deben ser considerados como responsables objetivos de las irregularidades en el desarrollo del juego», ha decidido dar por perdido el encuentro al Lazio por el tanto reglamentario de 0-2 (cuando se suspendió el encuentro, el Roma iba ganando con el tanteo de 0,1).

Además ha impuesto al Lazio la cantidad de medio millón de liras de multa que, unidas a otras cuatrocientas mil porque sus seguidores tiraron bengalas y muer-

ros durante el primer tiempo y antes de comenzar el partido, hace un total de 900.000 liras de multa.

Por otra parte, el Juez Deportivo ha descalificado por un mes al entrenador del Lazio, Lorenzo, por actitud irrespetuosa contra el árbitro Lo Bello.

AUTOMATISMO

**AGUI**

Nueva Serie K

**DIELECTRO BALEAR, S.A.**

Plaza Cardenal Reig  
Teléfonos 254240 al 44

Almacén - A S I M A  
Gremio Carpinteros  
Telfs. 254743 - 44

## CLUB «ES FORTI»

Mañana viernes, día 12, a las 19 horas se celebrará en este Club una Fiesta para Juveniles, en la cual se entregarán los trofeos a los vencedores del Torneo de Tenis Juvenil.

Con la actuación del conjunto LOS ROMBOS. El próximo sábado, día 13, a las 22'30, se celebrará en este Club una Cena-Balle con la actuación de los Conjuntos:

LOS DECUMBA Y LOS PANKIS

Los señores socios que deseen reservar mesa para la cena pueden encargar los tickets hasta el día 12, a las 21 horas, en la conserjería del Club.

Los señores socios que vayan acompañados de personas no socios, deberán adquirir para éstos en la entrada el correspondiente ticket. Traje de calle.

## CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE LA ENTIDAD MERCANTIL RAIL, S. A.

Por el Director Gerente D. Miguel Codolá, haciendo uso de lo dispuesto en el art. 6º de los Estatutos de la mencionada entidad, convoca Junta General Extraordinaria que deberá tener lugar el día 3 de octubre próximo, a las 17 horas en los locales sitos en el Paseo Mallorca nº 126, de esta Ciudad, en primera convocatoria, y en segunda para el caso de que no se reuniera el quorum necesario para el día 4 del mismo mes, a las 17 horas y en el mismo lugar.

Para tratar y tomar acuerdos sobre los siguientes temas:

- 1º.— Modificación de los Estatutos, en cuanto al domicilio de la Sociedad, trámites para convocar Junta General Ordinaria de Accionistas y modificación del número de miembros del Consejo de Administración.
- 2º.— Ampliación del Capital Social.
- 3º.— Renovación de los cargos del Consejo de Administración, de Directores Gerentes.
- 4º.— Aprobación de la gestión realizada por los Directores Gerentes.
- 5º.— Ruegos y preguntas.

Los accionistas con media hora de anticipación a la Junta deberán depositar su título o resguardo.

Palma de Mallorca, a 3 de septiembre de 1969

EL DIRECTOR GERENTE  
Fdo: Miguel Codolá

EN MARRATXI

# Robo en la iglesia de «Sant Marçal»

Habiendo tenido noticias de ha-acostumbradas visitas a aquella berse perpetrado un robo en lapopulosa barriada para saber lo iglesia parroquial de «Sant Mar-que en realidad había ocurrido. cal», giramos una más de nuestras Acompañados por el cura-pátro-



UNO DE LOS CEPILLOS, VIOLENTADOS Y ROTO. (Foto Guillermo Juan - Marratxi)

co de la misma, visitamos el templo y pudimos observar el deplorable aspecto que ofrecía debido a los destrozos llevados a cabo para «saquear» las limosnas que los fieles depositan en los cepillos, ya que fueron violentados y destrozados; alguno a golpes, hasta abrir un boquete en la pared, los de Sant Marçal, Santo Cristo, San Antonio..., hasta un total de diez. El diálogo era obligado:

—¿Cuándo tuvo lugar el robo? —Durante la noche del viernes al sábado, y probablemente de madrugada, pues a las nueve entré en la Sacristía a buscar un libro y no noté nada anormal. El Maestro de la Escuela parroquial, que tiene la vivienda junto a la iglesia, esta noche, con motivo de haber estado en casa de un difunto, se retiró a su casa alrededor de las doce de la noche y tampoco oyó ni vio nada que llamara la atención.

—¿A qué cantidad podría llegar el producto del robo?

—Es difícil decirlo, ya que hasta que se abren los cepillos no se sabe lo que hay; pero calculo que no pasó de las 1.500 pesetas, pues algunos habían sido recogidos hace poco tiempo y los demás no eran de gran importancia. No obstante, ello no quita, aparte el robo, el susto que uno se lleva; a veces entro en la iglesia a deshora, como ocurrió la noche anterior, a las diez, para revisar la lámpara del Sagrario y, la verdad, ahora no lo haría con tanta tranquilidad. No ha de ser muy agradable encontrarse con ladrones ya que uno no sabe las reacciones de los mismos. Creo se hace necesario encontrar una solución para evitar éstos y demás robos; por lo visto no son suficientes las rondas nocturnas que se llevan a cabo. Últimamente también han tenido lugar en Pórtol, Santa María y diversas iglesias de Palma.

EN EL SANTUARIO DE LLUC

# LOS ANTIGUOS BLAUETS CELEBRARON SU XXXI ASAMBLEA ANUAL

Como todos los años, en el primer domingo de septiembre, los Antiguos Blauets del Santuario de Lluc han acudido de todos los pueblos de Mallorca a celebrar su XXXI Asamblea anual reglamentaria. Alrededor de unos 70 hombres —jóvenes, maduros, de toda edad— se han reunido en acto de hermandad y compañerismo. Recibidos en el «Portal Nou» el Prior P. Ramón Fortuny con la Escolanía de niños Blauets, dirigiéndoles un emotivo saludo, entrando luego procesionalmente en el templo que luce su mejor iluminación. Después del canto de la Salve montserratina, tuvo lugar una solemnisísima misa mayor concelebrada por el citado P. Prior y los PP. Bartolomé Matheu, Jaime Roca y Pedro Riutort, todos ellos Antiguos Blauets. La Escolanía, alternando con los Antiguos Blauets, cantó magistralmente la «Missa Popular Mallorquina» del Maestro P. Jaime Palou y pronunció un bellissimo y florido sermón de circunstancias el P. Matheu. Al final se cantó el «Himne Oficial de l'Associació», letra del P. Obrador y música del malogrado y afortunado don Bartolomé Martínez Bisbal.

Seguidamente tuvo lugar en la antigua «Sala de ses mides» el acto de la Asamblea, con lectura de la Memoria por el Secretario don Guillermo Morey, y del Balance por el Tesorero don Juan Amenual. El Presidente Rvdo. don Mateo Bauzá Barceló hizo uso de la palabra, exponiendo entre otras cosas la necesidad del cese en su cargo que ha ostentado durante cuatro años, al objeto de proceder a la elección de nuevo Presidente

que le sustituya. Después de vaimpresión por toda la Asamblea, rias deliberaciones y cambios de acordóse elegir por unánime aclamación el Rvdo. don Bartolomé Vaquer, Pbro. quien pasó seguidamente a ocupar su puesto en la Junta Directiva. A continuación abrióse un animado coloquio entre la Directiva y los asambleístas, a modo de una gran mesa redonda, en la que hubo intervenciones, sugerencias y propuestas, destacando las de don Jaime Bauzá Rosselló, don Antonio Suau Tugores, Rvdo. don Rafael Juan y Mas, don Miguel Gaya, don Jaime Isern, y otros varios de Porreras, Villafranca, Muro y otros pueblos. Púsose de relieve la inquietud y el fervor que reina entre todos. Finalmente, el P. Prior —que se había desplazado expresamente desde Madrid, donde le retienen momentáneas obligaciones— cerró con un adecuado e interesante parlamento el acto de esta XXXI Asamblea.

En la fonda del Santuario se sirvió una comida de hermandad en la que tomaron parte, entre asociados y familiares, alrededor de un centenar y medio de comensales presididos por el P. Prior, el Presidente honorario Rvdo. don Antonio Pou Artigues, otros Padres del Santuario y demás elementos de la Junta Directiva.

Fue una jornada de felices emociones e indelebles recuerdos que todos recordaremos con agrado y nos servirán de estímulo y acicate para nuevas concentraciones en años venideros.

Uno de los inmediatos proyectos de la Directiva es el de organizar —como ya es costumbre— una cena de compañerismo en el restaurante del Círculo Mallorquín, de Palma, cuya fecha y hora se anunciará oportunamente desde la prensa.

EL CUPÓN «PRO-CIEGOS»

## Nueva modalidad a partir del primero de Octubre

Se pone en conocimiento del público en general, que a partir del próximo 1 de octubre de 1969, el cupón que emita la Organización Nacional de Ciegos para todas sus Delegaciones, se pondrá a la venta al precio de cinco pesetas unidad, manteniéndose los mismos porcentajes en la cuantía de los premios, que serán de 1.250 pesetas por cupón agraciado con el mayor y de 125 pesetas para aquellos cuyas dos últimas cifras coincidan con las finales del primer; en consecuencia es de advertir que el nuevo precio del cupón no implica encarecimiento del mismo, ya que los agraciados seguirán obteniendo iguales beneficios por cada peseta invertida, por lo que dicha modificación no ocasionará, en absoluto, perjuicio alguno a las personas compradoras de nuestro cupón.

Se ha tomado esta medida, entre otras razones de índole técnico y administrativo, para compensar el progresivo aumento experimentado en los costos del papel y materiales diversos que se utilizan para la confección del cupón.

No dudamos que la nueva modalidad será bien acogida por el público, quedando este Organismo sincera y noblemente agradecido a los compradores del cupón «Pro-Ciegos», por la labor social que con ello vienen realizando, y que, con su cooperación, nos permitirá, como hasta ahora, continuar resolviendo el problema de los ciegos españoles.

Fir.: Jesús Castillo

Delegado Provincial

## JUVENTUD ANTONIANA

Excursión el domingo día 14 de Septiembre a Cala Santanyi. Salida en autocar desde el local Social J. A. a las 9 horas.

## POLLENSA: GRATITUD AL FOMENTO DE TURISMO DE MALLORCA POR SU ACUERDO DE DONACION DE UN PIANO «STEINWAY» AL FESTIVAL

Pollensa. (De nuestro correspondiente). — En una de las últimas reuniones del Fomento del Turismo de Mallorca, y de ello informó la prensa diaria, entre otros importantes asuntos se tomó el acuerdo de proceder a la donación de un piano «Steinway» al Patronato del Festival de Pollensa.

La feliz noticia del acuerdo ha producido gran satisfacción entre los pollensines y miembros del Patronato del Festival. Por tal gesto tan laudable y de digna estima. Pollensa y el Patronato expresan su más viva gratitud al Fomento del Turismo de Mallorca.

### UN AÑO EN EL PUIG

### DE LAS HERMANAS DE

### LOS SAGRADOS CORAZONES

El día 3 de este mes se cumplió el primer aniversario de las Hermanas Misioneras de los Sagrados Corazones en la custodia del Puig de María, de cuyo Santuario se hicieron cargo, al dejarlo la Congregación Diocesana de Ermitaños.

Las Hermanas MM. de los Sagrados Corazones celebraron el aniversario con una misa cantada por la comunidad de religiosas, que ofició en el altar mayor del bello templo del Puig, ante la imagen antigua de la Virgen María, el Rvdo. don Miguel Gomila Torres, en acción de gracias.

### CURSO ESCOLAR 1969-1970

Próximo a iniciarse el nuevo curso escolar 1969-70 en el Colegio Municipal de Enseñanza Media, Mixto, Libre. Adoptado por el Ministerio de Educación y Ciencia, ha quedado abierto el plazo para inscripción de alumnos, tanto para los asistentes al curso anterior, como de nuevo ingreso, en el citado colegio, desde el día 8 hasta el 12 del presente mes de septiembre de 12,15 a 13,15 de la mañana; y de 7 a 8 horas de la tarde.

La admisión de alumnos durante el año académico 1969-70 queda limitada a las disponibilidades del centro, según O. M. de 1 de agosto de 1968.

### BUEN ENCUENTRO

### POLLENSA

### INDEPENDIENTE (Palma)

El pasado domingo se celebró en «Ca'n Escarrinxo» el primer partido de liga de Primera Regional, entre el Recreativo Pollensa y el Independiente, de Palma de Mallorca.

Asistió gran número de aficiona-

dos que, a lo largo del encuentro pudieron disfrutar de una buena tarde de fútbol, ya que, ambos equipos, jugaron bien.

La primera parte fue de dominio alterno, destacando tres formidables tiros a puerta de Noé, del Pollensa, desde fuera del área, que salieron rozando la portería.

El Independiente tuvo una gran ocasión de marcar, al encontrarse el delantero centro solo ante el guardameta local, pero chutó flojamente y el balón fue a dar en las propias manos de Valero.

En la segunda mitad se notó el dominio local, que llegó en varias ocasiones ante la portería contraria, sin lograr el gol, frustrado por las formidables intervenciones del portero visitante Aguiló. A los 35 minutos de la segunda parte, en una buena combinación de toda la delantera local y después de varios rebotes y cuando el balón iba a introducirse en la portería, uno de los defensas visitantes evitó el gol cogiendo el balón con las manos sobre la misma raya de gol. El árbitro señaló el correspondiente penalty, que chutó Noé; formidable disparo que se transformó en gol, dando la victoria al Recreativo Pollensa.

El Independiente causó muy buena impresión, dando buen juego, destacando Aguiló, eficientes portero.

Por el Pollensa destacaron Valero, Suau, Coll-Morro y Noé. Y hubo una muy buena segunda parte de Provençal.

Formaron los equipos, por el Pollensa: Valero; Colorado, Suau, López; Coll-Morro, Bibiloni; Noé, Gallego, Cifre, Cerdá, Provençal.

Por el Independiente: Aguiló; Darder, Moreno, Carminz; Calatayud, Cabot; Porcel, Fernández, Marqués, Oliver, Timoner.

### BANDO SOBRE

### CIRCULACION DE

### PERROS

Por el Ayuntamiento de esta villa se ha dictado el oportuno «Bando» por el que se recuerda a todos los propietarios de perros la prohibición de circular por la vía pública dichos animales, sin llevar el correspondiente bozal; advirtiéndose que todos los perros que vayan sueltos por la vía pública serán recogidos y en su caso sacrificados, siendo multados sus propietarios. En cuanto a los perros que sus propietarios los tienen, por su utilidad, en las fincas rústicas, se recuerda que durante la noche deben quedar encerrados o atados.



Su porvenir depende asimismo de su escritura

Precisa una pluma que se adapte perfectamente a su personalidad:  
A temperamento impulsivo una Flash-Waterman con plumilla cubierta.  
A temperamento reposado una JIF-Waterman con plumilla semi cubierta.  
con cartucho Waterman "gran capacidad"  
Plumillas Waterman con puntas de iridio labradas a mano.  
Flash standard Ptas. 245.-  
otras ejecuciones Ptas. 405.- y 450.-  
Jif standard Ptas. 140.-  
otras ejecuciones Ptas. 190.- y 255.-  
Interesan además los bolígrafos  
Flair Auto Signal Ptas. 190.- a 620.-  
Pantabile Ptas. 341.- a 1010.-



# Waterman

# CAMPOS: ACTIVA LABOR MUNICIPAL. EL RELOJ DEL CAMPANARIO VUELVE A FUNCIONAR

Campos. (De nuestro correspondiente informativo MIGUEL ROIG).— Después de un prolongado silencio de casi dos meses, debido a la época estival, tan propicia al «dormido», este cronista vuelve a afilar la pluma para proseguir informando semanalmente a sus lectores de los principales sucesos y acontecimientos de la vida motona y pacífica de ese Campos tan fecundo y laborioso que cotidianamente viene afanándose para el bienestar y la felicidad de todos sus moradores.

La crónica de hoy estará dedicada casi por completo a la tática labor municipal desplegada a través de ese verano, poco caluroso, salvo unos quince días de intenso calor agobiante durante la canícula, y el fenómeno, general en toda la isla, de la plaga de grillos que por espacio de unas semanas, en las primeras horas de la noche, invadió la población, ofreciendo el espectáculo del monótono y agudo grr-grr de esos ortópteros, que la muchachada local se encargó de acallar, organizando auténticas batallas de exterminio de tan fastidioso insecto.

La primera noticia Municipal es el ritmo acelerado con que vienen desarrollándose las obras en la Casa Consistorial, gracias a la elogiada conducta del contratista y sus laboriosos obreros, que salvo contratiempo, estarán terminadas antes de fin de año, con la inauguración oficial del edificio durante las fiestas Patronales de San Julián que coinciden con el 9 de enero.

La fachada, magníficamente restaurada, ofrecerá un espectacular conjunto arquitectónico de casual estilo mallorquín, con su airoso alero, enriquecida con la instalación de un modernísimo carrillón, la innovación de todas las dependencias del edificio. Salón de Sesiones, amplio y espacioso; despacho del alcalde, secretaria, oficinas municipales y de recaudación, cuartelillo para la guardia municipal y archivo histórico.

Durante el comienzo del verano se procedió al bacheo, con riego asfáltico, de todas las calles de la población, siendo inminente el ensanchamiento y alineación de la tan enojosa calle Nuño Sanz, que con su reforma se transformará en una de las más bonitas y modernas vías de la población y el proyecto ya muy adelantado, del desvío de la carretera del interior de la población, ya que resulta desesperante para el vecindario el incasante y enloquecedor tráfico de los mastodontes de la carretera dentro de la población.

Por parte del Ayuntamiento han sido iniciados los estudios preliminares para en breve plazo ser asfaltados los principales caminos vecinales del término y la subasta de la recogida de basuras, tan necesaria para la higiene y la salud del vecindario.

En La Rápita, ha sido sacada en pública subasta la instalación del bordillo en treinta y cinco calles de dicho caserío, (unos once kilómetros y medio) con un presupuesto global de más de un millón ciento ochenta y cinco mil pesetas, cuya subasta se efectuará el próximo día 12. Es inminente también la subasta para proceder a un riego asfáltico, por parte de la Excm. Diputación Provincial de la carretera de La Rápita hasta el Estanyol.

Y la última noticia es que van adelantándose los proyectos definitivos de la construcción del complejo polideportivo del Campo Municipal de Deportes, que según referencias constituirá un orgullo

para la juventud local, ya que este año el C. D. Campos, con su ingreso en la Liga de Segunda Regional, tiene ambiciosos y firmes propósitos de ofrecer a la afición futbolística auténticas tardes de campeonato, dado el sólido fichaje de su cuadro de jugadores, dispuestos a poner muy alto el pabellón futbolístico de Campos en esa temporada iniciada el pasado domingo que venció en el campo del C. D. Felanitx, por tres goles a uno.

## CURSO DE INSTALADORES ELECTRICISTAS

La Promoción Profesional Obrera. (P. P. O.) visto el éxito obtenido en su último Curso de Tractoristas celebrados a principios de año en esta población ha organizado un Curso de Instaladores Electricistas, entre personas comprendidas de los 18 a 50 años, con una duración de seis meses, cuyo Curso empezará a mediados del presente mes, con cuatro horas diarias de clase, (de 7 a 11 de la noche) en una aula del Grupo Escolar Graduado, y según noticias ya se han inscrito a dicho Curso más de veinte alumnos.

## EL RELOJ DEL CAMPANARIO VUELVE A FUNCIONAR

Después de más de veinticinco años de inactividad ha sido objeto de una seria reparación el antañón reloj del campanario Parroquial, cuya colocación data del año 1652 —el mismo año que se construyó el cementerio rural de San Blas— siendo su constructor Martín Pafieras, de sobrenombre «Pericás», natural de Sineu, costando dicho ingenio ciento veinticinco libras de moneda mallorquina, siendo costeado por los Jurados y el Rector don Cristóbal Fiol, que cuidó de la manutención de dicho artífice todo el tiempo que duró el montaje y el pago de diez libras del peculio de la Parroquia.

## FIESTA DE «L'OBRA»

El pasado domingo, a cuatro años de cumplirse el primer centenario de la terminación del nuevo templo parroquial que fue el 16 de septiembre de 1873, celebró nuestra Parroquia su tradicional «Fiesta de L'Obra», coincidiendo con el primer domingo de septiembre.

Todas las funciones religiosas viéronse concurridísimas de fieles, con la asistencia de todas las Autoridades locales. La solemne misa mayor fue oficiada por el Canónigo Penitenciario don José Ollers, ocupando la Sagrada Cátedra el Rvdo. don Gabriel Seguí, Rector de Ses Salines.

A la salida hubo el tradicional refresco en la Casa Rectoral con la asistencia de las Autoridades y feligreses de la Parroquia.

Durante la jornada y a través de todas las misas se recaudaron 17.650 pesetas.

## PAISANOS QUE HAN PASADO LAS VACACIONES EN CAMPOS

Durante el finido mes de agosto disfrutaron las vacaciones en esta población, llegados de diferentes puntos de España y del extranjero, nuestros paisanos y amigos don Andrés Bujosa Rotger, lle-

gado de la Capital del Reino en compañía de su esposa e hijos; don Blas Oliver Creus, Comandante de Infantería con destino en Zaragoza; don Juan Danés Mas, Licenciado en Ciencias Económicas, acompañado de su distinguida esposa María Asunción Grasés y sus hijos, procedentes de Barcelona, para veranear en su señorial finca de «Son Amer»; don Marcos Roselló Rotger, procedente de Suiza, junto con su esposa e hija y don Juan Veny Clar, catedrático de Francés en el Instituto «Jacinto Verdaguer» de Barcelona, acompañado de su esposa doña Estrella Mesquida y sus jóvenes hijos, y don Jerónimo Castañó, junto a su esposa doña Isabel Fernández e hijos, procedentes de Madrid.

## LLEGADOS

Procedente de El Mal Pas, Alcaldía, han llegado a esta población para pasar el final del verano, nuestro amigo don Antonio Alomar, acompañado de su distinguida esposa doña Teresa Mas Moll.

## DÍA INTERNACIONAL DE ALFABETIZACION

El pasado lunes día 8 y bajo los auspicios del Ayuntamiento y con motivo de celebrarse el Día Internacional de Alfabetización, organizado por la UNESCO, tuvo lugar en el Grupo Escolar Graduado un acto de divulgación, consistente en una clase práctica entre alumnos, sobre esta lacra social que constituye el analfabetismo en todo el mundo, repartiéndose en todos los establecimientos públicos folletos y propaganda alusivos a este Día.

# PLA DE NA TESA: FIESTAS POPULARES

TENDRAN LUGAR EL SABADO Y EL DOMINGO PROXIMOS

En Pla de na Tesa, organizadas por el Club de Amigos, se celebrarán este año unas grandes fiestas, cuyo programa, muy sugestivo y copioso, señala para el próximo sábado su primera manifestación, con una estupenda verbena que dará comienzo a las diez de la noche, la cual será amenizada por los magníficos conjuntos «El Harlem» y «Els Grins».

Para el domingo día 14, a las once menos cuarto de la mañana

Manacor. (De nuestra correspondiente informativa). — A la hora de escribir esta crónica se está procediendo al dragado de nuestro «mollet».

Es interesante que se sane un poco su fondo, ya que la suciedad y la basura hacen imposible que muchos barcos puedan atracar debidamente. Recordamos a nuestros lectores que el «mollet» sólo tiene un calado de unos tres metros y medio; si a ésto le añadimos la porquería, se queda con unos tres veinte escasos.

También se ha dragado la parte que faltaba del «riuet». El nuevo muelle se nos ha asegurado que estará acabado para septiembre. Lo hemos visitado y creemos que de ilusión también se vive. No hay hombres que trabajen y la obra dura...

## «PUEBLO»

En las páginas especiales para Bilbao, de nuestro colega «Pueblo» con fecha del 28 de agosto encontramos la siguiente nota, firmada por R. de M. —«Perlas y Cuevas, es una revista, con carácter quincenal, editada en Manacor (Baleares), cuyo director es nuestro buen amigo Rafael Ferrer Massanet, quien por cierto acaba de realizar un viaje por Menorca de cuyo lugar ha estrojuado hasta el máximo la noticia, la picaresca, la anécdota y las más agudas parecias de lo que es, lo que tiene y lo que le falta».

«Perlas y Cuevas, hecha como si dijéramos a hacha y martillo, ofrece al lector manacorense y a

todos los de la llamada isla de la calma, un completo servicio de información de todo lo que sucede en Cala Millor, Cala Bona, Son Servera, Porto Cristo... Ilustrada con fotografías de José Luis, «Perlas y Cuevas» es una revista que va a más.

De lo que nos alegramos.

## TURISMO

Aunque a principios de verano hubiera las zanjias abiertas, los hoteleros no pueden quejarse, ha sido un buen verano.

El mes que más destacó en Porto Cristo fue el de julio. Nuestros hosteles se vieron desbordados. Porto Cristo no está realmente preparado para recibir esta cantidad de turismo.

En definitiva ha sido un buen año. Pronto llegarán los pacíficos viejecitos que darán una nota de nuevo sabor a Porto Cristo, un Porto Cristo sin barullos y con tranquilidad. Lástima que no lo podamos disfrutar.

## AL COLEGIO

El día uno dieron comienzo en nuestra ciudad las clases de enseñanza primaria.

Manacor este año cuenta con nuevos maestros que, en su día, ya les presentamos.

La graduada de la Torre ha sufrido una pequeña ampliación. Aunque a todas luces insuficiente. Lo que ya hemos apuntado en otras ocasiones: para el asunto de la enseñanza primaria, debe tomar cartas en el asunto la Asociación de Cabezas de Familia. Son sus hijos los que están mal atendidos.

## «GRUPO 15» EN TVE

Días pasados pudimos admirar en Televisión Española a nuestro conjunto más puntero, el «Grupo 15». La grabación en «play back» fue del agrado de los múltiples espectadores que se reunieron en torno a la pequeña pantalla. El tiempo invitaba: había llovido.

## TIEMPO

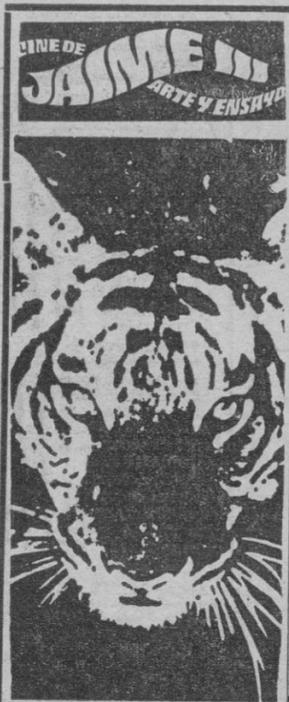
Este año el verano apenas ha existido. O hemos tenidos unos días de calor agobiante o la lluvia y el viento han dificultado el normal desarrollo de las preciadas vacaciones.

Hace unos días que llovió intensamente. En la costa de Levante se llegaron a los cien litros por

metro cuadrado. En la zona de Manacor unos 57 litros. Se dice que con estas lluvias habrá setas. Nos alegramos de ello.

JOAN DURAN AMER

(Prensa OJE)



## EL TIGRE DORMIDO (SLEEPING TIGER)

HORARIO DEL FILM: 4 - 6 - 8 - 11

Cortometraje color:

TIERRA DE ESPAÑA

(MAYORES 18 AÑOS)

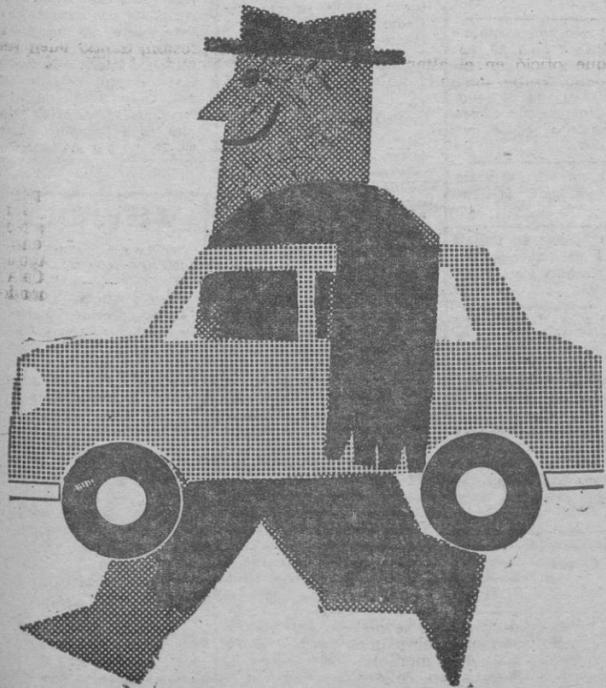
JOSEPH E. LEVINE  
MIKE NICHOLS - LAWRENCE TURMAN

NADIE OLVIDA EL DIA QUE DESCUBRIO EL AMOR

EL GRADUADO (THE GRADUATE)

ANNE BANCROFT - DUSTIN HOFFMAN - KATHARINE ROSS  
CALDER WILLINGHAM - BUCK HENRY - PAUL SIMON  
SIMON - GARFUNKEL - LAWRENCE TURMAN  
MIKE NICHOLS - TECHNOLOR - PANAVISION

«OSCAR» DE HOLLYWOOD AL MEJOR DIRECTOR MIKE NICHOLS



# GARAU AUTOMOVILES

Calles Eusebio Estada, 126 y Espartero, 14 (Sucursal Sta. Catalina)

Teléf. 25 21 70 - 23 40 64

- Aceptamos su coche usado
- Entrada mínima
- 24 meses plazo

- (inclusive)
- Gran exposición usados todas marcas
- Abierto sábados tarde



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO** huerto de seis cuarteradas a siete km. Palma. Fachada en carretera. Ca. dueño y colono. Establos y estanques. Plantación de naranjos. Precio: Seis millones de ptas. Facilidades.

**VENDO** rústica de dieciocho cuarteradas a seis km. Palma. Completamente cercada de pared. Chalet, casa colono, establos, molino y estanque. Almendros y pinar. Precio: Cinco millones de ptas. Facilidades.

**VENDO** rústica de veinte cuarteradas en Alaró. Cercada de pared. Pinar y algarrobos. Muy buenas vistas. Precio: un millón y medio de ptas. Facilidades.

**VENDO PISO** TERCERO exento contribución en Zona Hornabeque. Tres dormitorios, armarios empotrados, sala comedor, baño completo. Trastero en azotea y en piso. Teléfono. Sin ascensor ni portería. Precio: Seiscientos cincuenta mil ptas. Entrada Ciento setenta y cinco mil y buenas facilidades.

**VENDO PISO** SEGUNDO detrás Plaza Toros. Exento contribución. Sin ascensor ni portería, con tres dormitorios, sala comedor, baño completo, cocina y galería. Mucho sol y buenas vistas. Precio: Trescientas setenta y cinco mil pesetas. Buenas facilidades.



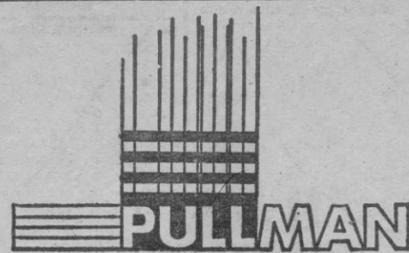
Avda. JAIME III, 137, bajos. Telf. 21 06 41.

# ¡¡NO VAYA A LA LUNA!!

Para poner un negocio sin competidores por sus alrededores, compre un local de negocio en el más importante complejo de apartamentos con miles de turistas todo el año.

Instale su zapatería, peluquería de señoras o caballeros, lavandería, artículos de vestir y arte, perfumería, droguería, librería y periódicos, fotografía, o el negocio más idóneo para Ud.

No vaya a la luna, venga a los apartamentos PULLMAN. Son Matet, Cala Mayor. Nosotros le asesoraremos. Oficina de venta e información complementaria en Impala IV, Son Matet, Cala Mayor. TELEFONO 235070



## APARTAMENTOS

INVESTIGUE ESTOS APARTAMENTOS ANTES DE INVERTIR.

Le ofrecemos hasta el 15 % anual garantizado en inversiones desde 300.000 Ptas.

Compre un apartamento PULLMAN y OBTENDRA EL 15 % DE RENTA anualmente garantizada.

Venga a verlos en Cala Mayor junto a los Apartamentos Impala y comprobará la seguridad y revalorización de esta excelente inversión garantizada del 15 % anual.

Oficina de venta e información complementaria en Impala IV, Son Matet, Cala Mayor Teléfono 235070

## VENDO ULTIMO CHALET

con 3 dormitorios con armarios empotrados, gran sala-comedor con chimenea, cocina con despensa, baño completo 700 m<sup>2</sup> de jardín, gran terraza cubierta y azotea con maravillosa vista sobre la Bahía, playa a 100 metros, en la Urbanización Cala Javana, agua corriente en abundancia grandes pinos, mucha tranquilidad-d. - Por el increíble precio de 1.100.000 pesetas. - Facilidades de pago. Informes: calle Padre Bartolomé Pou, 103. Palma. - Telf. 252699

**VENDO** maravilloso ático -nuevo- centro ciudad, grandes terrazas, 3 dormitorios, 1.500.000. ALEXI. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 233971 (17)

**COMPRARIA** local: No importa alquilado, produzca buen interés. ALEXI, Plaza Rastrillo, 9, 2º. 233971. (14)

**VENDO** bar con pensión en Sóller, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Teléfono 224660. (12)

**OPORTUNIDAD:** Vendo solar Nova Valldemosa. 800 m<sup>2</sup>. Vistas panorámicas mar, montaña junto. Restaurante, Piscina, Tennis. 80 meses. Facilidades. 400.000. Sin intereses. -Tlf. 222143. (24)

**TRASPASO** bar buen precio, facilidades. Tel. 271053. (10)

**INTERESA** piso amueblado todo el año, 2 habitaciones, sala cómoda y acogedora. Mas de 3.500 abstenerse. Te. teléfono 216210. (18)

**ALMACEN.** Casi 200 metros. Gran portal. Zona Coliseo. Vendo o alquiler. Teléfono 221332, mañanas.

## PROPIETARIOS

**NECESITAMOS:**  
APARTAMENTOS AMUEBLADOS  
PISOS  
VILLAS  
CASAS DE CAMPO.  
CON O SIN muebles. Cualquier situación. Alquilamos a nacionales y extranjeros.  
**Agencia BELT**  
Calle Velázquez, 38, 2º. - Telf. 222211.

**SE VENDE** solar 755 m<sup>2</sup>. y otro de 200 m<sup>2</sup>. en Son Rafia. Informes: calle Terrallas, 17. (16)

**VENDO** solar 212 m<sup>2</sup>. en calle Regalo, Son Gotleu. Informes: Telf. 234912. (12)

**CEDERIA** derecho edificación solar 546 m<sup>2</sup>. e. calle Doctor Andrés Feliu. Informes: Antillón, 119, 3º. 14; 270394. (17)

**OCASION:** Espléndido solar primera fila, Rápita de Campos. Vista maravillosa, linda tres calles, asfaltado. Informes esta administración. (17)

**CA'N PICAFORT** a 200 m. playa, vendo solar, calle asfaltada, alumbrado, a 900 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades pago. Trato directo. Tel. 214954 y 217579. (22)

**VENDO** solar 499 m. en Son Armadans, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Teléfono 224660. (13)

**VENDO** 3 solares frente Iglesia Indioteria, 11 mts fachada, 33 fondo, 1.500 ptas. Tel. 251616 y 261571 (16)

**SE VENDE** solar en Palmafiola, 1.200 m<sup>2</sup>. a 300 ptas. Telf. 253704. (12)

## DESCONTAMOS LETRAS

### CONSTRUCTORES INDUSTRIALES COMERCIANTES

Le brindamos la oportunidad de transformar sus letras de cambio o procedentes de contrato de compra-venta en dinero efectivo.

**INMOBILIARIA BALAGUER**  
Edificio Olivar, 3º-G Plaza Olivar

**URGE** venta local céntrico con sótano, teléfono, fuera matriz. Telf. 222598.

**ALQUILO** local de 200 m<sup>2</sup>. en calle Triana. Tel. 231557. (10)

**VENDO** magnífico local con sótano, calle Nicolás de Pax, esquina calle Antillón. Informes: Tel. 254637. (15)



**VENDO** 14.000 mts. en Alcudia en primera línea o cam biaría por finca rústica o apartamentos. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (19)

**4.000 M<sup>2</sup>.** terreno vendido en el Rafal. Precio: 4.500.000 pesetas. Telf. 227891. (12)

## SOLAR 4.000 m.2

vendemos en Camp de Mar, 100 metros fachada en Primera Línea.  
Precio: 3.500 ptas. metro cuadrado.  
Informes:  
**INMOBILIARIA BAUZA.**  
Avda. Gral. Primo Rivera, 35. pral. T. 214162.

## Hipotecas

**DISPONGO** de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas y hotel. PALMER. Margarita Caimari, 35, 1º, 4º. De 12 a 2. (21)

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS** con rapidez y economía. Beltrán; Velázquez, 5, (10)

## Fincas

**VENDO** casas en Esporlas, Caimari, Pulguent, Consell y otras zonas, Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (14)

**COMPRARIA** rústica grande con pinar. Interesa derecho edificación. 217662, tardes. (10)

## VENTA DE PISOS

a largos plazos en varias zonas de Palma.  
Entrada desde 50.000 ptas. - Informes:  
Calle General Ricardo Ortega, 77 - B

## Traspasos

**VENDO** o cambio por pisos, chalet en Son Roqueta, de 300 m<sup>2</sup>, edificado y jardín. Informes: Telf. 235533. (18)

**SE VENDE** bar por no poder atender, muchas facilidades. Telf. 235085. (10)

**OCASION:** Traspaso zapatería - perfumería, con género. 125.000 ptas. Teléfono 256407. (10)

**SE TRASPASA** tienda comestibles con vivienda. Informes: calle Teniente Garau Vargas, 88. Molinar. (13)

**POR CAUSA** de enfermedad, traspaso vendo o alquiler colmado, precio económico. Informes: Telf. 273207, de 12 a 13. (18)

**TEMPORADA** invierno alquiler chalet San Agustín, 3 dormitorios, garaje, jardín, terrazas, calefacción. Precio: 5.000 ptas. Teléfono: 223749. (17)

**TRASPASO** BAR. calle Baleares, 21. Arenal. Inmejorable situación. Buenas condiciones. Facilidades pago. (12)

**OCASION:** Se traspasa o alquiler estupa petuquería en Palma Buena situación. Tels. 217644 - 211095. (14)

**TRASPASO** bar buena situación, bien equipado, vivienda y cocina. Facilidades. Informes: esta Administración. (13)

**POR NO PODER** atender, traspaso negocio precio ins. talación, centro Palma, renta reducida. Informes: calle Calvo Sotelo, 187. (16)

**TRASPASO** tienda modernísima, proximidades Jaime III alquiler 5.000. Informes: Agencia MASCAROS. San Miguel, 141. (14)

**SE TRASPASA** tienda souvenirs núm. 14 en Cala Blanca, Son Matías. Palma Nova. Informes en esta Administración. (18)

**SE TRASPASA** colmado con vivienda y almacén, mucha clientela. Informes: carretera Militar, 615. El Arenal. (15)

**TRASPASO** local centro Palma de 110 m<sup>2</sup>, dos líneas teléfono, corriente 125 y 220; Olmos, 154. Teléfonos 223721 - 220478. (19)

**TRASPASO** local, chaflán y sótano. calle Arquitecto Bannas, 540 m<sup>2</sup>. Teléfonos 223721 - 220478. (13)

**TRASPASO** pensión céntrica. Plaza Mayor, 48, 1º, D. (De 5 a 7 tardes). (13)

**TRASPASO** finca entera (bajos y dos pisos pensión). calle Herrería, 41, 1º (12)

**SE TRASPASA** Bar instalado junto Plaza Gomila. Nube, 8. 500.000 ptas. - Facilidades. - 23 74 32 Sr. BELINCHON

## Alquileres

**ALQUILO** cochera para almacén o similar. Obispo Cabanellas 86, bajos. (10)

**PARTICULAR** alquiler. Portofino, piso amueblado, terraza vista mar. Tel. 232700. (10)

**SE ALQUILA** piso amueblado con tres habitaciones, piso 3º, calle San Nicolás, 25. Informes al 2º de 9 a 2. (20)

**ALUILO** bar casa de comidas con vivienda, alquiler módico, calle Teniente Coll San Simón, 8. (14)

**ALQUILO** almacén céntrico. Telf. 214085. (10)

**ALQUILO** entresuelo calle San Jaime, n.º 29, para local negocio. Despacho: teléfono 224170. (10)

**ALQUILO** piso con ascensor Pasaje Ca'n Faxina, 76. (10)

**SE ALQUILA** piso 3 dormitorios, sin muebles, Can Ca. piscol. 3.000 ptas. mensuales. Inmobiliaria BAUZA. Gral. Primo Rivera, 35. Teléfono 214162. (20)

**DESEO** apartamento, con o sin muebles, céntrico, dos o tres habitaciones. Para mucho tiempo. Tel. 236190, extensión 1179. (18)

**ALQUILO** piso amueblado, calle Capitán Castell, 28. Razón: Portería. (10)

**MATRIMONIO** busca piso amueblado, pequeño, céntrico. Llamar al 216110, horas oficina. (11)

**ALQUILO** primer piso amueblado 6.000 ptas. Teléfono 260355. (10)

**ALQUILO** chalet en Portals Nous, 3 habitaciones, jardín, espléndida vista. Teléfono 224968. (12)

**ALQUILO** casa Molinar, frente mar. Viciario Joaquín Fuster, 257. (10)

**ALQUILO** bungalows en Palma, precio razonable incluyendo electricidad, agua, ropa, servicio. Tel. 230464. (10)

**INTERESAN** para alquilar pisos, con o sin muebles CARDELL; San Felipe Neri, 44, entlo. Tel. 221937 (16)

**AMUEBLADOS,** Las Palmas, Islas Canarias. Alquila. ALEXI. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (11)

**ALQUILO** despachos plaza Olivar: 2.000 mensuales. ALEXI. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (11)

**ALQUILO** pequeño despacho frente nuevos aparcamientos Plaza del Rosellón. Barato. Sr. Comer-Zanoguera 14-1º. Despacho 2. (17)

**OCASION:** Alquiler espléndido piso Paseo Mallorca 31, vista bahía. Mucho sol, gran sala comedor, 5 habitaciones, 3 baños, calefacción, garaje misma finca. Informes portería. (24)

**ALQUILAMOS** toda clase pisos, distintas zonas. FINCAS PUJADAS. Baratllo, 10. Teléfono 216532. (12)

**SE ALQUILA LOCAL** de unos 300 m. calle Juan Nicolau Barceló nº. 45. Informes: Sr. Ripoll, calle Cardenal Fou, 7. entlo o portería finca. (24)

**SE ALQUILA** piso nueva amueblado (Son Forteza). Informes: Telf. 212378. (10)

**OLIVER MATEU**  
Necesita pisos para alquilar, con o sin muebles. Avda. Jaime III, 137 - Tel.: 21 06 40

## Casas y Pisos

**OCASION:** Particular vendo hermosos pisos, baratos Aragón, Mistral, Balmes 223971. (10)

**PARTICULAR.** Vendo piso zona Tenis. Tel. 222092. (10)

**OPORTUNIDAD** vendo ler. piso y despacho independiente en la misma planta. Céntrico. Facilidades. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. Telf. 214147 - 214663 (21)

**PARTICULAR,** por traslado vendo piso 4º, sin ascensor ni portería. Pocos gastos. 4 dormitorios grandes. 140 m<sup>2</sup>. Precio razonable. Facilidades. Verlo en Antonio Frontera, 16, de 9 a 12 y de 4 a 6. Tel. 250091. (36)

**SE VENDE** piso en edificio Renault, vista al mar. Informes: portería. (12)

**VENDO** local y piso. Para Informes: Tel. 211879 (10)

**POR AUSENTARME** vendo piso grande en Antonio Forteza. Económico. Teléfono 253155. (10)

**R-2404.** VENDO piso grande en zona General Riera. Superficie de 140 m<sup>2</sup>. Construcción de sala comedor con chimenea, recibidor, 4 dormitorios dobles, 2 baños completos, cocina con muebles, 2 terrazas. Precio: 1.150.000, facilidades. RIBAS DE REYNA, agencia Inmobiliaria. calle Nucleo 4. Plaza Gomila. Teléfono 234395 - 234898. (48)

**VENDO** pisos 3 dormitorios. llaves en mano. 100.000 entrada y 10 años facilidades. Agencia QUETGLAS. Teléfono 224660. (16)

**VENDO** pisos 3 y 4 dormitorios, zona Plaza de Toros, desde 100.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Teléfono 224660. (18)

**PISOS** calle Balmes, pintados, terminados. Precio, 3 dormitorios: 475.000 pesetas. Entrada: 150.000; resto: 4.000 mensuales, intereses incluidos. Precio, 2 dormitorios: 350.000 pesetas. Entrada: 75.000; resto: 3.000 mensuales, intereses incluidos. BORRAS, Colegiado. Marqués Puensanta, 18, 1º. Teléfono 217840. (42)

**VENDO** casa con terreno en Pina. Tel. 252794. (10)

**VENDO** pisos desde 375.000 pesetas. Entrada: 100.000 y resto convenir. PUJADAS. Telf. 216532 (13)

**OCASION:** Vendo piso, llave en mano, cuatro dormitorios, sala comedor, baño completo, dos terrazas, galería, persianas gradadas totalmente pintado y abriantado, antena colectiva y F.M., exento. Entrada 154 mil, resto 2.500, intereses incluidos. Razón: Sr. Robles, calle Bernardo Amer, 69, 1º, A., por las tardes. (42)

**ALMACEN,** con micro-despacho, andando tres minutos Cort, fácil aparcamiento motocarro para carga. 2.900 ptas. mensuales. Teléfono: 214203, de 9 a 10 mañanas.

**ALQUILO** apartamentos amueblados en travesía Jaime III y otras situaciones, desde 2.500 ptas. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (18)

**BUSCO** casa para alquilar, con corral o jardín, en Algaida, Bufiola a Campos. Telf. 253551. (15)

**ALQUILO** piso 140 m<sup>2</sup>. cuatro habitaciones, 3.000 mensuales. Tel. 253351. (10)

**SE ALQUILA** piso nueva amueblado (Son Forteza). Informes: Telf. 212378. (10)

**VENDO** apartamento en Génova, dos dormitorios, sala comedor, cocina, baño completo, terraza, buena situación con vista mar y montaña. Trato directo. Precio módico. Condiciones convenir Tel. 210839 (28)

**PARTICULAR,** compraria distante casa antigua, distancia máxima 10 kms. Palma. Telefonar 223954 tardes 4 a 7 (16)

**VENDO** pisos en construcción de 2, 3, 4 y 5 habitaciones. Zona Sta. Catalina, Blanquerna, Tenis y Aragón y otras zonas y los nay terminados desde 70.000 Informes: Dameto, 31-2º. junto plaza Progreso. (20)

**VENDO** casa chalet, en Ca'n Pastilla; inmejorable situación, con muebles Informes: Tels 225523 212906.

**SE VENDE** un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Telf. 221449 (13)

**VENDO** piso en construcción de 3 habitaciones, precio 380.000 ptas., entrada 70.000, mensuales 3.000, zona Pedro Garau. Informes: Dameto, 31, 2º. junto Plaza Progreso (24)

**VENDO** piso de 3 habitaciones, terminado, en carretera Valldemosa. Precio, 575.000. Entrada, 100.000 y el resto 12 años. Informes: Dameto, 31-2º. junto Plaza Progreso. (25)

**VENDO** casa con terreno en Pina. Tel. 252794. (10)

**VENDO** pisos desde 375.000 pesetas. Entrada: 100.000 y resto convenir. PUJADAS. Telf. 216532 (13)

**OCASION:** Vendo piso, llave en mano, cuatro dormitorios, sala comedor, baño completo, dos terrazas, galería, persianas gradadas totalmente pintado y abriantado, antena colectiva y F.M., exento. Entrada 154 mil, resto 2.500, intereses incluidos. Razón: Sr. Robles, calle Bernardo Amer, 69, 1º, A., por las tardes. (42)

**VENDO** casa con terreno en Pina. Tel. 252794. (10)

**VENDO** pisos desde 375.000 pesetas. Entrada: 100.000 y resto convenir. PUJADAS. Telf. 216532 (13)

**OCASION:** Vendo piso, llave en mano, cuatro dormitorios, sala comedor, baño completo, dos terrazas, galería, persianas gradadas totalmente pintado y abriantado, antena colectiva y F.M., exento. Entrada 154 mil, resto 2.500, intereses incluidos. Razón: Sr. Robles, calle Bernardo Amer, 69, 1º, A., por las tardes. (42)

**VENDO** casa con terreno en Pina. Tel. 252794. (10)

**VENDO** pisos desde 375.000 pesetas. Entrada: 100.000 y resto convenir. PUJADAS. Telf. 216532 (13)

**OCASION:** Vendo piso, llave en mano, cuatro dormitorios, sala comedor, baño completo, dos terrazas, galería, persianas gradadas totalmente pintado y abriantado, antena colectiva y F.M., exento. Entrada 154 mil, resto 2.500, intereses incluidos. Razón: Sr. Robles, calle Bernardo Amer, 69, 1º, A., por las tardes. (42)

**VENDO** casa con terreno en Pina. Tel. 252794. (10)

**VENDO** pisos desde 375.000 pesetas. Entrada: 100.000 y resto convenir. PUJADAS. Telf. 216532 (13)

**OCASION:** Vendo piso, llave en mano, cuatro dormitorios, sala comedor, baño completo, dos terrazas, galería, persianas gradadas totalmente pintado y abriantado, antena colectiva y F.M., exento. Entrada 154 mil, resto 2.500, intereses incluidos. Razón: Sr. Robles, calle Bernardo Amer, 69, 1º, A., por las tardes. (42)

**VENDO** casa con terreno en Pina. Tel. 252794. (10)

**VENDO** pisos desde 375.000 pesetas. Entrada: 100.000 y resto convenir. PUJADAS. Telf. 216532 (13)

**OCASION:** Vendo piso, llave en mano, cuatro dormitorios, sala comedor, baño completo, dos terrazas, galería, persianas gradadas totalmente pintado y abriantado, antena colectiva y F.M., exento. Entrada 154 mil, resto 2.500, intereses incluidos. Razón: Sr. Robles, calle Bernardo Amer, 69, 1º, A., por las tardes. (42)

**VENDO** casa con terreno en Pina. Tel. 252794. (10)

**VENDO** pisos desde 375.000 pesetas. Entrada: 100.000 y resto convenir. PUJADAS. Telf. 216532 (13)

**OCASION:** Vendo piso, llave en mano, cuatro dormitorios, sala comedor, baño completo, dos terrazas, galería, persianas gradadas totalmente pintado y abriantado, antena colectiva y F.M., exento. Entrada 154 mil, resto 2.500, intereses incluidos. Razón: Sr. Robles, calle Bernardo Amer, 69, 1º, A., por las tardes. (42)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA INMOBILIARIA

### Casas y Pisos

**CHALET** Son Verí, véndese, veinte metros del mar, cuatro habitaciones, tres baños, demás dependencias. Informes: Luis Salvador, 92, principal. (18)

**VENDO** Se piso esquina Jerónimo Antich y J. Luis Estelrich, 4 dormitorios, sala-comedor, baño completo, asno, etc.... Informes: Señor Flexas, Tl. 221152. (11)

**VENDO** piso 4 dormitorios, zona Fortí, sin ascensor, 150.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (15)

**PASEO** Marítimo, apartamento dos dormitorios. Terraza 100 m<sup>2</sup>. Magníficas vistas. Vendo, Tel. 227111. (13)

**VENDO** piso en Amanecer y planta baja amueblados. Tel. 260390. (10)

**VENDO** chalets en diferentes zonas de la Isla. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (11)

**CASA DARDER** Flat - Seat, Rosselló y Cazador, 44. VENDE automóviles procedente de cambio, varios 600; R-8; Simca 1000; Ires Coupés; 1500; 1400-C y un Austin (27)

**OCASION** verdadera: 4-4 francos, mejorado, toda prueba. P.M. 92.000. Vendo, 16.000. Tel. 274146. (13)

**VENDO** Seat 850 en buen estado. Informes: Garaje Canals Mascaro de Palma Nova. (13)

**PARTICULAR** vende Citroen particular vende Citroen 2 CV. P.M. 124.700, perfecto estado. Señor Cabot. Tel. 212121. Horas oficina. (16)

**PARTICULAR** vende 600-D P.M. 119.000, como nuevo. Razón: Capitán Cristóbal Real, 82-84. (14)

**VENDO** Seat 600-D, calle Vasco de Gama, 9. Tel. 233689. (12)

**VENDO** furgoneta Citroen, varios coches más. Francisco Martí a ora, 19. (10)

### BARREIROS

Simca mil P.M. 96.245  
Simca mil P.M. 93.493  
Seat 600-D P.M. 92.530  
Seat 1.500, Familiar P.M. 89.733  
Reno R-8 P.M. 87.409  
Seat 1.500 P.M. 86.668  
Seat 600-D P.M. 73.337  
Seat 600 P.M. 66.667  
Reno Ondine O. 56.159

### Automóviles COLL

Arutro Rizzi, 40. Palma.

### VENDO

**ALPINE A-110** - MaCtrícula P.M. - Motor 1.300 c.c. CORVER. 90 HP. DIN. Velocidad más de 190 km/h. 15.000 kms. recorridos. Precio 185.000 Ptas. - Admitiría cambio. Telf. 234140 - De 16'30 a 17'30.

### DESAPARECIDO SEAT 600-D M-594.319

GRATIFICARE INFORMACION.  
TELEFONO: 274633 - 217926.

### BOLSA DE TRABAJO

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

### Desean Trabajo

(915) TOMO destajos toda clase de empaquetados y sus derivados. Llamar Teléfono 255031, dejando señas donde pasar. (17)

(911) SE OFRECE, sólo tardes, administrativo 23 años S. M. cumplido, coche propio. Telf. 253400. (10)

(908) OFRECESE joven para oficinas, tardes, de 3 a 7. Telf. 216736. (14)

**SEÑORITA** desearía trabajo oficina, dispongo 3 horas diarias tardes. Llamar Teléfono 253834 a partir 3'30 horas (16)

(907) SE OFRECE chófer 2ª categoría, edad 26 años, hablando francés, italiano y nociones de inglés. Preferible media jornada. Informes: San Vicente de Paul, 70. Bodega «Ca'n Biel». (26)

(888) PARA TODO tipo de trabajo ofrécese administrativos competentes. Avisos: Tel. 252616. De 19 a 21 horas o escribiendo Apartado 403. Palma. (21)

(902) JOVEN, administrativo 32 años, soltero, experimentado en idiomas, correspondencia, archivo, almacenajes, desmuestres, controles de peso, etc. Ofrécese. Llamar: 8-10 mañanas, Teléfono 231599. (22)

(912) SEÑORITA desea estar con médico o dentista, de 11 a 2. Telf. 223110. (12)

(913) SE OFRECE chófer para casa españoles o extranjeros, con coche propio o sin coche. Informes: Teléfono 273342. (18)

(914) PARTICULAR desea relacionar con casa formal especializada en fachadas. Informes: Agencia ALZINA, calle Jaime II, 32. (16)

(910) MAESTRO titulado daría clases particulares a domicilio, 1º Enseñanza e ingreso. Telf. 233200. (12)

(839) SE OFRECE cocinero con ayudante, hotel o restaurante. Telf. 226236. (10)

(839) SE OFRECE matrimonio, cocinera, chófer, mozo comedor. Telf. 226236. (10)

### Ofrecen Empleo

(4078) SE PRECISAN: Pinche y ayudante de cocina para todo el día. Calle Calvo Sotelo, 161. Palma. Inútil presentarse sin referencias. Celler Sa Prensa. Sucursal Terreno. (26)

(4889) NECESITAMOS: Chófer-vendedor carnet 2ª, edad no superior a 30 años, sepa bien operaciones elementales y hable mallorquín. Informes: Miguel Marqués, 71. (22)

(4934) SE NECESITA mujer servicio con experiencia. Todo estar. Muy buen sueldo. Presentarse: Teniente Torres, 41, 4. A. Señora Zaidel. (18)

(4971) SE NECESITA chico para ayudante camarero. Calvo Sotelo, 216. Terreno. (10)

(4993) ELECTRICA DARDER, precisa ayudante de almacén, preferible con conocimientos de material eléctrico. Presentarse de 6 a 8 horas tarde en Avda. Argentina, 76. (22)

(4939) SE NECESITA camarera pisos. Hotel Don Quijote. Tel. 261445. Ca'n Pastilla. (11)

(4991) SE NECESITAN camareras. Hotel Ben Hur, calle A. Son Rigo. Playas de Palma. (13)

(4994) SE NECESITA ayudante cocina adelantada. Trabajo todo el año. Hotel Constelación. Tel. 230246. (13)

(4596) SE NECESITA un fregaplatos. Informes: Restaurante 7 Mares. Apuntador, 33. Palma. (11)

(707) CAMARERA de pisos hace falta en Hotel Lepanto, calle Jaime, 25. Centro de Palma. Trabajo todo el año. (19)

(4983) JOVEN modista cortadora especializada, sueldo según aptitudes. Presentarse en LILL, Sindicato, 82. Tardes. (13)

(4943) SE NECESITA botones -Gestoría Sampol-, Plaza Olivar, núm. 20. Informes: por las mañanas. (12)

(4988) SE NECESITA cocinera o chica joven para ayudante de cocina. Informes: «RESTAURANTE EL MOLINO VERDE» calle Carmen, 49-51. Telf. 221035. (21)

(4839) SE NECESITAN camareras de piso. Conserje de noche y botones. Informes en Hotel Mar Bosque. Calvo Sotelo, 110. (18)

(4967) SE NECESITA joven con aspiraciones. Imprescindible carnet 2ª y ser mallorquín. Sueldo a convenir. Telefonar al 214675 de 2 a 3. (20)

(4712) HOTEL precisa camarera todo el año, pudiéndose quedar a dormir el día de guardia. Teléfono: 236149. (14)

(4949) SE NECESITAN buenas bordadoras a máquina para bordar en su domicilio. calle Ballester 20. (14)

(4941) SE NECESITA oficiala peluquería BAUZA calle Sindicato, 153. (10)

(4889) CARPINTEROS oficiales se necesitan. Gabriel Vicens. Carretera de Valde-mosa, 317. Palma Teléfono 256967. (12)

(4916) SE NECESITA mecánico electricista para reparación maquinaria y bobinajes. Casa Solivellas Olmos, 154. (13)

(4610) SE NECESITAN botones. Hotel ALEXANDRA, Ca'n Pastilla. (10)

(4945) BOTONES, se precisan en hotel 1ª. Playas Arenal. Abierto todo el año. Teléfono 260145. (14)

(4948) CAMAREROS y Ayudantes necesita Hotel CRISTINA PALMA Abierto todo el año. (10)

(4916) SE NECESITA oficial electricista y aprendices. Casa Solivellas. calle Olmos, 154. (11)

(4953) SE NECESITA urgente muchocho para oficina y recados. Pinturas Victor Pérez Galdós, 51. Teléfono 272451. (14)

(4955) SE NECESITAN oficialas y aprendizas en Peluquería TROBAT (Frente a Correos) (12)

(4954) SE NECESITAN camarero y ayudantes Hotel 1ª. El Arenal. Informes: 260640 (12)

(4962) SE PRECISA aprendiz en Café Graderío. Calle Goethe, 61. (10)

(4954) SE NECESITAN conserjes de noche para Hotel 1ª en el Arenal, buen sueldo. Informes: 260640. (15)

(4722) SE NECESITA persona para encargado de economato hotel de 1ª. Teléfono 260340. (12)

(4961) CHOFER 2ª urge. CAMPINS. Capitán Castell, 57. (10)

(4973) PELUQUERIA BENITO, necesita manicurera, calle General Mola, 15. Teléfono 214045. (10)

(4960) PASTELERIA RIPOLL, necesita oficial 2º pastelero. Aprendiz pastelero y aprendiz panadero. Informes: Fortín, 2. (14)

(4947) SE NECESITA aprendiz para tornería madera. Ramón Muntaner, 35, b. (10)

(4549) AYUDANTE barman, con conocimientos inglés, se necesita. Informes: Bar «LAZY»; Paseo Marítimo, 232. (12)

(4930) SE NECESITA botones oficina. Informes: Capitán Cerdá Montaner, 6-8. Servicio Bosch. (10)

(4817) HOTEL abierto todo el año necesita fregaplatos. Hotel Bellacosta. Teléfono 231540. Calamayor. (12)

(4901) NECESITAMOS matrimonio, o dos personas ma, ma familia, trabajo casa con niños, todo estar. Imprescindible referencias. Pérez Galdós, 31, 1º, Izquierda. De 19 a 16 de 4 a 7. (30)

(4817) HOTEL abierto todo el año necesita ayudante cocinero. Hotel Bellacosta. Telf. 231540. Calamayor. (12)

(4911) HOTEL en el Arenal, necesita mujer para lavandería. Telf. 260749. (10)

(4898) SE NECESITA ebanista para tienda muebles. Informes: Alejandro Rosselló, 115. (10)

(4654) HOTEL Club Náutico, necesita botones y pinches cocina. Telf. 221405. (10)

(4923) MOTOR BALEAR, S.A. precisa aprendiz para sección recambios. Presentarse en Aragón, 2. (13)

(4913) HACEN falta aprendices y ayudantes carpinteros. calle Coronel Beorlegui, núm. 36. Secar del Real. (16)

(4782) FALTA en peluquería oficial, media oficial, manicuro y aprendiz Informes: 31 Diciembre núm. 18 (bis) (14)

(4900) SE NECESITA chófer con carnet de 1ª para S.P Informes: Garaje CANALS MASCARO Palma Nova (15)

(4480) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca, necesita dos subcamareros comedores ayudantes y aprendiz (12)

(4756) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca Necesita Botones (10)

(4862) HOTEL HORIZONTE precisa ayudantes y aprendices de comedor, trabajo todo el año. Informes: Vista Alegre, 1. (16)

(4881) SE PRECISAN camareros y ayudantes para todo el año Telf. 231245 (10)

(4615) SE NECESITAN tejedoras urdidoras y aprendizas. calle Tomás Forteza, Telf. 214155 (12)

(4615) SE NECESITA contra maestre telares o aprendiz mecánico Bien retribuidos calle Tomás Forteza, 5. Teléfono 214155 (14)

(4856) SE PRECISAN oficials primera mecánicos electricistas. Informes. Aragón 95 (10)

(4856) SE PRECISAN oficials primera mecánicos. Informes: Aragón, 95 (10)

(3.949) PARA HOTEL, se necesita camarera o mujer limpieza Tel. 23 39 43 (10)

(4820) SE NECESITAN mujeres para trabajar en fábrica de detergentes y lejía. Presentarse en Guillermo Masot, 89 (16)

(4818) HOTEL REMBRANDT, calle Corp Mari, 28 a 40 Porto Pl, necesita pinches cocina, botones y mujer limpieza (18)

(251) SE NECESITA urgente camarera Tel. 235066. Ca-la Mayor (10)

(3755) SE NECESITAN cocineros ayudantes cocina y ayudantes camarero Catería KAIS Plaza de la Reina (12)

(4585) MODAS FERNANDEZ necesita aprendizas taller modistería. (10)

(4625) FALTA oficial peluquero caballeros, joven. Informes: 31 Diciembre, 18, 03. (10)

(4551) URGE mujer con experiencia para casa con 2 niñas, señora sola, dormir en casa. Telf. 231055 (16)

(4584) BAR RESTAURANTE AEROPUERTO. Precisamos ayudantes de camareros, sub-camareros y ayudantes de cocina. Informes de 11 a 12 y de 16 a 17. Tel. 261058. (10)

(4586) SE NECESITAN en Hotel Biarritz, lavaplatos, camareras y pinche cocina. Trabajo todo el año. Teléfono 260143 - 260144. (16)

(4481) HOTEL en el Arenal, necesita fregaplatos, camarero comedor, ayudante comedor, camarero bar y botones. Llamen teléfonos 260540 - 260541. Hotel Marítimo. (20)

(4748) SE PRECISA Mujer para servicio casa particular. Preferible sepa cocina. Llamar Teléfono 225246. (10)

(1044) SE NECESITAN aprendices camarero y seforitas para la caja, en CAFETERIA KAIS; Plaza de la Reina. (16)

(2199) CHOFER, carnet taxista, necesítase GARAJE SEGUI; Duquesa Victoria, núm. 35. (10)

(3325) TALLERES RIPOLL, necesitan oficiales planchistas y soldadores. calle Naranjo, 91. Es Rafal. Telf. 274292. (14)

(2002) SE NECESITA mujer limpieza, mujer para cocina y camarera. Informes Wimpy House. Calvo Sotelo, 99 Terreno. (16)

(3760) SE PRECISA aprendiz oficina. Edad comprendida entre 14 y 18 años Costa y Llobera, 46 (15)

(3389) PEONES. Precisan para carga y descarga de bloques Presentarse Factoría Auxiliar Iérica. S. A. (A.I.S.A.) Polígono Industrial La Paz (Ca'n Valero) Esquina Camino de los Reyes y calle Ca'n Valero. (28)

(4351) SE PRECISAN camareras comedor y mujer limpieza. Informes: Luis Fábregas 8 (Son Armadans) (13)

(4074) SE NECESITA masajista para instituto de Belleza Llamas al teléfono núm 237307 a partir de las 4 de la noche (20)

(4990) IMPORTANTE empresa de construcción: Precisa mecánico. Avda. Gral. Primo de Rivera, 121, pral. (12)

(4990) IMPORTANTE empresa precisa vendedores para visita domiciliaria. Presentarse en calle Archiduque Luis Salvador, núm. 40 (15)

(4977) MUCHACHO para encargos se necesita. PUBLICIDAD MATAS. Via Roma, 18. (10)

(5001) SE NECESITA señorita competente oficinas. Moralidad absoluta probada. Excelentes referencias. Plaza Mayor, 48, 1º, D. (De 5 a 7 tardes). (20)

(5005) SE NECESITA dos camareras comedor, competentes, trabajo todo el año, manutención y alojamiento incluido. Tel. 232582. (16)

(4933) ALTA Costura MARY. Se necesitan oficialas, ayudantes y aprendizas. calle San Nicolás, 34. (12)

(4996) BAR SAMOA (Galerías Avenida). Precisa aprendiz modrador. (10)

(4981) NECESITAMOS secretaria mecanografía - taquígrafa, hable inglés, trabajo continuo, muy buen sueldo. Razón: Cala d'Or. Teléfono 38. Sr. Crespo. De 10 a 13 horas. (24)

(4999) PELUQUERIA Caballeros: Necesito oficial, buen semanal. Informes: Pajarería ARNAIZ Via Roma, 24. (12)

(4921) SE PRECISA auxiliar oficinas, 16-18 años. Informes de 7 a 8. Casa Juliá, J. Anselmo Clavé, 1. (16)

(4999) PELUQUERIA Caballeros: Necesito oficial, buen semanal. Informes: Pajarería ARNAIZ Via Roma, 24. (12)

(4999) PELUQUERIA Caballeros: Necesito oficial, buen semanal. Informes: Pajarería ARNAIZ Via Roma, 24. (12)

(4999) PELUQUERIA Caballeros: Necesito oficial, buen semanal. Informes: Pajarería ARNAIZ Via Roma, 24. (12)

(4999) PELUQUERIA Caballeros: Necesito oficial, buen semanal. Informes: Pajarería ARNAIZ Via Roma, 24. (12)

(4999) PELUQUERIA Caballeros: Necesito oficial, buen semanal. Informes: Pajarería ARNAIZ Via Roma, 24. (12)

(4999) PELUQUERIA Caballeros: Necesito oficial, buen semanal. Informes: Pajarería ARNAIZ Via Roma, 24. (12)

(4999) PELUQUERIA Caballeros: Necesito oficial, buen semanal. Informes: Pajarería ARNAIZ Via Roma, 24. (12)

(4999) PELUQUERIA Caballeros: Necesito oficial, buen semanal. Informes: Pajarería ARNAIZ Via Roma, 24. (12)

(4999) PELUQUERIA Caballeros: Necesito oficial, buen semanal. Informes: Pajarería ARNAIZ Via Roma, 24. (12)

(4999) PELUQUERIA Caballeros: Necesito oficial, buen semanal. Informes: Pajarería ARNAIZ Via Roma, 24. (12)

(4999) PELUQUERIA Caballeros: Necesito oficial, buen semanal. Informes: Pajarería ARNAIZ Via Roma, 24. (12)

(4999) PELUQUERIA Caballeros: Necesito oficial, buen semanal. Informes: Pajarería ARNAIZ Via Roma, 24. (12)

(4999) PELUQUERIA Caballeros: Necesito oficial, buen semanal. Informes: Pajarería ARNAIZ Via Roma, 24. (12)

(4999) PELUQUERIA Caballeros: Necesito oficial, buen semanal. Informes: Pajarería ARNAIZ Via Roma, 24. (12)

### EN LA ZONA MAS SEÑORIAL

- Junto al Tenis. Se venden pisos tres dormitorios.  
- Precio: 650.000 pesetas.  
- Con grandes facilidades de pago. Véalos en Teniente Torres, 59 - 1.º De 12 a 2 y de 4 a 6.

### BOLSA DEL MOTOR

#### Motocicletas

HONDA El velomotor de 4 tiempos, sin matriculación ni carnet de conducir. A partir de ahora HONDA será el preferido de todos. Venga a verlo y probarlo. CASA MUS Honderos, 57. (31)

#### VENDO

Ducati, Guzzi, Iso, Mobylette, varios más, baratísimos. Francisco Martí Mora, 19. (12)

SANGLAS 350 cc. moderna. Servicio Sangla Salom, calle Ricardo Arkerman, 37.

CASA MUS. SERVICIO OFICIAL OSA LAMBRETTA. Ventas, reparaciones, recambios, accesorios, revisión. Buen servicio y rápido. Honderos, 57. Teléfono 221333. (19)

COMPRO motos pequeñas. calle Francisco Martí Mora, 19. (10)

PARABRISAS. Como siempre, los mejores y mejor precio. Y además instalados en el acto. Honderos, 57. (18)

### Automóviles

GARAJE METROPOL vende Renault R-10; R-8; Gordini; 4-4; 4-L; Seat 1.500; 850 coupé y 850 berlina; Morris 1.100; Citroen 3 HP y D.K.W. Facilidades. Gabriel Llabrés, 20. (26)

VENDO Mercedes, 60.000 pesetas, facilidades. Teléfono 256301. (10)

COMPRO al contado coches en buen estado. Automóviles Pons, Aragón, 52. (11)

VENDO 600-D, oportunidad. Costa y Llobera, 46. (10)

GARAJE SEGUI, vendo 1.500 Diésel. P.M. 85.000 y P.M. 91.000 exento impuesto lujo. Tel. 260239. (14)

VENDO Seat 1.500, P.M. en muy buen estado y varios Citroenes muy antiguos. Héroes de Manacor, 249. Garaje Jaime. (20)

VENDO Opel Rekord, P.M. 33.717, barato, buen estado. Telf. 255538. (10)

### GARAJE AUTOMOVILES

Central: EUSEBIO ESTADA, 126. Sucursales: ESPARTERO, 14. (Santa Catalina) USADOS EN VENTA

CITROEN RENAULT B.- GORDINI DAUPHINE SEAT 1.400 D. SEAT 600-D. SIMCA G. L. DODGE DART, G. L.

DOS AÑOS PLAZO. Abierto sábados tarde.

OCASION verdadera: 4-4 francos, mejorado, toda prueba. P.M. 92.000. Vendo, 16.000. Tel. 274146. (13)

VENDO Seat 850 en buen estado. Informes: Garaje Canals Mascaro de Palma Nova. (13)

PARTICULAR vende Citroen particular vende Citroen 2 CV. P.M. 124.700, perfecto estado. Señor Cabot. Tel. 212121. Horas oficina. (16)

PARTICULAR vende 600-D P.M. 119.000, como nuevo. Razón: Capitán Cristóbal Real, 82-84. (14)

VENDO piso 4 dormitorios, zona Fortí, sin ascensor, 150.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (15)

### MOSA BARREIROS

Procedentes de cambio: Seat 850 P.M. 115.... Seat 750, muchos extras. Seat 1.500, P.M. 90.... particular. Varios 600-D y normales. Coches desde 15.000 pe setas. Gran facilidades. MOSA-BARREIROS Carretera de Inca, km. 2.

GARAJE LA ISLA, calle Patronato Obrero, 59. Compra coches al contado y cambia por nuevos. (15)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA DE TRABAJO



**SE NECESITAN**  
mujeres para lavandería y mozos de 14 a 16 años. - Informes: **LAVANDERIAS PALMA, S. A.** Calle Cima, 25

**(4745) SE PRECISA**  
AUXILIAR ADMINISTRATIVA  
Con conocimientos de mecanografía. Edad mínima 18 años. Informes: 271200 - 271274  
**CASA B. NADAL** - Héroes de Manacor, 88

**(4973) NECESITO CARPINTEROS**  
Oficiales 1º y 2º, pago bien, también un peón con carnet de conducir. - Dirigirse a: **CARPINTERIA MECANICA FUENTES.** Alós, 32 - Tel. 234394 - Palma de Mallorca.

**(4937) PRECISO**  
Buenos confeccionistas, prendas señora. Llamar tardes al 21 05 16

**(4926) CRUSH**  
Precisa chófer - vendedor - carnet primera Trabajo todo el año. Calle Son Ferragut, 51.

**(4879) URGE**  
CORTADORA prendas señora, al 21 05 16 - Tardes.

**(3286) SE PRECISAN**  
MECANICOS FRIGORISTAS  
Viñaza, 26.

**(4932) SE NECESITA**  
conserje de noche que sepa inglés, en hotel situado en Playa de Palma. Teléfono 260141.

**(4940) CASA BONET**  
San Nicolás, núm. 15.  
Necesita SECRETARIA DE DIRECCION, con experiencia y dominio del inglés.

**(4912) JOVENES DINAMICOS CON AMBICION**  
Precisamos para especializar en la venta de modernos sistemas de mecanización de oficinas y programación de máquinas y computadores electrónicos.  
**EXIGIMOS:**  
- Servicio militar cumplido.  
- Máximo 30 años.  
- Buena presencia.  
- Facilidad de palabra.  
- Espíritu de superación.  
- Conocimiento a nivel de bachiller o similar.  
**OFRECEMOS:**  
- Cursos de especialización.  
- Cargo atrayente.  
- Trabajo en equipo.  
- Posibilidad nuevos cargos.  
- Ingresos iniciales de 10.000 - 12.000 - 15.000 ptas. mensuales y más según aptitudes.  
Dirigirse a **GISPERT, S. A.** Aragón, 51 y 53 de 9 a 10 de la mañana, de 4 y media a 5 y media y de 7 a 8 por las tardes.

**(4861) HOTEL DE LUJO**  
EN PASEO MARITIMO, precisa: SUB-CAMAREROS Y AYUDANTES DE CAMARERO. TELF. 235810.

**(4946) AGENCIA VIAJES**  
Precisa joven para oficina. Imprescindible hablar y escribir alemán. Teléfono 210510.

**(4950) SE PRECISA**  
ESPECIALISTAS EN PRENSAS.  
Presentarse de 12 a 1 y de 6 a 7 en: **FERRETERA METALISTICA.** calle Antonio Marqués, núm. 62 y 64.

**(5022) IMPORTANTE**  
EMPRESA CONSTRUCTORA  
Precisa chófer con carnet Primera y Peones Albañilería. - Informes: Avenida Argentina, 105, 1º - Palma.

**(4947) HOTEL LAS ARENAS**  
(Ca'n Pastilla). Precisa: Ayudante conserjería con nociones de inglés. 2 pinches cocina. Trabajo todo el año. - Telf. 261146.

**(4985) SEÑORITA CUIDADOSA**  
Se precisa de 18 a 22 años. Para repasadora laboratorio. - Presentarse en: Avda. Juan March, 31, de 6 a 8 tarde.

**(4958) SEÑORITA**  
con mecanografía y nociones contabilidad para plaza auxiliar administrativa en importante empresa comercial de Palma. Concertar entrevista: Teléfono 214603 - SR. CORTES.

**(4975) CONTABLE-ADMINISTRATIVO**  
CON EXPERIENCIA, precisa **COMERCIAL INDUSTRIAS AGRICOLAS DE MALLORCA, S. A.** Avda. Argentina, núm. 195.

**(5014) BOUTIQUE LIZ**  
necesita ayudanta de dependienta con conocimientos de idiomas, buena presencia y referencias. Tous y Maroto, 27 de 6 a 8 tarde.

**(5014) BOUTIQUE LIZ**  
necesita buenas oficiales Alta Costura para trajes chaqueta y abrigos reversibles. Trabajo a domicilio. - Informes: Tous y Maroto, 27, de 6 a 8 tarde.

**(5013) HUARTE Y CIA., S. A.**  
Afilia encofradores en Menorca. DESTAJOS. Buena remuneración. **HUARTE Y CIA., S. A.** Pedro Alcántara Peña, 61. Entlo.

**(5018) SEÑORITA**  
Importante fábrica de trajes de baño y confección, precisa representante con coche propio. Sueldo y comisión. Llamar por las mañanas al 274679.

**(5012) UNION FARMACEUTICA BALEAR, S.A.**  
Precisa para trabajar en su almacenes: 2 Dependientes edad de 23 a 35 años. 4 Ayudantes, edad de 18 a 21 años. 4 Peones de 25 a 45 años (Aptitud física). 1 Jornalera (limpieza todo el día). Imprescindible presentarse documentados y con referencias. Informes: Arco de la Merced, 12, entlo. De 12 a 1'30 y de 6 a 7 tardes.

**(4995) HOTEL CAS CATALA**  
NECESITA MUJER PARA LAVANDERIA. TODO EL AÑO. Telf. 232430.

**(5011) SE NECESITAN**  
CAMARERAS DE PISOS. - Razón: **HOTEL NIAGARA.** Zona Arenal. - Tel. 261490 - 261346 y 261346.

**(5009) MATRIMONIO MALLORQUIN**  
Necesito para trabajos casa particular. Presentarse: calle Bartolomé Ferrá, 8 - 10 - Palma.

**(4997) MECANICOS**  
SE PRECISAN: OFICIALES Y APRENDICES OFICIO, EN TALLERES OFICIALES MERCEDES - BENZ. Cecilio Metelo, 13 - Telf. 211869.

**GRAN OCASION**  
Vendo: Máquina fotográfica MINOX con flash. Proyector diapositivas eléctrico marca Elisse. Aparatos de rayos Ultra-violeta y Rayos Infra-rojos portátil. Imejorable estado. - Informes: Esta Administración.

**(5002) SE PRECISA SIRVIENTA**  
Co. nociones cocina, para familia 4 personas. Dormiría fuera. Trabajo cómodo y buen sueldo. Imprescindible informes. Interesadas: dirigirse al Telf. 272252, de 9 a 1 mañanas.

**OTRAS SECCIONES**  
**Hospedajes**  
HABITACION independiente, soleada, se alquila. Informes: Teléfono 211346. (10)  
ALQUILO habitación a matrimonio o dos amigos. calle Rafael Rodríguez Méndez, 23, 4º, A. (14)  
HABITACION independiente, dormitorio y baño. General Ricardo Ortega, 97, 2º. (10)  
SE ALQUILAN habitaciones. calle Soldado Cifre Gomilla 14 - 1º. (10)  
ALQUILO habitación matrimonio. San Miguel, 121, 2º Derecha. (10)  
HABITACION baño. Plaza San Antonio, 27, 4º, 2ª.

**Agencia Viajes**  
ATENCIÓN: Hotel Palma Nova tiene plazas libres próxima temporada. Tel. 680000 - 136

**Maquinaria**  
**COMPRESORES**  
para pintura. Garajes, Obras públicas, Industria en general. Extenso surtido.  
**COMERCIAL GARAJE SEGURA**  
Música  
MARRAVILLOSAS baterías japonesas completas 18.750 ptas. Facilidades. Zanogue, ra, 14-1º. (10)  
OCASION: Vendo batería Ludwig completa. 30.000 ptas. Telf. 273930. (10)  
**Fotografía**  
ATENCIÓN. Revelado y copias de sus fotos, recogida y entrega en su domicilio. Llamar Telf. 236853. (16)  
CARNETS en 20 minutos. ESTUDIO LLASSER. Conquistador, 27. (Al lado Círculo Mallorquín). (11)  
MULTICOPIA Y FOTOCOPIA en cantidad, Central Copistería Olmos, 148, pral. (10)  
REPRODUCCIONES de planos y fotocopias de cualquier tamaño. Central Co-Olmos, 148, pral. (12)  
COPIAS a multicoپیsta en el acto en Central Copistería pistería Olmos, 148, pral. (13)

**Radio y TV**  
REPARACIONES TV, Electrodomésticos. C. CABOT, S.A. Calle Joaquín Botia, número 12. Tel. 210690 (14)  
REPARACIONES T.V. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 274542. (11)  
CONFIE en la ingeniería electrónica de E. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Comblás, 3. Teléfono 27 26 06. (32)  
CONFIE en la reparación de su receptor de radio, transistor o tocacdiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, núm. 30, entlo. Teléfono 224133. (24)  
ASKAR RUTON. Radio, T.V. y electrodomésticos. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 55. Teléfono 234304. (16)  
MONTAJE y reparación de antenas individuales. Servicios garantizados. Teléfono 224133 (10)  
REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133. (10)  
INSTALACIONES T.V., F.M., UHF, garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles, n.º 27 (10)  
FELIX ESTADIO Reparaciones frigoríficos, lavadoras y televisores a domicilio. Teléfono 237225. (11)  
REPARACIONES T.V., garantizadas. Demetrio Jorge Peña; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléf. 216550. (10)

**Pérdidas**  
DESAPARECIDA perra de raza Pointer, mediana estatura, color blanca, con manchas negras grandes. Atiende por «OTAA». Gratificaré espléndidamente su devolución. Informes: Teléfono 217702 ó 236866. (26)  
DESAPARECIDA: Vespa, P.M., 36.686. Gratificaré informes con 6.000 pesetas. Máxima discreción. Tel. 235936. (14)  
DESAPARECIDA Vespa 50, P.M. 85.225, roja. Se gratificará información Teléfono 254291. (11)

**Enseñanzas**  
PROFESOR claases particulares, bachiller y cultura general. Telf. 227290. (10)  
FRANCES. NATIVA. Campañer, 12, 1º, 2º. (Plaza Weyler). (10)  
UNIVERSITARIO daría claases Bachillerato Letras. Tel. 227512, de 7.30 a 8.30 tarde. (12)  
ACADEMIA nueva de idiomas: inglés, alemán, francés, español Calvo Sotelo, 374, tardes. Teléfono 231556, mañanas. (15)  
INGLES, profesora titulada. Plaza de Cort. Entrada por calle de la Luz, núm. 10-3º. (15)  
CENTRO ESTUDIOS INGLES, profesora nativa, Alejandro Roselló (Edificio Buades). (10)  
IDIOMAS: Inglés, francés, alemán, español. Claases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3.º Teléfono 223394. (19)  
INGLES, Francés, Alemán. Estudie con profesores nativos. Método intensivo RAABL. Plaza Santa Magdalena, 6. Traducciones. (18)

**Náutica**  
VENDO barca plástico 3 metros, motor Johnson 3 HP. Todo nuevo. 23.000 ptas. Telf. 251290, mañanas. (16)  
COMPRO embarcación a vea 6 a 9 mets. Razón: Teléfono 211869, horas oficina. (13)  
BOTES, cruceros, canoas, veleros, todos tamaños, motores CHRYSLER. Conozca nuestras facilidades pago. Admitimos cambios. Comercial Garaje Segura. Av. Alejandro Roselló, 60. (21)  
VENDO Lancha 6 metros, motor gasolina, marca Stuart y Turner, inglés. Apartamentos Playa, 1-2º, Santa Ponsa. (17)  
OCASION: Vendo lancha motor trato directo. Teléfono 254640. (10)  
VENDO Lancha 37 palmas, motor Diesel 17 caballos. Lista tercera pesca. Buen estado. Precio razonable. Teléfono 210933. (16)  
VENDO embarcaciones de lujo, 3 motores 125 HP. Diesel, acomodación 8 personas. Informes: 210574. (18)

LANCHAS DE ESQUI de plástico, línea moderna, muy robustas, rápidas, completamente insubmergibles, con motores interiores. Precios muy interesantes. Construcciones Borrás. Puerto Pollensa. Telf. 245.  
MOTORES MARINOS DODGE interiores de gasolina, refrigerados por circuito cerrado de agua dulce. Cambios Borg-Warner directos y de reducción 150 caballos. Construcciones Borrás. Puerto Pollensa. Tel. 245.  
COANSA, Motores Marinos «Volvo Penta», Cruceros «Coronet», «EPE», «La Raya», «Orosco». Calle Capitán Salom, 15. Teléfono: 25 33 33 (16)  
CASA MUS. Fierabordas BRITISH SEAGULL y CRESCENT Interiores STUART COACH y CRESCENT. Embarcaciones ARCOA, TAYLOR, CRESCENT y COPINO. Visitenos y vea nuestra extensa gama. Honderos, 57. (26)  
PATRONES EMBARCACIONES RECREO. Para próximos exámenes empiezan las clases el 1 Octubre. Inscripciones en CASA MUS. Honderos, 57. (18)

VENDO o alquiler local 260 m² con 500 sótano con rampa. Tel. 233988. (13)  
OCASION: Vendo mostrador y estanterías de madera, puertas y cristales, procedente mercería, Mañanas, Avda. A. Roselló, 19. Teléfono 211325. (19)  
VENDO máquina escribir, marca Hunderwood tipo oficina. Informes: 250773. (10)

**Varios**  
BLANQUEADORES con cepillo, pintores. Mateo Enrique Lladó, 38. Teléfono: 215747 21732. (11)  
GUARDAMOS sus alfombras. BENMA. Tel. 250057 (10)  
LIMPIEZA sofás, butacas, sillones a domicilio. BENMA. Telf. 250057 (10)  
RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 250057. BENMA (10)  
PISCINAS. Cloro - Hipoclorito - Depuración, etc. E. Klaebisch. Repr. E. Gispert, Avda. A. Roselló, 117-2º-2ª. Tel. 21253. (18)  
BLANQUEO, pinturas T O R, Casa PEPE San Magín. Telf. 230034. (10)

TRABAJOS electricidad instalación y presupuestos especialista en: Electrodomésticos, bombas, automatismos, etc. Tel. 250364. (14)  
IMPORTANTISIMO. Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes: envíe ocho pesetas sellos. Apartado 124. León. (25)

**Compras**  
COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléf. 215747 y 274889. (12)  
JUMPRAMOS su televisor usado. Pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles 27. Tel. 21 65 50. (10)

**Ventas**  
NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa  
CAMARA «Ricocha», nueva, CLD, semiautomática, impecable. Avda. Argentina, 38, 2º. (11)  
LAVADORA «Crolls» y cocina «Fagor», impecables. Calle Miramar, 10, 3º, 2º. Hora de 3 a 5 tarde exclusivamente. (18)  
TELEVISOR «Berber» y antena exterior nueva. Precio: 4.500 ptas. Avda. Argentina 38, 3º, 2º. (14)  
MESA despacho formica y silla giratoria, estufa Super-Ser, nuevos. calle Miramar, 10, 3º, 2º. Hora: de 3 a 5 tarde exclusivamente. (21)  
VENDO mobiliario completo piso. Cocina. Nevera, etcétera. Informes: Teniente Torres, 59, 2º, derecha. Des. de 16 horas. (16)  
LIQUIDACION de puertas persianas, vidrieras, tablas del Lírico Pza. Pedro Garau, 49 (12)  
ASOMBROSE oferta de mes televisor a 5.000 ptas. La Bolsa del televisor Plaza Arzobispo Miralles 27. Telf. 215550 (18)

PIANOS, importación, alemanes. CASA PERELLO; General Moia, 19 Palma. (10)  
SE VENDE comedor completo en perfecto estado, 12 mil pesetas. Informes: Teléfono 227163. (13)  
SE VENDEN muebles peluquería, con aparatos. Razón: Telf. 234289. (10)  
SE VENDE máquina cepilladora universal, como nueva. Telf. 232616. De 10 a 12. (13)  
VENDO camas literas: Con colchones. 1.500. Verlas: c/. Capitán Vila, 33, 2º, 2ª. (13)  
VENDO Fotocopiadora electrónica estática a precio interesante. Central Copistería Olmos, 148 - pral. (12)  
TOCADISCOS y máquinas de millones para bares en AU. TOMATODO. Tel. 254815. (11)  
5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, cocheras, puertas castaianas y de todas clases. Almacenes SANS.: Pedro II, 72. (24)  
SE VENDE LOCAL apto para edificación en calle Pasaj Ca'n Faxina. Informes: Teléfono 256893. (18)

PINTOR empapelador presupuestos gratis. Trabajo garantizado. Teléfonos 253380-256031. (10)  
MASAJES NEFER, saunas, baños; masajes por señoras diplomadas. Calle Elcano, 17 (11)  
PINTURA, decoración y empapelado, blanqueo fachadas y chalets. Teléf. 270609. (10)  
RESTAURADOR de muebles, todas clases. Barnizar y encofrar. Telf. 251028 (10)  
SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO Calle Arzobispo Luis Salvador 118. Telf. 493259 (18)  
INVERSION DE CAPITAL, Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Teléfono 213202 (10)  
TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zavalía, 21. Tel. 227353 (12)

DIBUJO técnico y topografía FABER CASTELL, KERN, ROTRING EL CASCO LASTER EN FOTOEX-PRESS, Velázquez, 19 (15)  
TAPICERIA DE TEBE. Reparación en general, cortinas, telos, toldos. Presupuestos sin compromiso. Pasaje Sirio, 30. Tel. 217323. (15)  
LA AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado, entregas rápidas. Tel. 217875, Paseo Jeneralísimo, 76, 1º; SASTRERA MARQUES (19)

TARJETAS Identidad Profesional para trabajadores extranjeros, GESTORIA ADMINISTRATIVA DE ANTONIO MATAS, Velázquez, 18-pral. Tel. 221733. (10)  
CRISTALERIAS y escarpantes, su limpieza y conservación. El Brillo Balear. Teléfono 250057. (12)  
LIMPIEZA oficinas y su conservación confíela al Brillo Balear. Pida presupuesto. Tel. 250057. (13)  
CHRISTMAS, adquirimos dibujos originales a pluma o pincel, una tinta. Teléfono 221332. (13)  
SEÑORA diplomada en Puercultura, cuidaría niños en su casa, familia honorable, calle Alz. Ribas Santandreu, 79, 1º, 1ª. Cast final de Archiduque Luis Salvador. Esquina Bar Luis. (26)  
D. FRANCISCO FRONTERA BAUZA, adquirió la industria de hospedaje denominada «Península Gimn», sita en la calle Remolares núm. 15 de esta Ciudad, propiedad de don Juan Crespi Gelabert. (28)

# ADJUDICACION DEFINITIVA DE LA REFORMA DE LA PLAZA MAYOR, DECLARANDOSE URGENTES LAS EXPROPIACIONES

## PROYECTOS DE CONSTRUCCIONES ESCOLARES POR MAS DE VEINTE MILLONES DE PESETAS

### NUEVA CONDUCCION DE AGUA A LA RED GENERAL QUE ASEGURA EL SUMINISTRO

#### APROBACION DEL PROYECTADO PASO A NIVEL EN LA CALLE BALMES

#### MAS DE CINCO MILLONES EN ARREGLO DE CALLES DE DIVERSAS BARRIADAS

### OTROS ACUERDOS DEL PLENO MUNICIPAL

A mediodía de ayer se reunió el Pleno Municipal, en sesión ordinaria, bajo la presidencia del Alcalde, don Gabriel Alzamora López, y con asistencia de los señores Sureda, Saiz Gralla, Vidal, Fiol, Izquierdo, Riera, Tous, Llauger, Llinás, Oliver Salas, Homar, Colomés, Bernat Arbós y señorita Llinás.

Entre los asuntos importantes elevados por Urbanismo destaca la Adjudicación definitiva de la ejecución parcial de la Reforma núm. 5, la Plaza Mayor. Defendió el dictamen el señor Fiol, quien destacó la importancia de dicha reforma que tiende a resolver dos problemas, el de aparcamiento y el de terminación y embellecimiento de la Plaza, vieja aspiración de la ciudad. Destacó la declaración de urgencia ya que es deseo de la ciudad que una aspiración de tantos años sea realizada en forma urgente y sin solución de continuidad.

Defendió los dictámenes el señor Izquierdo. Justificó el por qué algunas obras están sujetas a contribuciones especiales, y como Vías y Obras procura atender todas las necesidades siempre dentro de las disponibilidades económicas. Señaló que estas disponibilidades habrían de aumentar considerablemente ya que la conservación de las calles, con el aumento constante de tráfico rodado, resulta un capítulo importantísimo. Los dictámenes fueron aprobados. El presupuesto total se eleva a 5 millones 178.221 pesetas.

Cinco dictámenes sobre construcciones escolares presentó Cultura que defendió el señor Tous, quien señaló que es el inicio del Plan de Construcciones Escolares. Se trata de las obras siguientes: Colegio Nacional Mixto Establecimientos; Escuela Graduada Mixta Aranjasa; Escuela Graduada Mixta Jafuda Cresques; Colegio Nacional Mixto Son Sardina y Escuela Graduada Mixta Son Baña, cuyo presupuesto en conjunto se eleva a más de veinte millones de pesetas. Después de aclarar unas preguntas del señor Fiol, fueron aprobados los dictámenes.

Asimismo se aprobó patrocinar el II Trofeo Fútbol Ciudad de Palma, con una aportación municipal de 500.000 pesetas.

Referencia al primero que se han construido tres emisarios, que adolecen de ciertas deficiencias, y se van a reparar. Este saneamiento lo ha realizado el Municipio y debía aportar el 50 por 100 el Estado. Se trata de culminar la obra y llegar a un acuerdo para que se pueda percibirse este cincuenta por ciento que ha adelantado la ciudad.

En cuanto al segundo, declaró que los caudales alumbrados en la zona de Son Serra, Son Roca, La Vileta, etc., permiten establecer unas disponibilidades de agua no salinizada de unos 30.000 metros cúbicos diarios. Como en las barriadas a que se ha hecho referencia las necesidades se cubren con unos 5.200 metros diarios, se construyó en principio una tubería para verter el sobrante a la red general capaz para 8.640 metros cúbicos día. Los caudales se calculaban entonces en unos 14 ó 15 mil metros cúbicos. Alumbrados nuevos caudales es obligada una nueva conducción que absorba el sobrante y lo vierta en la red general.

de agua está asegurado, etc. Señaló que para realizar las obras necesarias a juicio de la Corporación haría falta un capital de unos ochocientos millones de pesetas. Para lograr esta cifra, la única solución sería un empréstito, pero destacó que con la reforma de la aportación estatal a las Haciendas Locales es conveniente esperar a saber cuál será esta aportación.

Anunció después la llegada, mañana, de tres Directores Generales que tratarán de cuestiones de suministro de agua y de problemas que afectan a los Departamentos que dirigen.

Hizo un elogio de la Guardia Municipal, y anunció que será dotada de los medios necesarios para evitar el "gamberrismo" circulatorio y destacó el propósito de las autoridades nacionales sobre retirada de carnets.

El señor Llinás rogó al Alcalde que interesase de Obras Públicas la limpieza del puente sobre el torrente de San Magin, petición que anunció el señor Alzamora que realizará el Departamento correspondiente.

Seguidamente se levantó la sesión.

El señor Saiz Gralla solicita información sobre si las obras se iniciarán en el presente año.

Se le contesta que se da a la empresa concesionaria un mes para replanteo y tres días después de que se certifique dicho replanteo por los Servicios Municipales, deberán iniciarse las obras, que deberán quedar culminadas en el plazo máximo de veinticuatro meses, si bien el plazo de la Plaza Mayor deberá quedar terminado en el plazo de 18. El dictamen fue aprobado.

Asimismo el Sr. Fiol defendió la aprobación provisional del Plan Parcial del Polígono 32 promovido por la Cooperativa Sindical de Viviendas de Banca. El señor Riera solicitó que se aceleren al máximo los trámites. A lo que contestó el señor Alcalde que así se haría. Siendo aprobado el dictamen.

Circulación y Transportes presentó tres dictámenes los tres de importancia. El primero se trata de la solicitud a Obras Públicas para que se determinen los límites del casco urbano a efectos de transportes públicos, que defendió el señor Llauger, con el fin de delimitar jurisdicciones y evitar las anomalías que en cuanto a invasión de coches de otros municipios o coches de Palma no autorizados como taxímetros se han registrado. El segundo se refiere a la solicitud de informe a la Organización Sindical sobre aumento de licencias permanentes de auto-taxis. El señor Llauger señaló que este año se han producido quejas con referencia a este servicio y que dado el censo de nuestra ciudad parece aconsejable aumentar el número de licencias, hasta 700, y siendo preceptivo el informe de la Organización Sindical y de la Comisión Delegada de Servicios Técnicos se solicitan. El tercero se refiere a la aprobación del proyecto de paso nivel en la calle de Balmes con un presupuesto de 1.280.000 pesetas y dada la urgencia, que se contrate en forma directa. Los dictámenes fueron aprobados.

Por esta estudiando va otra conducción que por Génova y la Bonanova enlazaría con la actual cañería de suministro de la zona de Poniente con lo que se cubrirían las necesidades de la zona y se suministraría aguas a Génova y Bonanova.

Asimismo esta tubería que ahora se proyecta será enlazada con los depósitos reguladores que recogerán, en su día, el agua de los pantanos en construcción.

Los nuevos caudales de la nueva conducción permiten tener cubiertas las necesidades hasta la construcción de las presas.

Los dos dictámenes fueron aprobados.

Por último se aprobó una moción de la Alcaldía rechazando la propuesta de Depositario accidental a favor de don José Moyano Morales, propuesta realizada por la Dirección General, ya que accidentalmente ocupa el cargo, a satisfacción de la Corporación, don Pedro Palou Huguet, nombramiento aprobado por la Dirección General misma, y por otra parte está próxima a cubrirse la plaza en forma efectiva.

Para terminar, el Alcalde hizo uso de la palabra destacando la importancia de los acuerdos adoptados como son los de la Plaza Mayor, el arreglo de numerosas calles de diversas barriadas, los proyectos de cinco grupos escolares; el que el trofeo de fútbol tenga continuidad; felicitó al señor Oliver Salas por la labor como Delegado municipal, así como al promotor del I Trofeo, señor Ramón; la cuestión de los taxis, el paso a nivel de la calle de Balmes; la gran labor de Smaya que permite continuar laborando con tranquilidad, sabiendo que el suministro

## CARAVANA DE IDEAS

Por M. RAMIS ALONSO

- Llamar amor a lo que hace desgraciado al hombre, es apuntar directamente un morbo, sentimentalismo.
- Sentirse en soledad el niño es algo terrible y que puede llevarlo a la perversidad.
- La soledad está a punto de convertirse en cárcel de tristeza y de indecencia.
- Negar la limosna de unas palabras comprensivas y amables al necesitado de ayuda, es peor que robarle la comida.
- Bondad y santidad es mostrarse bueno, con el malo y generoso con el enemigo.
- Es algo terriblemente perverso llamar bueno y santo al individuo en cuyo contacto nos volvemos malos.
- El aburrido discurre lentamente como agua sucia de vertedero.
- Hay una espontánea amabilidad en las gentes del pueblo, que ayuda a uno a sentirse feliz con los diminutos acontecimientos campesinos.
- Saber disculpar es algo tan importante como el vivir mismo.
- Tener miedo a la humillación es síntoma de mezquindad de alma.
- Todo lo realmente humano es, por lo mismo, cristiano.
- La comprensión de que podemos estar equivocados evita la rudeza hiriente con que, a veces, emitiríamos nuestra opinión.
- Las miserias y pecados que todos tenemos, han de tornarnos amables siempre con el prójimo.
- Una fuerza oscura, proveniente de un morbo egoísta, nos hace resbaladizo hacia el desamor e incurrimos en un cierto mal estar con las personas que no piensan ni sienten como nosotros.
- Es bueno el respeto a las formas sociales mientras y en tanto no deforman la rectitud del espíritu propio.
- Arrepentirse de algo mal hecho, es tropezar con cenizas de un fuego apagado que debió servirnos de calor y luz que no acertamos en aprovechar.
- A veces nos hacemos preguntas indiscretas acerca de cosas superiores al entendimiento humano, que molestan cual moscas con insistencia enfadosa.
- Hay fuegos soterrados en el alma humana, que apagan la luz del entendimiento.
- Lo que embrutece al hombre proviene de un egoísmo bestial.

## ANTEAYER EN PETRA

# TOMA DE POSESION DEL NUEVO JEFE LOCAL DEL MOVIMIENTO



Anteayer tuvo lugar en la villa de Petra, la toma de posesión del nuevo Jefe Local del Movimiento, don Antonio Bauzá Roca, que recientemente habíase posesionado también del cargo de Alcalde, Presidente del Ayuntamiento.

En nombre y representación del Jefe Provincial del Movimiento, el acto estuvo presidido por el Delegado Provincial de Asociaciones, don Gabriel Tous Amorós.

Se hallaba presente el Consejo Local en pleno; miembros de la Corporación municipal; Juez de Paz; Comandante del Puesto de la Guardia Civil; Delegado Sindical Local; y otras distinguidas personalidades de la localidad.

Abierto el acto, el Secretario Local, camarada Ribot, dió lectura del nombramiento expedido por el Jefe Provincial, y seguidamente don Gabriel Tous, previo el reglamentario juramento, le dió posesión del cargo.

El nuevo Jefe Local, Sr. Bauzá

Roca, visiblemente emocionado, pronunció unas palabras, agradeciendo la asistencia de camaradas y amigos a este acto, y expresó su personal satisfacción por el hecho de recibir este nombramiento, de manos de don Gabriel Tous, persona entrañablemente vinculada a Petra por lazos familiares y de amistad, a quien rogó, tuviera la gentileza de hacer llegar, al Jefe Provincial del Movimiento, su gratitud por la confianza que en él había depositado, junto con la firme promesa de que pondría el máximo empeño en no defraudarla. Se refirió a continuación a los servicios prestados por su antecesor en el cargo, que con eficiencia fue siempre fiel a los postulados del 18 de Julio. Finalmente recabó la colaboración de todos, para juntos poder conseguir que Petra sea un pueblo modelo, en el cual se sientan bien, tanto los que en él residen, como los que lo visitan.

cordialidad, el representante del Jefe Provincial, Sr. Tous Amorós, dedicando sus primeras palabras a destacar y agradecer en nombre de la representación que ostentaba, la dedicación al cargo del Jefe Local saliente; expresando a continuación su más cordial y sincera felicitación para el nuevo Jefe Local, señalando las virtudes y conocimientos que avalaban la confianza que el Jefe Provincial en él había depositado; indicando al propio tiempo, la seguridad de que el Sr. Bauzá, haría honor a este crédito. Exhortó a todos los presentes a que continuaran prestando la entusiasta colaboración al nuevo Jefe Local del Movimiento, puesto que ello, sin duda, redundaría en logros positivos para Petra y España.

Terminado el acto, que como decimos, revistió una gran cordialidad, el Sr. Bauzá recibió gran número de felicitaciones a las que unimos la nuestra, con todo afecto.

Cerró el acto, que estuvo en todo momento sellado de una gran

## BANCO DE CREDITO BALEAR

Se convoca

### Concurso - Oposición

para cubrir

### Plazas de Auxiliares Administrativos

en la Central y Sucursales con arreglo a las condiciones de la vigente Reglamentación Nacional de Trabajo en la Banca Privada.

- En la Casa Central (General Goded, 67-69, Palma de Mallorca) y en todas las Oficinas del Banco, pueden recogerse los impresos de solicitud a formular por los opositores.
- El plazo de presentación de instancias finalizará el día 29 de Septiembre.
- Colabora en la selección TEPSOR (Técnicos Psicológicos Organizadores)

# UNHIMA PAGINA

## UN ESPAÑOL EN JAPON

# «RAYERS SAM» (RAFAEL AYERBE) CORREDOR EN MOTO CON LOS OJOS VENDADOS

CONTRATADO POR LA TELEVISION JAPONESA A TRAVES DE SU CANAL 8, HA IDO A TOKIO PARA HACER UNA EXHIBICION, EN EL PROGRAMA «KIM UND YOUNG»

El día en que Masao Nakao, director de Programación de la Televisión Japonesa, llegó a España dijo: —Busco artistas excepcionales, raros... No deseo estrellas de cine ni de la canción: Quiero personas que hagan lo "más difícil todavía"

Y así fue como se encontró con Rafael Ayerbe Santolaria, o "Rayers Sam" que hacia —y hace— lo inverosímil, venciendo el riesgo imposible. Y así es como este baturro excepcional, se fue con su mujer a Japón, a ese legendario y exótico país y se fue, además, vestido de aragonés con el traje ansotano, y con una bota de buen vino de Huesca, cosecha especiali colgada al hombro: que cómo él decía...

—Vete tu a saber, mañana... ¡Allí igual me tienen a base de "sake"!

El éxito de Rafael Ayerbe, fue excepcional, rotundo, apoteósico: toda la prensa japonesa se hizo eco de él. Le hicieron contratos de compañías televisivas de todas partes del mundo, pero él lo que quería, de momento, era volver pronto, traerle a España la ofrenda noble y sincera de su triunfo. De ese triunfo que había conseguido en el estudio al aire libre número 4, un día cualquiera del mes de julio de 1969, en Japón

Pero... ¿que proeza hace "Rayers Sam"? ¿Qué cosa inaudita, extraña, inverosímil, realiza? Pues algo tan sencillo —para él, claro— como correr en una moto, con los ojos herméticamente vendados.

—¿Qué record has establecido, Rafael?

—Noventa y dos kilómetros conduciendo una motocicleta con los ojos vendados, y salvando la circulación rodada.

—¿Hay truco?

—No... sólo procedimiento: e incluso tiene una explicación científica. Pero "ese" es mi secreto.

—¿Quieres contar a nuestros lectores como fue eso de ir a Japón para actuar en una emisora de televisión?

—Si, encantado: Hace algún tiempo, allá por octubre de 1969, llegó a Madrid el señor Masao Nakao, buscando participantes para un programa que se celebra en Tokio, como preparación de la Feria mundial de Japón, que se celebrará en 1970. Como verás lo hacen todo con tiempo.

—¿Que ocurrió entonces?

—Pues nada, la cosa fue que yo me hallaba en Huesca, cuando me llamaron por teléfono. "Oye, que por aquí vienen dos japoneses preguntando por tí para llevarte a la televisión japonesa". Como comprenderás dije para mi colete... "¡Maño, eso es un camelo!". Pero lo cierto es que se presentaron en casa, que hablamos, que me contaron de que se trataba... y de que acabamos celebrándolo con una fiesta por todo lo alto, en la estación de Tardienta, y con una despedida apoteósica de todos los baturros que había por allí, a los dos señores japoneses.

veía a los japoneses tan palidicos... Luego, allí, he podido comprobar que es que todos son de color bajo...

—¿Y después?...

—Después "el suplicio oriental". Yo me impacientaba, esperando la invitación, los papeles, los billetes para el avión. Mi esposa venía conmigo, porque, además de ser la que me sirve de "medium" o "enlace telepático", ¿cómo me voy a ir yo al Japón nada menos sin la Pepita?... Fueron unos meses tremendos, porque yo soy muy servioso, y me creía que todo lo iban a hacer enseguida, y ellos, que son muy detallistas, lo hacen todo despacio, despacio. ¡Contra, tan despacio que desde octubre a junio de este año me tuvieron con el alma en un hilico. Por fin todo se previno, todo se preparó... Y nos fuimos al Japón, vestidos de baturros.

—¿Con qué clase de trajes aragoneses?

—La Pepita, mi señora, de oscense, el traje típico de Huesca, y yo de ansotano. ¡Bueno, no te cuento lo que ocurrió en Barajas cuando nos vieron salir porque era para verlo! Además yo me llevé mi botica de vino, con un buen repuesto, y unas cuantas más que he dejado como recuerdo a va-

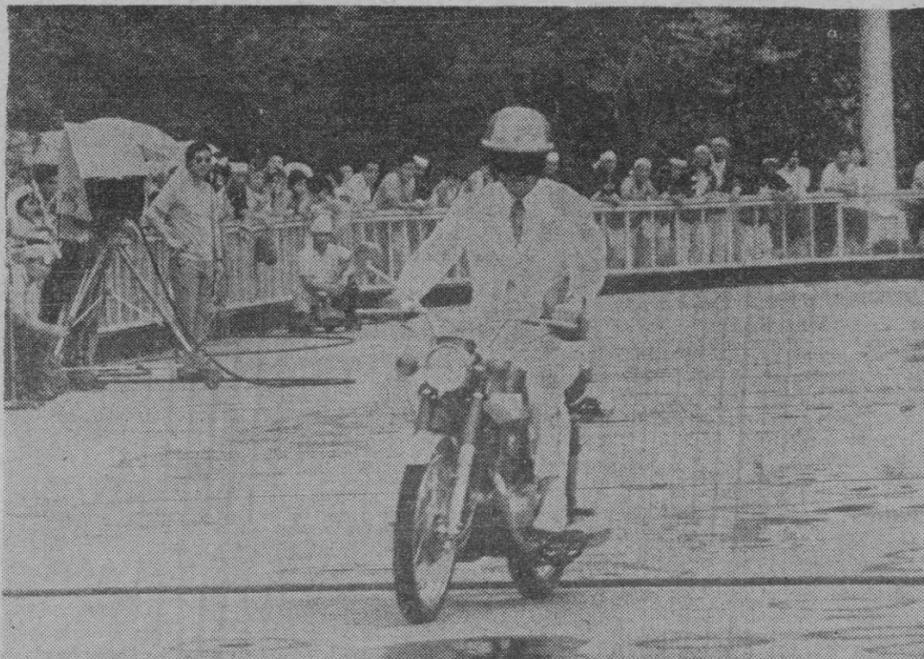
ESTE PROGRAMA SE HA HECHO, ESPECIALMENTE, PARA PROMOCIONAR LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE 1970

Rafael y su esposa se fueron allá vestidos de «baturros», y pasearon su orgullo de españoles y de mañicos, por todo el Japón

los dirigentes del programa en el que yo actuaba. Nada más. —¿Quiénes dirigen esta programa?

—Los señores Nasatoshi Ohshima, Masao Nakao, Toshiro Hara y Schiro Musakami. Bueno, naturalmente te imaginarás que para aprenderme correctamente estos

aeropuerto. El viaje había sido delicioso: Madrid - Frankfurt, Frankfurt-Düsseldorf a orillas del Rin, y de allí a Copenhague. Después en una tiradita de ocho horas, atravesando todo el Polo Norte, estábamos en Tokio. Fuimos al Hotel "New Otani", fabuloso, con una cafetería rotativa arriba, desde donde se ve toda la ciudad...



«RAYERS SAM» EN LA PISTA, ACTUANDO PARA EL CANAL 8 DE LA TELEVISION JAPONESA. — (Foto PYRESA).

rias personas del Japón... ¡y que ya saben beber en ella!

EL VIAJE

El "Fuji Telecasting Company Ltd" había organizado, en efecto, un espectacular programa llamado "Kim und Young" o "Programa Semanal de Espectáculos Sorpresa Mundial". Lo transmitía por el Canal 8, —en Tokio hay 10 canales de Televisión—, y estaba realizado con la colaboración de la Asociación Japonesa para la Expo de 1970.

—¿Te impusieron alguna condición para actuar allí?

—Las normales: respetar y observar estrictamente la Ley de Japón. No presentarme en ninguna emisora de radio ni de televisión sin permiso de

nombres, me los tuve que estudiar con mucho interés.

Una vez en el Imperio del Sol Naciente... Pero, es mejor que sea el propio Rafael Ayerbe, quien nos dé su versión!

—¡Y nosotros vestidos de baturro! ¡Madre, que guapa estaba la Pepita, mi mujer, con su traje... Los dirigentes de la "Fuji" nos prestaron toda clase de atenciones. El señor Masao Nakao, fue a recibirnos al Nos instalaron en una "suite"

de la planta trece... ¡Maño, te metes en un ascensor con células fotoeléctricas y ¡zas!, ya estás arriba... Nada más llegar, reunión de trabajo con muchos "Güisquis" y cosas de esas, para determinar el plan de acción. Durante los días que mediaron desde nuestra llegada a la actuación, nos acostaban a las 10. ¡Para que estuviese descansado! Y yo, rabiando por conocer "Japón en la nui"... Porque eso hay

que hacerlo donde se vaya... Si vas a Barbastró, "Barbastró en la nui" y si vas a Japón, pues lo mismo...

Una tarde, caminando por las calles de Tokio, y en un momento en que la guía de turismo que les acompañaba, se había ido a no sé qué, le paró un señor japonés y le preguntó... bueno, por señas, claro, quiso saber de donde era el traje de ansotano que Rafael llevaba.

—Porque yo me lo quitó muy poquitas veces allí. Sólo para actuar y para alguna recepción, o para ir de excursiones, puesto que es muy incómodo por el calor... Bueno pues yo "que es aragonés"... Y el otro que nada... que no se enteraba... "De baturro"... Y que nada... "¡De maño, rediez!"... Que si quieres arroz. Así que ya le di la bota de vino. Se la quedé mirando, y le atizó un buen lingotazo... ¡E inmediatamente se le iluminó el semblante!...

—¡Oh, la España, oh, Aragón, oh le vino tinto...!

Había dejado la bota temblando... pero se había enterado. Rafael Ayerbe se dedicó a hacer sus preparativos, a probar la moto que debía usar, una "Honda", a probar la pista del estudio cuatro, que está al aire libre: Al parecer todo el mundo veía como un imposible, la hazaña que Rayers Sam se proponía hacer. Fueron invitadas muchas personas, procedentes de diversos países: el día de la actuación el parque de Toshimaen estaba abarrotado de público.

—¡Pálidos de admiración se iban a quedar los japoneses cuando me vieran correr en la moto con los ojos bien vendados!... Claro que, eso de pálidos es un decir porque como ya te he dicho antes son muy bajitos de color. Yo temía no entenderme con el presentador, que allí llaman "lector", que es el famoso señor "Yogi"... una especie de Federico Gallo de España... el más popular de la "tele"... Pero, maño, esa gente sabe todos los idiomas... ¡saben hasta baturro!... Además la presentadora que le ayudaba, una chica monísima, se llamaba Teresa... ¡fíjate tú por donde.

EL ESPECTACULO

—¿Qué traje vestías en la exhibición?

—Un traje blanco, de chaquetilla corta, con unos ribetidos rojos muy majos, y amarillos. ¡Parecía un torero! El traje me lo habían hecho a la medida, y me sentaba muy bien. De repente, me sentí emocionado. Levanté la vista y ¡qué te crees que había, maño?

—Pues en ese país inesperado que es Japón, no sé...

—Una bandera española ¡con su escudo y todo!... Ondeando en un mástil a la izquierda de la japonesa... ¡Más bonita!... Te advierto que estar a la izquierda, significa allí ocupar el lugar de honor... Claro que otra cosa no lo hubiera consentido yo. Mira, me la quedé mirando y me dieron ganas de hacer otra proeza...

—¿Cuál Rafael?

—¡Trepas por el mástil aquel y ponerme a besarla! Pero ya me estaban dando el aviso pa-

ra comenzar. Salí a la pista y comencé...

—¿Qué obstáculos tenías que sortear?

—Unas preciosas patinadoras, con unos ojicos así, a lo oblicuo... Y unos "cars" que habían soltado por allí... Antes de comenzar tuve que contar a los espectadores algunas cosas sobre mi vida y la proeza que iba a realizar.

Una especie de autobiografía hablaba que yo me imaginaba que Rafael Ayerbe Santolaria, español por los cuatro costados, natural de Huesca y lleno de su orgullo patrio, haría dejando bien claro todo lo que es capaz de hacer un español, allí en cualquier punto del mundo en que esté.

—Habían preparado un semáforo rojo y unas botellas puestas en el suelo con las cabezas boca abajo sostenidas por un clavo, donde yo tenía que detenerme al terminar la actuación.

—¿Nervioso?

—No, porque me había echado un traguico de la bota antes de empezar. El locutor me preguntó que era aquello, yo le dije que "gasolina humana", hicimos un brindis por Aragón, por España y por la Pilarica, y se la regalé la bota...

—Bueno y... ¿qué pasó?

—Aplaudieron a rabiar... Me desvendaron los ojos, me dieron las gracias en español, yo las di en japonés, que se dice "aligató"... Comenzó a invadir la pista la gente, me pedían autógrafos, yo a firmar a diestro y siniestro, y el señor Masao Nakao me dijo en español también que yo era "un tío estupendo"... Los días que nos quedaron que estar en el Japón, nos enseñaron ese país maravilloso: viajamos en un tren que desplaza una velocidad de 250 kilómetros por hora... ¡Nada maño, como el "Chispa" de Daroca... Comilonas a estilo japonés, que los ves a ellos tan poquita cosa, y hay que ver como saben hacerlo... y visitas de un lado a otro. Cada vez que entrábamos en un sitio, ¡hala, a dejar los zapatos a la puerta!... He aprendido perfectamente a comer con palillos, ¡que eso sí que es hacer una proeza!... Y unco, nuestra gentil guía, nos llevó a todas partes: Fuimos a Kyoto, a Nara... y a todos esos lugares exóticos, llenos de belleza... En uno de los fabulosos y numerosos templos que visitamos, había 1.001 Budas... unos más grandes que otros, y a cual más bonito... ¡Eso sí, mucho Buda, mucho templo y mucha historia... ¡pero qué país tan hermosos!

Gustaron y degustaron, en una palabra, el verdadero sabor Japón, ese país legendario, de ensueño... Asistió a una cena de gala —exclusiva para hombres—, en las que le atendieron las "gheisas"... Que en contra de lo que todo el mundo supone, son unas excelentes anfitrionas preparadas para agradar y hacer degustar el placer de vivir, sencillamente, con ese sentido ascético y elevado que el japonés dá a la vida humana. Desde Tokio, con escalas en Manila, Bancok, Calcuta, Teherán y Roma a España.

Isabel MONTEJANO

MONTERO

(PYRESA)

